

1.Sứ điệp Đức Thánh Cha gửi giới trẻ thế giới nhân ngày Giới Trẻ Thế Giới năm 2019 tại Panama

Vũ Văn An, 21/Nov/2018

Các người trẻ thân mến,

Ngày Giới Trẻ Thế Giới đang đến nhanh. Nó sẽ được tổ chức tại Panama vào Tháng Giêng và chủ đề là lời đáp trả của Đức Maria đối với lời mời gọi của Thiên Chúa: “Tôi là nữ tỳ của Chúa. Xin làm cho tôi theo lời ngài nói” (Lc 1:38).

Lời lẽ của ngài là tiếng “xin vâng” can đảm và quảng đại. Nó là câu trả lời tích cực của một người hiểu rõ bí nhiệm của ơn gọi: đi quá con người mình và đặt mình vào thế phục vụ người khác. Đời sống chúng ta chỉ tìm được ý nghĩa trong việc phục vụ Thiên Chúa và người khác.

Có nhiều người trẻ, cả người tin lẫn người không tin, những người khi tới cuối giai đoạn học tập của họ, cảm thấy ước nguyện làm một điều gì đó cho những người đang chịu đau khổ. Đây là một sức mạnh nơi người trẻ, một sức mạnh mà tất cả chúng con đều có. Nó là một sức mạnh có thể thay đổi thế giới. Nó là một cuộc cách mạng có thể lật nhào các thế lực mạnh mẽ đang tung hoành trong thế giới của chúng ta. Nó là “cuộc cách mạng” phục vụ.

Đặt mình vào việc phục vụ người khác không chỉ có nghĩa là sẵn sàng hành động. Nó cũng có nghĩa là ở thế chuyện vãn với Thiên Chúa với một thái độ lắng nghe, y hệt Đức Maria. Ngài lắng nghe điều thiên thần nói với ngài và sau đó đáp lời. Chính nhờ liên kết với Thiên Chúa trong im lặng của cõi lòng mà chúng ta khám phá ra căn tính của mình và ơn gọi mà Thiên Chúa đang ngõ cùng chúng ta. Ơn gọi này có thể được diễn tả nhiều cách: trong hôn nhân, trong đời sống thánh hiến, trong chức linh mục... Tất cả đều là những cách bước theo Chúa Giêsu. Điều quan trọng là khám phá ra điều Thiên Chúa muốn nơi chúng ta và can đảm đủ để nói “xin vâng”.

Đức Maria là một phụ nữ hạnh phúc, và sở dĩ như thế là vì ngài đáp lại Thiên Chúa một cách quảng đại và mở lòng mình ra đón nhận kế hoạch Thiên Chúa dành cho mình. Khi Thiên Chúa có một đề nghị với chúng ta, như đề nghị Người dành cho Đức Maria, thì đề nghị này không hề nhằm dập tắt các giấc mơ của ta, nhưng khơi động các hoài bão của ta. Các đề nghị như đề nghị này nhằm làm cho cuộc đời chúng ta sinh hoa trái và làm phát sinh nhiều nụ cười và những cõi lòng hạnh phúc. Đáp lời Thiên Chúa một cách tích cực là bước đi bước đầu tiên hướng tới việc trở thành hạnh phúc và hướng tới việc làm nhiều người khác hạnh phúc.

Các người trẻ thân mến, hãy can đảm, hãy đi vào chính các con và thưa với Chúa: “Chúa muốn con làm gì?” Hãy để Thiên Chúa trả lời các con. Sau đó, các con sẽ thấy đời các con biến đổi và tràn đầy niềm vui.

Với Ngày Giới Trẻ Thế Giới sắp đến trong tầm mắt, Cha mời gọi tất cả các con chuẩn bị cho nó bằng cách theo dõi và dự phần vào các sáng kiến đang diễn ra. Chúng sẽ giúp các con trên đường dẫn tới mục tiêu này. Xin Đức Mẹ ở với các con trong cuộc hành hương này, và xin gương sáng của ngài khuyến khích các con can đảm và quảng đại trong đáp trả của các con.

Chúc các con một cuộc hành trình tốt đẹp trên đường tới Panama! Và, làm ơn, đừng quên cầu nguyện cho cha. Hẹn sớm được gặp các con.

2. Ngày Giới Trẻ Thế Giới sẽ là nơi thử nghiệm các bài học của Thượng Hội Đồng về người trẻ

Vũ Văn An, 15/Dec/2018



Theo tin VaticanNews, các nhà tổ chức Ngày Giới Trẻ Thế Giới vào tháng Giêng năm 2019 tại Panama đã tổ chức một cuộc họp báo tại Rôma ngày 11 tháng 12 vừa qua, dưới sự bảo trợ của hội ISCOM, có liên hệ với Giáo Hoàng Đại Học Thánh Giá, để trình bày về biến cố này. Các chủ đề được họ trình bày bao gồm di dân, người bản địa, môi trường và vai trò phụ nữ.

Các chuẩn bị ráo riết đang diễn ra tại Panama City cho Ngày Giới Trẻ Thế Giới sẽ diễn ra trong các ngày 22-27 tháng Giêng. Đức Giáo Hoàng Phanxicô sẽ tham dự biến cố này từ ngày 23 trở đi.

Nói với các nhà báo tại buổi họp báo hôm Thứ Ba tại Rôma, Đức Tổng Giám Mục José Domingo Ulloa của Panama cho hay: Ngày Giới Trẻ Thế Giới sẽ là “ngày cử hành lớn mừng đức tin. Chúng tôi đang chờ đợi Đức Hoàng và niềm hy vọng ngài sẽ mang tới cho mọi người ở Trung Mỹ”.

Chủ đề của Ngày Giới Trẻ Thế Giới lần thứ 34 là “Tôi là nữ tỳ của Chúa. Xin làm cho tôi như lời ngài nói” (Lc 1:38). Đức Tổng Giám Mục cho hay các chủ đề khác cũng sẽ được nhấn mạnh tại Ngày Giới Trẻ Thế Giới: di dân, người bản địa, môi trường và vai trò phụ nữ.

Thế giới tuôn về Panama

Các sự kiện và con số của biến cố lớn lao trên đã được trình bày tại cuộc họp báo. Giám đốc truyền thông của Ngày Giới Trẻ Thế Giới Panama, Giancarlo Candanedo, cho biết: Hơn 200,000 tham dự viên thuộc 155 quốc gia khắp 5 châu sẽ tụ về Panama City. 47,000 đã hoàn tất các thủ tục ghi danh và 168,000 người khác đang hoàn tất việc này. Ông cho biết thêm:

nhiều người khác sẽ đến dù không ghi danh. 243 người hy vọng sẽ từ Trung Hoa tới và 450 người từ Cuba. Người Hồi Giáo cũng sẽ tham dự, xuất phát từ Giócđăng và Palestine.

Hơn 37,000 thiện nguyện viên xuất phát từ Ba Tây, Costa Rica, Pháp và Ba Lan sẽ tham gia việc hậu cần, trợ tá và chuẩn bị.

Di dân

Ám chỉ đoàn bộ hành di dân Trung Mỹ, Đức Tổng Giám Mục Ulloa cho hay vấn đề di dân sẽ là một chủ đề nổi bật trong Ngày Giới Trẻ Thế Giới vì Giáo Hội không thể không cảm thông sự đau khổ và đau đớn mà nhiều người trẻ phải trải qua.

Theo ngài, “người trẻ vốn bị cưỡng bức phải di cư, nhiều người là nạn nhân đau khổ của các tay buôn bán ma túy”. Ngoài tệ nạn này ra, họ còn đương đầu với nhiều thách thức khác. “Tôi xác tín rằng Đức Giáo Hoàng Phanxicô sẽ nêu lên chủ đề hy vọng”; ngài nói thêm rằng người trẻ muốn có cơ hội.

Phụ nữ

Ngày Giới Trẻ Thế Giới tại Panama cũng sẽ làm nổi bật vai trò phụ nữ trong Giáo Hội. Đức Tổng Giám Mục Ulloa chỉ rõ điều này: người ta không thể quan niệm một Giáo Hội, nhất là giáo hội tại Châu Mỹ La Tinh và Trung Mỹ, mà không do phụ nữ đem lại với nhau.

Để nhấn mạnh điểm trên, tượng Đức Mẹ ở Fatima sẽ được trưng bày tại biển cổ Giới Trẻ hoàn cầu. Đây là lần đầu tiên, bức tượng này rời Bồ Đào Nha. Ngài nói rằng “đối với chúng tôi, phải nhấn mạnh tới vai trò của phụ nữ”. Biển cổ Ngày Giới Trẻ Thế Giới sẽ là “cơ hội tốt để biểu lộ mọi điều tốt đẹp mà người phụ nữ đã đóng góp trong suốt lịch sử”.

Người bản địa

Trong số các tham dự viên Ngày Giới Trẻ Thế Giới Panama, sẽ có khoảng 1,000 người trẻ bản địa xuất phát từ nhiều nơi trên thế giới. Họ sẽ gặp nhau trong Buổi Gặp Gỡ Tuổi Trẻ Bản Địa Thế Giới (EMJI) Năm 2019 tổ chức tại Soloy, Panama từ ngày 17 tới ngày 21 tháng Giêng.

Mẫu mực của tuổi trẻ

Đức Tổng Giám Mục nhấn mạnh rằng Giáo Hội Trung Mỹ là giáo hội tử đạo và người trẻ có nhiều mẫu mực khả tín nơi các thánh như Romero, Rosa thành Lima, José Sánchez thành Rio và Gioan Phaolô II. Ngài xác nhận rằng Đức Giáo Hoàng sẽ gặp mọi vị giám mục để nghe “mạch tim” của họ.

Các gia đình

Đức Tổng Giám Mục Ulloa nói rằng Giáo Hội Panama đang vươn tay ra với các người trẻ không có khả năng tài chánh tham dự Ngày Giới Trẻ Thế Giới. Nhiều gia đình sẽ chào đón các khách hành hương đến cư ngụ “chỉ vì điều then chốt là chia sẻ”.

Cuối cuộc họp báo, các nhà tổ chức biểu lộ lòng hiếu khách Panama bằng cách cho nghe và xem các bài ca và các vũ điệu truyền thống.

Theo Claire Giangravè của tập san Crux, Ngày Giới Trẻ Thế Giới Panama sẽ là nơi thử nghiệm các nguyên tắc từng được đưa ra tại Thượng Hội Đồng năm 2018 về giới trẻ. Đức Tổng Giám Mục Ulloa tỏ ý hy vọng rằng tiếp theo Thượng Hội Đồng vừa nói, việc tụ tập giới trẻ tại Panama sẽ là cơ hội để người trẻ “cất cao tiếng nói của họ” một lần nữa.

3. Các tin cập nhật về Ngày Giới Trẻ Thế Giới Panama

Vũ Văn An, 11/Jan/2019

Theo tin Zenit ngày 11 tháng 1, 2019, 2 trăm ngàn người trẻ, trong đó, có 1 ngàn người bản địa sẽ tham dự Ngày Giới Trẻ Thế Giới Panama. Những người trẻ này đến từ 155 quốc gia trên thế giới. Một ngàn người trẻ bản địa xuất phát từ 5 châu lục sẽ tham dự Ngày Giới Trẻ Thế Giới đặc biệt dành cho họ 3 ngày trước Ngày Giới Trẻ Thế Giới chính thức.

 panama2019



Theo Giancarlo Candanedo, phát ngôn viên của Ngày Giới Trẻ Thế Giới Panama, con số trên còn đang thay đổi.

Một triệu rưỡi cổ tràng hạt

Về việc Ngày Giới Trẻ Thế Giới Panama chuẩn bị ra sao, Giancarlo cho hay: trước nhất bằng lời cầu nguyện. “Chúng ta không nên quên đây là một thách thức rất lớn đối với một quốc gia nhỏ bé như quốc gia của chúng tôi. Đức Thánh Cha muốn trao trách nhiệm này không những cho Panama mà thôi mà cho cả Trung Mỹ và mọi hàng giám mục của

Trung Mỹ”.

“Chúa Nhật trước, chúng tôi đã triển lãm giáo hoàng xa nơi công cộng, do một nhóm người Panama trong thành phố thực hiện”.

Một mới lạ khác là cỗ tràng hạt mân cô do các gia đình nghèo Bêlem thực hiện và sẽ được bao gồm trong gói hành hương. Một triệu rưỡi cỗ đã được chế tạo.

Chính phủ Panama đã góp một phần rất quan trọng để chuẩn bị cho Ngày Giới Trẻ Thế Giới. Giancarlo cho hay: “Lần đầu tiên trong lịch sử các Ngày Giới Trẻ Thế Giới, chính phủ đã thiết lập một cơ cấu hành chính riêng, có khả năng giúp chúng tôi trong việc tổ chức biến cố này. Họ đã làm mọi việc ra dễ dàng hơn. Quả là một sự trợ giúp đối với với Giáo Hội”.

Nhóm tham dự đông đảo đến từ nước ngoài sẽ là nhóm người Ý. Cha Michele Falabretti, đứng đầu văn phòng toàn quốc lo thừa tác vụ tuổi trẻ của Hội Đồng Giám Mục Ý cho biết: dù gặp nhiều khó khăn, con số của chúng tôi đã vượt quá lòng mong đợi: gần 1,300 người trẻ sẽ tham dự. Đây là một con số đáng kể vì đi đến tận cùng phía bên kia thế giới trong mùa này là điều không dễ dàng”.

Tại nhiều giáo phận, như ở Bologna, họ tổ chức các buổi gặp gỡ song song với Ngày Giới Trẻ Thế Giới để người trẻ có thể cử hành và cùng nhau suy niệm và cầu nguyện.

Video khiêu vũ Đại Hội

Tương cũng nên biết, trước Ngày Giới Trẻ Thế Giới Panama một tháng, các người trẻ Ấn Độ tại các Tiểu Vương Quốc Thống Nhất Ả Rập (UAE) đã thực hiện một cuốn video khiêu vũ bằng tiếng Anh, dựa trên bài hát của Ngày Giới Trẻ Thế Giới Panama.

Bài hát chính thức của Ngày Giới Trẻ Thế Giới Panama bằng tiếng Tây Ban Nha, tựa đề là “Hágase en mi Según tu Palabra' (Xin làm theo lời ngài) do Abdiel Jiménez, một giáo lý viên và một thánh vịnh ca ở giáo xứ Cristo Resucitado thuộc vùng San Miguelito, Panamá, sáng tác.

Ban nhạc MasterPlan đặt trụ sở ở UAE có bản dịch tiếng Anh riêng. Họ thực hiện cuốn video với điệu múa của nhóm tuổi trẻ địa phương. Ban nhạc này vốn là thành viên của phong Trào Jesus Youth (JY) quốc tế được Tòa Thánh nhìn nhận, một phong trào khởi đầu từ Ấn Độ.

Họ cũng đã thực hiện một cuốn video tương tự nhân Ngày Giới Trẻ Thế Giới mới đây tại Krakow, Poland, năm 2016.

Ban nhạc cho hay phần lớn các sắp xếp về nhạc cụ thực hiện tại chỗ, với một ít ghita thường (không dùng điện), ghita ha-oai và âm thanh thực hiện tại phòng thu. Một số ngoại cảnh được thu tại các cơ sở của Nhà Thờ Công Giáo St Mary ở Dubai và dãy núi Fujairah.

MasterPlan tìm sự hợp tác của đội múa của Thừa Tác Vụ Tuổi Trẻ Dubai ở Nhà Thờ St Mary trong việc biên đạo múa bài hát, với sự tham dự của tuổi trẻ địa phương thuộc Nhóm Thiếu Niên Jesus Youth và các thừa tác vụ tuổi trẻ.

Cuốn video cuối cùng, được Truyền Thông Ngày Giới Trẻ Thế Giới đăng trên Facebook và Youtube, đã được phổ biến rộng rãi trên các phương tiện truyền thông xã hội.

Khuôn mặt bản địa

Trong khi đó, cũng tin Zenit ngày 10 tháng 1, 2019 cho hay: lần đầu tiên tại Ngày Giới Trẻ Thế Giới, các người bản địa sẽ trình bày “khuôn mặt bản địa” của họ.



Thực vậy, hàng trăm người bản địa khắp thế giới sẽ gặp nhau từ ngày 17 tới ngày 21 trong Ngày Gặp Mặt Tuổi Trẻ Bản Địa Thế Giới (WMIY) trước thềm Ngày Giới Trẻ Thế Giới Panama năm 2019.

Từ các kho tàng phong phú trong nền văn hóa của họ, các thành viên của một số cộng đồng bản địa sẽ đáp lời mời của Đức GH Phanxicô tỏ lòng biết ơn lịch sử của dân tộc họ và tỏ lòng can đảm khi phải đối diện với các thách thức đang xuất hiện.

Ngày Gặp Mặt Tuổi Trẻ Bản Địa Thế Giới phát xuất như một sáng kiến của Ủy Ban Quốc Gia Chăm Sóc Mục Vụ Người Bản Địa (CONAPI) năm 2016. Trong một hội nghị mục vụ bản địa tại Chiapas, Mexico, thành viên các cộng đồng Amazon thắc mắc làm thế nào họ có thể trình bày khuôn mặt bản địa của họ cho tuổi trẻ thế giới.

Đề nghị của họ đã được sự chúc lành của các giám mục lo chăm sóc mục vụ cho người bản địa ở một số quốc gia; các vị này hết sức thuận tình với hội nghị lần đầu tiên được người bản địa tổ chức.

Alexis Mendez Santo, người bản địa nói với một cơ quan truyền thông Công Giáo, rằng “Cuộc gặp gỡ [trước Ngày Giới Trẻ Thế Giới] giữa các nền văn hóa này sẽ giúp chúng tôi liên đới với nhau, và khuyến khích chúng tôi dần thân nhiều hơn cho Giáo Hội”.

Nó sẽ được tổ chức ở Soloy, vùng Ngabe-Bugle, thuộc giáo phận David; cộng đồng này thuận đường tới cho các khách hành hương thuộc Trung Mỹ, trên đường đi Panama City. Sau cuộc gặp gỡ này, người trẻ bản địa sẽ cùng nhau tới Panam dự Ngày Giới Trẻ Thế Giới chính thức.

Còn nhớ, trong lần viếng thăm Chile và Peru hồi tháng 1 năm 2018, lúc gặp người bản địa ở Puerto Maldonado, Đức Phanxicô nói với họ:

- “Cha trông mong khả năng thích ứng của các dân tộc và phản ứng của họ trước các khoảnh khắc khó khăn họ đang trải qua”.

Lòng trông mong ấy nay đang trở thành thực tại chỉ một năm sau.

Năm Quốc Trẻ Các Ngôn Ngữ Bản Địa

Theo Chủ Tịch Ủy Ban Tổ Chức Ngày Gặp Mặt Tuổi Trẻ Bản Địa Thế Giới, Cha Jose Fitzgerald, cuộc gặp gỡ cổ vũ việc xây dựng một thế giới khả hữu, củng cố niềm hy vọng của tuổi trẻ. Vị linh mục Tổng Thư Ký của Ủy Ban Phối Hợp Toàn Quốc Chăm Sóc Mục Vụ Người Bản Địa (CONAPI) này cho hay: khẩu hiệu của cuộc gặp gỡ là “chúng tôi mang ký ức quá khứ để can đảm xây dựng hy vọng”.

Tháng 1 năm 2018, trong lần viếng thăm Peru, Đức Phanxicô từng nói với người bản địa: “Chúng ta cần các dân tộc Amazon lên khuôn các giáo hội địa phương về phương diện văn hóa để một giáo hội có thể được lên khuôn với khuôn mặt Amazon”.

Thực ra, nhà truyền giáo Dòng Salesian, Diego Clavijo Illescas, từng đồng hành với người Achuar thuộc vùng biên giới giữa Peru và Ecuador, để truyền giảng Tin Mừng cho họ bằng văn hóa riêng, nhất là ngôn ngữ riêng, của họ. Cha Clavijo là học trò của Cha Luis Bolla, một linh mục người Ý vốn sống cả nửa thế kỷ với cộng đoàn Achuar để hội nhập văn hóa họ theo viễn kiến đức tin của chính họ.

Theo cái nhìn thông sáng của Đức Phanxicô trong *Laudato Si'*, việc mất văn hóa còn có thể nguy hiểm hơn việc mất một chủng loài vật rất nhiều. Và trong khuôn khổ Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc, ngài công bố tên năm nay trên bình diện quốc tế sẽ là “Năm Quốc Tế Các Ngôn Ngữ Bản Địa”. Từ Panama, người trẻ bản địa sẽ được thế giới nghe tiếng.

4. Tầm quan trọng của Ngày Giới Trẻ Thế Giới

Vũ Văn An, 17/Jan/2019

Gần đến Ngày Giới Trẻ Thế Giới năm 2019 tại Panama, Đức Hồng Y Kevin Farrell, Bộ trưởng Bộ Giáo Dân, Gia Đình và Sự Sống đã cho phát hành cuốn video phỏng vấn ngài về ngày này.



• Người trẻ là cỗ máy làm xã hội chuyển động

Trong cuốn video trên, Đức Hồng Y nói rằng “Người trẻ là giải pháp cho nhiều cuộc khủng hoảng của thế giới” và “Đức Giáo Hoàng Phanxicô sẽ đem lòng can đảm đến cho người trẻ”.

Đối với ngài, Ngày giới trẻ Thế giới là “một trong các biến cố quan trọng nhất đối với người trẻ trong lịch sử Giáo hội trong 40 năm qua. Tôi biết Đức Giáo Hoàng sẽ đặt đề trong người trẻ ước nguyện lớn lao được tham gia vào đời sống thế giới và

thay đổi nó”.

Nhắc tới tiên tri Gioen, Đức Hồng Y nói rằng người già mơ các giấc mơ còn người trẻ thì thấy các thị kiến (cùng nghĩa với viễn kiến) – và một số người nói “tại sao không?”. Theo ngài, giống Đức Mẹ, người trẻ “là giải pháp, họ có các câu trả lời, các viễn kiến phải làm sao cho thế giới trở nên tốt đẹp hơn”.

Ngài nói thêm: “người trẻ khắp thế giới là cột xương sống và là cỗ máy làm xã hội chuyển động. Người trẻ muốn cải thiện thế giới”.

Ramallah: vượt mọi trở ngại để đến Panama

Tuổi trẻ ở quê hương Chúa Giêsu thuộc Giáo Xứ Thánh Gia Ramallah đã kết thúc các cuộc gặp gỡ của họ vào ngày 11 tháng 1, 2019, nhằm chuẩn bị cho việc tham gia Ngày Giới Trẻ Thế Giới tại Panama.



Bốn mươi ba tham dự viên đã gặp nhau nhiều lần trong năm 2018, trong đó, Cha Bashar Fawadleh, giám đốc giới trẻ Palestine và ủy ban chuẩn bị, bảo đảm các em sẽ nhận được những chuẩn bị thiêng liêng và thực tiễn tốt nhất trước khi lên đường đi Panama.

Trong hai tuần lễ tại Panama, các tham dự viên sẽ được gặp Đức Giáo Hoàng Phanxicô và tuổi trẻ thế giới và sẽ tham dự một cuộc tĩnh tâm và nhiều sinh hoạt khác.

Theo tuyên bố ngày 12 tháng 1, 2019 của Tòa Thượng Phụ Latinh ở Giêrusalem, chắc chắn các em đã gặp nhiều trở ngại trong thời gian chuẩn bị, tuy nhiên, với các cố gắng của họ và tài trợ từ Dòng Mộ Thánh, họ có thể vượt qua các trở ngại này và sẵn sàng gặp Đức Phanxicô.

Ba tham dự viên sẽ đại diện tuổi trẻ Palestine trên diễn đàn Ngày Hội Tuổi Trẻ; Narmeen Odeh sẽ trình bày chứng từ cuộc sống hàng ngày của em; còn Tamara Qassis và Kamel Matar sẽ suy tư về 1.5 triệu cô trảng hạt mân côi được làm bằng tay từ gỗ ôliu ở Bêlem và sẽ được phân phối trong Ngày Giới Trẻ Thế Giới tại Panama.

Ái nhĩ lan và chương trình phục vụ xã hội

Về phía Ái Nhĩ Lan, một nhóm 30 người trẻ dưới sự hướng dẫn của Đức Cha Donal McKeown, giám mục giáo phận Down và Connor, sẽ tham dự Ngày Giới Trẻ Thế Giới tại Panama.

Họ đến Panama ngày 18 tháng 1 và sẽ ngụ tại các gia đình của một xứ đạo chủ nhà là Xứ Thánh Tông Đồ Giacôbê (Parroquia Santiago Apostle). Tại đây, cùng với các nhóm

Latvia và New Zealand, họ sẽ tham dự một chương trình công bằng xã hội với các giáo dân trẻ trong giáo xứ đi thăm người cao niên và những người buộc phải ở trong nhà và giúp chuẩn bị cũng như trao thực phẩm tới các gia đình túng thiếu trong vùng.

Vào hôm thứ Bảy, 6 thành viên của nhóm sẽ dự cuộc tranh luận về môi trường với chủ đề *Youth for the Common House – Safeguarding of Creation* (Tuổi Trẻ vì Căn Nhà Chung – Bảo Vệ Sáng Thế) lấy hứng từ thông điệp *Laudato Si* của Đức Phanxicô.

Giáo hội và xã hội cần các bạn

Gần Ngày Giới Trẻ Thế Giới, phóng viên Massimiliano Menichetti của Vatican News đã có cuộc phỏng vấn Đức Tổng Giám Mục José Domingo Ulloa Mendieta của Panama City.

Trong cuộc phỏng vấn này, Đức Tổng Giám Mục nói đến các hoài bão của người hành hương trẻ và mô tả loại đón tiếp đang được chuẩn bị cho Đức Phanxicô khi ngài tới đó ngày 23 tháng 1.

Về việc chuẩn bị, Đức Tổng Giám Mục cho biết: trước nhất bằng cầu nguyện. Trong 2 năm qua, ngày 22 mỗi tháng được dành làm ngày cầu nguyện cho Ngày Giới Trẻ Thế Giới. Sở dĩ chọn ngày này vì đây là ngày lễ kính Thánh Gioan Phaolô II, vị sáng lập của Ngày Giới Trẻ Thế Giới. Ngài cũng được một công ty tầm tiếng giúp chuẩn bị mọi sự một cách rất có phương pháp nhờ thế mà ủy ban chuẩn bị biết rõ từng bước và hướng đi của việc tổ chức.

Về hiện tình Giáo Hội Panama, Đức Tổng Giám Mục cho rằng khi tới đây, Đức Phanxicô sẽ thấy một giáo hội trẻ trung, vui tươi, chân chính, đa sắc tộc và đa văn hóa với một đức tin sống động và một cam kết công bố Tin Mừng. Một Giáo Hội sẽ không làm nản niềm tin mà Đức Phanxicô vốn đặt vào eo đất nhỏ bé này trong việc tổ chức biến cố độc đáo và có tính lịch sử như Ngày Giới Trẻ Thế Giới. Một Giáo Hội luôn tái khẳng định giáo huấn của Đức Phanxicô, là loan báo một Giáo Hội đi ra ngoài và với tới những người ở ngoại vi. Một Giáo Hội biết đối thoại với những người “khác mình nhưng không xa cách” có khả năng đối thoại đại kết và liên tôn. Một Giáo Hội biết phục vụ mọi người, không trừ ai.



Về việc tìm kiếm Chúa Giêsu nhưng không quên di dân, người bản địa và cộng đồng gốc Phi Châu, Đức Tổng Giám Mục nói rằng Ngày Giới Trẻ Thế Giới là nhắm các nhóm này. Chúng ta không thể làm nơ họ mà cũng không thể không làm gì cả. Ngài tin khung cảnh Ngày Giới Trẻ Thế Giới sẽ giúp tập chú vào họ nhiều hơn và làm thế nào Giáo Hội Trung Mỹ có thể đồng hành với họ.

Về kỳ vọng đối Ngày Giới Trẻ Thế Giới, Đức Tổng Giám Mục cho hay: ngài mong người trẻ tham gia hơn trong cuộc tìm kiếm câu trả lời của họ cho các vấn đề hiện sinh để họ có khả năng xác định được các dự án cho đời họ.

Ngài mong những người tham dự Ngày Giới Trẻ Thế Giới được tình yêu thương xót của Chúa Cha ôm ấp, lợi dụng tối đa các bài giáo lý và thế giới quan của Đức Phanxicô, người đến đây để củng cố đức tin của họ, để nói với họ Giáo Hội và xã hội cần đến họ. Ước mong họ có lòng can đảm đáp lại lời kêu gọi của Thiên Chúa.

Y tế và hậu cần ở Panama

Các nhân viên y tế và bán y tế có kinh nghiệm của Dòng Tối Cao Malta (Sovereign Order of Malta) cũng như các trang bị y khoa và hậu cần sẽ hiện diện ở Panama trong Ngày Giới Trẻ Thế Giới.

Từ Ngày Giới Trẻ Thế Giới đầu tiên năm 1984, Dòng Tối Cao Malta đã cung cấp chuyên môn, thiện nguyện viên và phần lớn trợ giúp cần thiết về y khoa cho các nhà tổ chức biến cố này.

Các thiện nguyện viên, tất cả đều chuyên môn về tai nạn và cấp cứu sẽ đến từ Pháp, Ý và Đức. Họ sẽ hiện diện tại mọi biến cố chính của Ngày Giới Trẻ Thế Giới và Thánh Lễ.

Họ sẽ làm việc song song với các cơ quan cấp cứu, phòng vệ dân sự và cứu hỏa Panama và hợp tác chặt chẽ với Đội Hiến Binh Vatican và Đội Vệ Binh Thụy Sĩ.

5.Cập nhật tin tức về Ngày Giới Trẻ Thế Giới tại Panama

Vũ Văn An, 21/Jan/2019

Theo tin Vatican News, trong một thông điệp gửi Cuộc Tụ Tập Tuổi Trẻ Bản Địa Thế Giới họp tại Soloy, Panama, từ ngày 17 tới ngày 21 tháng 1, Đức Phanxicô khuyến khích giới trẻ bản địa duy trì nền văn hóa và gốc rễ của họ bằng cách chiến đấu chống lại việc bị đẩy qua bên lề, bị loại trừ, phí phạm và làm người ta ra nghèo khổ đang đe dọa họ và xây dựng một thế giới công lý và nhân bản hơn.



Thông điệp gửi Đại Hội Giới Trẻ Bản Địa Thế Giới

Sau đây là nguyên văn thông điệp của ngài:

Các bạn trẻ thân mến,

Vào cuối ngày Giới trẻ Thế giới tại Krakow tháng 7 năm 2016, tôi đã nói với các tình nguyện viên trẻ: “Chúng ta mang ký ức quá khứ của chúng ta để xây dựng tương lai một cách can đảm”. Và đây là phương châm mà các bạn đã chọn cho Cuộc Gặp gỡ Tuổi trẻ Bản địa thế giới này, một cuộc gặp gỡ đem các bạn lại với nhau từ ngày 17 đến ngày 21 tháng 1 năm nay (trước Ngày Giới Trẻ Thế Giới) tại Soloy, Comarca Ngäbe-Buglé, giáo phận David, Panama.

Tôi xin chúc mừng các bạn vì đây là lần đầu tiên một cuộc họp trước Ngày Giới Trẻ Thế Giới được tổ chức dành riêng cho giới trẻ của người bản xứ và thổ dân ở cấp thế giới. Đây là một sáng kiến mà tôi muốn cảm ơn Phân bộ Chăm sóc Mục vụ người Bản xứ của Hội đồng Giám mục Panama, được sự hỗ trợ của Hội Đồng Giám Mục Châu Mỹ La Tinh.

Các bạn trẻ thân mến, tôi thúc giục các bạn điều này: cuộc gặp gỡ này, nơi quy tụ hàng trăm bạn trẻ từ các dân tộc bản địa khác nhau, có thể phục vụ việc suy tư và cử hành đức tin của các bạn vào Chúa Giêsu Kitô khởi đi từ sự phong phú hàng ngàn năm của các nền văn hóa độc đáo của các bạn. Tôi mong mỗi đây là cơ hội để các bạn đáp lại lời mời, đã được ngỏ cùng người trẻ vào những thời điểm khác, tỏ lòng biết ơn lịch sử của các dân tộc các bạn và can đảm đương đầu với các thách thức xung quanh các bạn, tiến lên phía trước, lòng đầy hy vọng ở việc xây dựng một thế giới khả hữu khác.

Các bạn hãy quay về với các nền văn hóa bản địa. Hãy chăm sóc các gốc rễ, bởi vì từ gốc rễ sẽ phát sinh sức mạnh làm các bạn lớn lên, triển nở và sinh hoa trái. Cũng phải có một cách để biểu lộ bộ mặt bản địa của Giáo hội chúng ta trong bối cảnh Ngày Giới Trẻ Thế Giới và khẳng định cam kết của chúng ta trong việc bảo vệ căn nhà chung và hợp tác để xây dựng một thế giới khả hữu khác, một thế giới công bằng và nhân bản hơn.

Không còn nghi ngờ gì nữa, các chủ đề mà, theo chương trình, sẽ là đối tượng để các bạn suy tư, sẽ kích thích việc tìm kiếm các câu trả lời, từ viễn ảnh truyền giảng Tin Mừng, cho rất nhiều tình huống và là những tình huống hết sức gây tai tiếng như bị đẩy qua bên lề, loại trừ, lãng phí và làm người ta hóa ra nghèo mà hàng triệu người trẻ bị kết án, nhất là giới trẻ của các dân tộc bản địa trên thế giới. Cầu mong hành động của các bạn, ý thức thuộc về dân tộc của các bạn, là một phản ứng chống lại nền văn hóa lãng phí này, chống lại nền văn hóa quên đi gốc rễ của các bạn, dự phóng về một tương lai lỏng lẻo hơn, bốc hơi hơn và không có nền tảng.

Hỡi các chàng trai và các cô gái, các bạn hãy chăm sóc nền văn hóa của các bạn! Hãy chăm sóc gốc rễ của các bạn! Nhưng đừng dừng lại ở đó: từ những gốc rễ, các bạn hãy mọc lên, đơm hoa, kết trái. Một nhà thơ đã nói rằng "mọi thứ mà cây cối đã đơm hoa, đều bắt nguồn từ những gì dưới lòng đất". Từ gốc rễ. Nhưng là những gốc rễ bén vào tương lai. Dự phóng bén vào tương lai. Đó là thách thức của các bạn ngày hôm nay.

Thật là một niềm vui lớn khi tôi được gặp các bạn ở Panama. Và trong khi chờ đợi, xin gửi những lời chúc tốt đẹp nhất của tôi cho cuộc gặp gỡ và xin ban cho các bạn phước lành của tôi.

Jatuaida, Jamorogodre.

Xin Chúa chúc lành cho các bạn!

Hoa Kỳ: 12,000 người hành hương, 34 Giám mục lên đường tham dự Ngày Giới trẻ Thế giới

Theo tin Zenit, Hoa Kỳ sẽ gửi hơn 12,000 người trẻ, tuổi từ 16 đến 35, đến Panama dự Ngày Giới trẻ Thế giới lần thứ 34. Biến cố hoàn cầu này, diễn ra từ ngày 22 đến 27 tháng 1 năm 2019, tại và xung quanh Thành phố Panama, dự kiến sẽ thu hút hơn 1 triệu người từ khắp 6 châu lục.

Đức Cha Frank J. Caggiano, Giám mục Bridgeport và Liên lạc viên Ngày Giới Trẻ Thế Giới của Hội đồng Giám mục Hoa Kỳ, nói "các Giám mục Hoa Kỳ và tôi hân hoan cùng đi với những người trẻ tuổi và thanh niên của đất nước chúng ta như những người đồng hương cùng hành hương". Tổng cộng, 32 giám mục từ Hoa Kỳ đang lên kế hoạch tham dự biến cố hoàn cầu này.

Đức cha Caggiano sẽ là một trong 20 giám mục cũng được Vatican mời làm giáo lý viên tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha ở Panama, trình bày các suy niệm cho các nhóm hành hương về chủ đề Ngày Giới Trẻ Thế Giới 2019, "tôi là nữ tỳ của Chúa. Xin làm cho tôi theo lời của ngài" (Lc 1:38). Các giám mục giáo lý viên Hoa Kỳ khác bao gồm Đức Hồng Y Daniel DiNardo của Galveston-Houston, Đức Hồng Y Blase Cupich của Chicago, Đức Hồng Y Sean O'Malley của Boston và Đức Tổng Giám Mục Thomas Wenski của Miami.

Trong khi Đức Giáo Hoàng và những người hành hương Ngày Giới Trẻ Thế Giới gặp nhau tại Panama vào tháng 1 này, một số giáo phận và cộng đồng khắp Hoa Kỳ sẽ tổ chức các cuộc “cử hành tiêu bang”, đồng thời với các biến cố Ngày Giới Trẻ Thế Giới dành cho hàng ngàn người trẻ ở Hoa Kỳ. Sẽ có những cuộc tụ tập lớn cho người trẻ và người lớn ở California, Florida, Hawaii, Indiana, Maryland, New Jersey, Pennsylvania, Texas, Washington và một biến cố hàng đầu đa giáo phận ở Washington, DC, được gọi là “Panama ở Thủ đô” với Sứ thần, Đức Tổng Giám Mục Christopher Pierre, Mark Kennedy Shriver của Save the Children Action Network, và nhiều người khác. Chi tiết về những sự kiện này có thể tìm thấy tại <http://www.usccb.org/about/world-youth-day/stateside-World-Youth-Day-celebrations.cfm>.

“Chúng ta cầu nguyện trong tình liên đới với hàng ngàn người trẻ khắp Hoa Kỳ đang cử hành trải nghiệm này bằng kỹ thuật số và trên khắp các tiểu bang trong các cộng đồng địa phương của họ”, Đức cha Caggiano nói thể về sự kết nối giữa các người hành hương Panama và những người trải nghiệm Ngày Giới Trẻ Thế Giới tại nhà.

Vào thứ Tư, ngày 23 tháng 1, Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ sẽ hợp tác với Hiệp Thông Sinh viên Đại học Công Giáo (FOCUS) và hội Hiệp sĩ Columbus trong một biến cố đặc biệt kéo dài một ngày có tên là “Lễ hội Fiat”, được tổ chức tại Trung tâm Hội nghị Figali (Amador) ở Panama từ 3:00 đến 10:00 tối giờ miền đông (ET). Biến cố này sẽ gồm có âm nhạc, nói chuyện có chủ đề, ban hội thảo, video, cầu nguyện và Giờ Thánh kết thúc với Đức Giám Mục Robert Barron và Đức Hồng Y Sean O’Malley. Nó sẽ được phát trực tiếp qua Kênh YouTube của FOCUS Công Giáo.

Để biết thêm thông tin về Ngày Giới trẻ Thế giới và sự tham gia của Hoa Kỳ, hãy truy cập www.wydusa.org và theo dõi các kênh truyền thông xã hội của Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ suốt thời gian Ngày Giới Trẻ Thế Giới.

Lời khuyên của Đức Hồng Y Parolin với Ngày Giới Trẻ Thế Giới Panama 2019: ‘Biến đổi thế giới bằng cách bắt chước Đức Maria’

Cũng theo tin Zenit, Đức Hồng Y Pietro Parolin, Quốc Vụ Khanh Tòa Thánh, khuyến khích người trẻ biến đổi thế giới bằng cách bắt chước Đức Maria.

Đức Hồng Y Parolin khuyến khích người trẻ “dấn thân hoàn toàn, chứ không rửa tay, không nghĩ về bản thân họ, mà hãy hiến mình cho Chúa mặc tình sử dụng để biến đổi thế giới theo ý Chúa muốn”.

Ngài thừa nhận: “đã có nhiều bạn trẻ dấn thân”.

Tuy nhiên, ngài nhấn mạnh đến việc dấn thân vào chính trị, nhắc lại Thông điệp của Đức Giáo Hoàng Phanxicô về Ngày hòa bình thế giới 2019 – “Chính trị tốt là phục vụ cho hòa bình” -. “Chính trị là một lĩnh vực nơi những người trẻ có thể vận hành, hành động để thay đổi thế giới bằng một nền chính trị được hiểu như một việc phục vụ xã hội, vì lợi ích chung của những con người và dân tộc.

Đức Hồng Y Parolin cũng nhấn mạnh đến việc dấn thân của người trẻ vào việc truyền giảng Tin Mừng. “Điều quan trọng là người trẻ trở thành những người truyền giảng Tin Mừng cho những người trẻ tuổi khác; đây là một sự dấn thân để công bố Tin Mừng như là một đáp ứng cho các kỳ vọng và nhu cầu của thế giới ngày nay”.

Do đó, Đức Hồng Y Parolin giải thích, điều quan yếu ở đây là sự biến đổi của thế giới. “Cả thế giới muốn một thế giới tốt đẹp hơn, nhưng làm thế nào để làm được điều đó, làm thế nào để biến đổi nó? Chúng ta có gương sáng của Đức Trinh Nữ Maria, người chỉ cho chúng ta cách thay đổi thế giới. Trước hết, bạn phải biết Thiên Chúa và sau đó trao phó mình cho Thiên Chúa mặc tình sử dụng, và ơn cứu rỗi của Người. Đó là những gì Đức Trinh Nữ đã làm. Ngài nói: "Tôi là nữ tỳ của Chúa". Sau đó, tôi nghĩ mọi Kitô hữu, mọi môn đệ của Chúa Giêsu, phải tự đặt mình vào cùng một thiên hướng tinh thần như thế, vào cùng một thái độ, vào cùng một cách hành động để thực sự thay đổi thế giới, từng chút một. Chỉ có sự thay đổi vững chắc mới có thể mang đến sự mới lạ cho thế giới của chúng ta”.

Quốc vụ khanh định vị Ngày Giới Trẻ Thế Giới ở Panama sau Thượng hội đồng về giới trẻ hồi tháng 10 năm 2018. “Đây là Ngày Giới trẻ Thế giới đầu tiên kể từ Thượng Hội đồng Giám mục về Thanh niên hồi tháng 10 năm ngoái. Và tôi nghĩ cũng vẫn một tinh thần y như vậy, nó sẽ tiếp tục: một tinh thần hân hoan đã được trải nghiệm tại Thượng hội đồng năm ngoái và cũng là tinh thần tín thác vào người trẻ. Giới trẻ là một phần của Giáo hội; họ không ở bên ngoài; họ là thành viên của Giáo hội theo quyền riêng của họ, điều này rất quan trọng, tinh thần đồng hành cùng người trẻ sau khi lắng nghe những hy vọng của họ, những hoài vọng của họ, những gì họ trân quý như các dự án”.

Điều Giáo hội đề xuất với họ là “việc công bố Chúa Giêsu như là giải đáp cho các kỳ vọng và khát vọng sâu sắc nhất của người trẻ”.

Liên quan đến “biến cố trước Ngày Giới Trẻ Thế Giới” của tuổi trẻ bản địa trên thế giới đang diễn ra tại Panama vào thời điểm này (17-21 tháng 1), Đức Hồng Y Parolin nhấn mạnh tầm quan trọng của sự đóng góp các giá trị của họ. “Tôi nghĩ rằng Đức Giáo Hoàng, người rất nhạy cảm với chủ đề văn hóa bản địa và người trẻ bản địa, sẽ nhấn mạnh đặc biệt đến tầm quan trọng của sự đóng góp mà những nền văn hóa và những người trẻ này có thể làm cho xã hội đứng trước nền văn hóa dừng dung, nền văn hóa bác bỏ”.

Thông điệp gửi đến những người trẻ này là họ cũng nên tự hào về nền văn hóa của họ, theo chiều hướng nhấn mạnh rằng xã hội sống dựa vào việc là (being) hơn là việc có (having): chủ nghĩa thực dụng, chủ nghĩa duy vật: và “có các mối tương quan với những dân tộc và những nền văn hóa này và thay đổi thế giới qua sự đóng góp các giá trị và đặc điểm này”.

6. Ngày Giới Trẻ Thế Giới và bộ mặt thực của Panama

Vũ Văn An, 22/Jan/2019

Cứ theo chương trình đã công bố thì ngày 22 tháng 1 là ngày khai mạc Ngày Giới Trẻ Thế Giới Panama 2019, dù Đức Phanxicô chỉ tới đó vào ngày hôm sau.

Ngày giáo phận: ấm áp, tông đồ

Tính đến hôm 22 tháng 1, đã có 30,000 khách hành hương trẻ tới Panama từ khắp thế giới. Phần lớn họ thuộc các nước Colombia, Poland, Brazil, Hoa Kỳ, Mexico và Guatemala.

Nhiều nhóm đã tham dự “các ngày tại các giáo phận” tổ chức tại 8 giáo phận Panama và cả ở

nhieu giáo phận Costa Rica nữa trong các ngày 16 đến 20 tháng 1, nhằm đem lại cho khách hành hương một bầu khí “ấm áp và thân mật” và “dẫn nhập họ vào sự phong phú của nền văn hóa địa phương” đồng thời “hướng dẫn người trẻ vào việc làm môn đệ truyền giáo, một di sản cho các Ngày Giới Trẻ Thế Giới tương lai”.

Tóm lược trải nghiệm trên, một khách hành hương, anh Emmanuel Sandoval, cho rằng “chúng tôi tới đây tìm nhiều câu trả lời, và tôi tin chúng tôi đã tìm được khá nhiều, chúng tôi cầu xin để điều gì Thiên Chúa muốn đều được thực hiện, để chúng tôi được thấy Người muốn chỉ cho chúng tôi những gì, và chúng tôi mong chờ nhiều niềm vui, cầu nguyện và tình huynh đệ nơi người trẻ của thế giới”.

Các cộng đồng Do Thái Giáo và Hồi Giáo cũng chào đón khách hành hương tham dự Ngày Giới Trẻ Thế Giới, thành quả của một sự hợp tác huynh đệ lâu dài. Hội đường ở Panama đã nghinh đón các bạn trẻ Ba Lan, trong khi đền Hồi Giáo ở Colón chứa 400 bạn trẻ Chile, Brazil và Argentina.

Một triệu rưỡi cỗ tràng hạt: một sáng kiến với tác dụng kép

Trong khi đó, một triệu rưỡi cỗ tràng hạt Mân Côi từ Bêlem cũng đã tới Ngày Giới Trẻ Thế Giới Panama 2019 do sự sắp xếp của Tổ Chức Giúp Đỡ Các Giáo Hội Túng Thiếu. Theo Đức Cha José Domingo Ulloa Mendieta, Tổng Giám Mục Panama, “Sáng kiến này là điều chủ yếu vì một đảng nó khuyến khích việc cầu nguyện, và đảng khác, nó giúp đỡ việc hỗ trợ anh chị em chúng ta ở Đất Thánh”.

Tổ chức trên đã tài trợ sáng kiến này 100,000 euros. Dĩ nhiên, ngân khoản này là một khích lệ để Kitô hữu tiếp tục “bám trụ” quê hương của họ và cũng là quê hương của Chúa Giêsu. Vì kể từ khi thiết lập nhà nước Israel năm 1948, 350 ngàn Kitô hữu đã rời bỏ Bêlem vì kinh tế khó khăn, nạn thất nghiệp cứ thế gia tăng...

Gần 200 gia đình ở Bêlem đã làm việc nhiều tháng để làm những cỗ tràng hạt này từ gỗ Ôliu. Một người trong số họ cho hay: “tôi biết ơn về sự hỗ trợ nhận được, nhưng tôi hạnh phúc nhất khi biết rằng hàng trăm ngàn bạn trẻ ở Panama sẽ cầu nguyện cho hoà bình, bằng cách đọc kinh mân côi bằng các cỗ tràng hạt này”.

Đức Tổng Giám Mục Panama: Biểu lộ bộ mặt thực của Panama

Trước thềm Ngày Giới Trẻ Thế Giới 2019, Đức Cha José Domingo Ulloa, Tổng Giám Mục Panama, nói rằng “khi một người ngoại quốc tới Panama, ông ta dám nghĩ mình đang ở Dubai, nhưng đó chỉ là mặt ngoài”.

Thực vậy, theo Ngân Hàng Thế Giới, Panama là một trong sáu quốc gia có mức bất bình đẳng cao nhất ở Châu Mỹ La Tinh và là một trong mười quốc gia có mức bất bình đẳng cao nhất thế giới. Đức Tổng Giám Mục cho hay: “Ngày Giới Trẻ Thế Giới 2019 sẽ là dịp để khám phá ra bộ mặt thực của xứ sở”.

Bên cạnh những đại lộ rộng lớn và sạch sẽ của thủ đô, với những cửa tiệm sang trọng, nhà chọc trời cửa kính, các chi nhánh ngân hàng, và công ty cung cấp dịch vụ, chưa kể kinh đào nổi tiếng, Panama chỉ dành sự giàu có của nó cho người giàu.

“Panama có hai khuôn mặt. Tới năm 2015, trên đất nước này, 10 phần trăm các gia hộ giàu nhất có thu nhập 37 lần cao hơn 10 phần trăm nghèo khổ nhất”. Đức Tổng Giám Mục nói thế.



Đặc biệt là số phận những người gốc Phi Châu. Tổ tiên họ là các nô lệ bị đem đến Panama trong các thế kỷ 15 và 16 hay người từ vùng Antilles tới đây xây kênh đào trong thế kỷ 20. Những người này hiện là nạn nhân trực tiếp của nghèo khó và hắt hủi. Họ sống trong các khu nghèo nàn như Colon, Darien, và Panama.

Thêm vào đó, Panama có 7 nhóm sắc tộc bản địa, đại diện cho khoảng 10 tới 12 phần trăm dân số hay nửa triệu người. Họ cũng bị hắt hủi trầm trọng và bị loại trừ về xã hội: sức khỏe mong manh, tử suất sơ sinh 3 lần cao hơn các nhóm khác, thấp kém về giáo dục và tới trường. Nên ít có cơ hội có việc làm với đồng lương cao, vì đa số việc làm ở Panama là thuộc lãnh vực phục vụ.

Đức Tổng Giám Mục cũng cho rằng nhìn bề ngoài, ai cũng tưởng Panama là Thụy Sĩ ở Trung Mỹ, nhưng thực ra, 40 phần trăm làm việc trong nền kinh tế “không tuyên bố”. Có một “Panama sâu” đến nỗi “phát triển không tới được”. Khôi hài ở chỗ hợp tác quốc tế giảm trợ giúp vì tưởng Panama đã phát triển! Đây là nhận định của Maribel Jaen, thuộc Ủy Ban Công Lý và Hòa Bình.

Nhưng Đức Cha Ochogavia, giám mục Colon-Kuna Yala, dù cũng có những cái nhìn tiêu cực về sự khác biệt giữa các vùng trong nước, tỏ hy vọng nơi người giáo dân: sức mạnh của Giáo Hội Panama là ở nơi họ, biểu lộ cụ thể qua Ngày Giới Trẻ Thế Giới. Nhiều người trẻ tham gia tích cực vào việc tổ chức, không hẳn chỉ người Công Giáo mà thôi; có cả những người không tin nữa cũng tham gia Ngày Giới Trẻ Thế Giới! Ngày Giới Trẻ Thế Giới là một phước lành cho thừa tác vụ tuổi trẻ, nhưng cũng là một cơ hội có việc làm cho nhiều người trẻ”.



Thành thử Đức Tổng Giám Mục Ulloa hy vọng rằng Ngày Giới Trẻ Thế Giới lần này, trong đó, 400,000 người trẻ có thể tham dự, sẽ tạo cơ hội để tái phát động và thâm hậu hóa Giáo Huấn Xã Hội của Giáo Hội, vì, theo ý kiến ngài, Giáo hội nhỏ bé ở Panama, với 6 giáo phận, một phủ doãn tông toà và một đại diện tông toà, cần một cuộc canh tân sâu đậm.

Ngài cho hay áp dụng kỹ thuật số Docat, do Quỹ YOUCAT cung cấp sẽ giúp người trẻ hiểu giáo huấn này bằng chính ngôn ngữ của họ

7. Bài giảng Thánh Lễ Khai mạc WYD Panama 2019

Ngày 22 tháng 1, 2019, tại Cánh Đồng Santa María la Antigua, trong Thánh Lễ Khai mạc WYD Panama 2019, Đức Cha José Domingo Ulloa Mendieta, O.S.A., TGM Panama, đã giảng bài giảng sau đây:

Các bạn hành hương trẻ và dân Chúa thân mến

Chúng tôi vô cùng vui mừng vì sự hiện diện của các bạn. Hôm nay, PANAMA tiếp đón các bạn với một trái tim rộng mở và vòng tay giang rộng. Cảm ơn các bạn đã chấp nhận lời gặp mặt chúng tôi ở đất nước nhỏ bé này, nơi đức tin đã đến từ bàn tay của Đức Trinh Nữ Diễm Phúc Maria, dưới tước hiệu Santa María la Antigua (Đức Bà Antigua). Một đất nước đã làm hết sức mình để mỗi người trong các các bạn có được một cuộc gặp gỡ với Chúa Giêsu Kitô: Đáng là Đường, là Sự thật và là Sự sống.

Chúng tôi LÀ GIÁO PHẬN ĐẦU TIÊN TRÊN “TIERRA FIRME” (lãnh thổ vững vàng), và từ đây, Tin Mừng đã lan tỏa khắp miền còn lại của Châu Mỹ, luôn dưới sự che chở của Đức Trinh Nữ Diễm Phúc Maria, Mẹ ta. Ngài đã luôn đồng hành cùng chúng tôi; Đó là lý do tại sao không lạ khi trong cuộc gặp gỡ với Chúa Giêsu tại Ngày Giới trẻ Thế giới này, chính Đức Maria là người đã khuyến khích và còn đang tiếp tục khuyến khích chúng ta hướng tới việc cử hành biến cố lịch sử này, biến cố mà chúng ta, giới trẻ trên thế giới, sẽ sống với nhau.

Chúng ta hãy tạ ơn Chúa đã cho phép chúng tôi trở thành chủ nhà của Ngày Giới trẻ Thế giới đầu tiên nơi Đức Maria, “sao sáng truyền giáo”, đã được đề nghị với các bạn như là gương mẫu của lòng dũng cảm và can đảm, người sẵn sàng làm theo ý muốn Thiên Chúa đối với dự

án mà ngài đã được chọn để thực hiện, và câu trả lời của ngài là chủ đề của Ngày Giới trẻ Thế giới này: “Tôi là nữ tỳ của Chúa. Xin hãy làm cho tôi theo lời của ngài”.

Xin CẢM ƠN Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã tin tưởng chúng ta và cho chúng ta cơ hội tổ chức một cuộc tụ họp cho giới trẻ của các vùng ngoại vi hiện sinh và địa lý. Chúng ta hy vọng rằng đây sẽ là chất dầu thơm chữa tình huống khó khăn mà nhiều người trong số họ sống mà không có hy vọng, nhất là người trẻ bản địa và người trẻ gốc Phi Châu, những người trẻ di cư sau khi gần như không nhận được hồi đáp nào từ nước gốc của họ, những nước đã gửi họ đi tìm hy vọng nơi các quốc gia khác, do đó phơi bày họ cho nạn buôn bán ma túy, buôn người, tội phạm và nhiều tệ nạn xã hội khác.

Đối với Giáo hội Công giáo, giống như các quốc gia khác tin tưởng ở nước chúng tôi, nhưng đặc biệt trong tình hiệp thông với Văn Phòng Giám mục Thư ký của Trung Mỹ và Panama, một văn phòng bao gồm mọi giám mục trong vùng, các bạn là những người rất quan trọng. Cả một cơ quan nhân bản đã được tổ chức để các bạn có thể có những điều kiện ít thiếu thốn nhất khi sống cuộc hành hương này ở đất nước nhỏ bé này. Các bạn, những người hành hương thân yêu của nhiều quốc gia khác nhau trên hành tinh của chúng ta, các bạn sẽ gặp một phần nhỏ của toàn bộ thế giới ở Panama. Câu chuyện của chúng tôi về phục vụ, về việc làm điểm gặp gỡ, về sự thống nhất trong đa dạng, không phân biệt tín ngưỡng, chủng tộc, tuổi tác, giới tính, đã biến chúng tôi thành một quốc gia được điểm phúc.

Cảm ơn sự hiện diện của các bạn ở đất nước này, bắt đầu từ bây giờ, là thủ đô của giới trẻ thế giới, nơi, với sự ấm áp huynh đệ và khí hậu của mùa này, những điều kiện thuận lợi đã được tạo ra để các bạn có thể cùng sống với những người cùng trang lứa, chia sẻ các giấc mơ, hy vọng và dự án, và nhờ quyền năng của Chúa Thánh Thần, dần dần mang lại một cuộc cách mạng tình yêu, vốn không dễ dàng, nhưng không phải là không thể nếu chúng ta đặt niềm tin thác vào Thiên Chúa.

Những người hành hương sẽ tìm thấy một đất nước như thế nào?

Những người đã có kinh nghiệm về những ngày trong Giáo phận ở cả Panama và Costa Rica hẳn đã có một mẫu của điều những người hành hương sẽ sống ở đất nước nhỏ bé này.

Người dân của chúng tôi sẵn sàng tiếp đón các bạn, chia sẻ truyền thống của họ, sự phong phú đa sắc tộc và đa văn hóa, nhưng đặc biệt chia sẻ niềm vui của đức tin vào một Thiên Chúa duy nhất, Đấng đang hành động giữa chúng tôi, trong lịch sử bản thân và cộng đồng của chúng tôi.

Các giáo xứ và gia hộ chủ nhà đã có sự chuẩn bị cần thiết để cung hiến những gì tốt nhất của chúng tôi: tình âu yếm, sự gần gũi, tình huynh đệ của chúng tôi, để tiếp nhận các bạn như một gia đình thực sự, gia đình của Thiên Chúa.

Sự cởi mở để nghe Thiên Chúa

Trong những ngày của WYD, các bạn sẽ có cơ hội được nghe dạy giáo lý với các giám mục của nhiều quốc gia khác nhau (các bạn có thể mong đợi nhận được một sự huấn luyện thú vị); Khu vườn Tha thứ nơi sẽ có không gian để xưng tội, để hòa giải các bạn với Thiên Chúa; Lễ Hội Tuổi Trẻ nơi nhiều tài năng từ nhiều quốc gia sẽ mang lại cơ hội làm phần chân tình thần các bạn; và cuộc gặp gỡ đặc biệt nhất với Chúa Giêsu trong Bí tích Thánh Thể, thức ăn thiêng liêng để đương đầu với các thách đố của cuộc sống.

Cuộc gặp gỡ này, trong đó, các bạn, những người trẻ tuổi, gặp gỡ Chúa Giêsu Kitô, phải đưa các bạn đương đầu với chính các bạn và việc nhồi sọ của hệ thống phản giá trị đang thịnh hành nhằm tìm kiếm hạnh phúc giả tạo, một hạnh phúc thoáng qua đến nỗi chỉ mang đến tuyệt vọng với rất nhiều những điều tấn công tâm trí và tinh thần, và, cuối cùng, không lấp đầy sự trống rỗng hiện sinh.

Giới trẻ: lời kêu gọi vẫn còn tích cực, bền bỉ, mãnh liệt, đầy sự dịu dàng mà chỉ có Chúa Kitô mới có thể phát biểu. Có thể trong tư cách làm một Giáo hội, chúng ta chưa có khả năng truyền tải điều này một cách đủ rõ ràng vì đôi khi người lớn chúng tôi nghĩ rằng những người trẻ không muốn lắng nghe, cho rằng họ bị điếc và trống rỗng. Tuy nhiên, thực tế có khác. Các bạn cần sự hướng dẫn và đồng hành từ chúng tôi, nhưng trên hết, cần chúng tôi lắng nghe các bạn.

Chúng tôi biết rằng các bạn không dễ bị gây ấn tượng. Những câu nói, bài phát biểu kêu sân khấu và các khẩu hiệu được thiết kế để kích động cảm xúc không hữu hiệu.

Chúng tôi biết rằng cũng giống như thời Chúa Giêsu, những người trẻ tìm kiếm các nhân chứng, những tham chiếu chứa đầy nội dung và kinh nghiệm, những người đã từng bước bằng chân, đi nhiều dặm, chứ không phải Đấng Thiên Chúa bị trí thức hóa hay do suy nghĩ mà có. Các bạn tìm kiếm một ai đó để chỉ cho các bạn thấy Thiên Chúa bằng cuộc sống của họ chứ không phải một ai đó chỉ biết nói về Thiên Chúa.

Những người trẻ, các nhân vật chủ động của WYD

Trong Giáo hội, chúng tôi đang chờ đợi mùa xuân trẻ trung này. Chúng tôi tin tưởng vào các bạn, chúng tôi có rất nhiều hy vọng nơi các bạn, bởi vì các bạn hoàn toàn được xác tín rằng các nhân vật chủ đạo thực sự của việc thay đổi và biến đổi mà nhân loại và Giáo hội đòi hỏi đang ở trong tay các bạn, trong các khả năng của các bạn, trong viễn kiến của các bạn về một thế giới tốt đẹp hơn.

Để đảm nhiệm thách thức lớn này, các bạn phải chuẩn bị cho mình trong lương tâm, biết câu chuyện bản thân, gia đình, xã hội và văn hóa của bạn các bạn, nhưng trên hết câu chuyện đức tin của các bạn. Chỉ lúc đó, từ bàn tay của ông bà và trưởng thượng của các bạn, các bạn mới có thể biến đổi các tình huống bất công và bất bình đẳng vốn làm tổn thương xã hội đó bằng niềm vui Tin Mừng.

Đức Trinh nữ Maria

Đức Trinh Nữ Diễm Phúc Maria, người phụ nữ trẻ của Nadarét, là mẫu mực đáng tin cậy để mô phỏng vì sự cởi mở và phục vụ thánh ý Thiên Chúa. Đó là người phụ nữ trẻ dám thừa VÂNG đối với kế hoạch của Thiên Chúa, một cách không sợ hãi, bất chấp những gì nó ngụ ý, giữa những rủi ro mà điều này hàm nghĩa trong những thời khắc đó. Nhưng bất chấp, ngài đã nói vâng, vì ngài biết lời hứa mà Thiên Chúa đã thực hiện với dân của ngài, rằng Người sẽ sai Đấng Cứu Thế đến. Cuộc sống đức tin của ngài đã cho ngài sức mạnh và niềm tin thác vào Thiên Chúa, giúp ngài tiếp nhận việc làm mẹ Thiên Chúa nhập thể.

Trong đôi mắt của Đức Maria, mỗi người trẻ đều có thể tái khám phá vẻ đẹp của biện phân; trong trái tim ngài, các bạn có thể cảm nghiệm sự dịu dàng của tình thân mật và lòng can đảm trong chứng từ và sứ mệnh của ngài.

Do đó, WYD này đã được phó thác cho Đức Maria. Tin tưởng vào Đức Maria không những xin ngài giúp chúng ta hoặc xin ngài cầu bầu trong mọi sự. Nó cũng là hành động như ngài. Chúng ta hãy bắt chước sự cởi mở của ngài để phục vụ, giống như ngài đã làm cho người chị em họ Êlidadét. Chúng ta có đủ cởi mở để một thanh kiếm đâm vào trái tim mình như đã xảy ra với Đức Maria khi ngài trải nghiệm cuộc thống khổ của Con mình và kiên nhẫn chờ đợi cuộc Phục sinh hân hoan không?

Trong Giáo hội, trong quá trình chuẩn bị WYD, chúng ta đã thấy và phát hiện ra nhiều người trẻ có khả năng hy sinh hiến thân cho người khác. Tài năng và khả năng lãnh đạo trẻ đã xuất hiện nâng đỡ việc tổ chức WYD này, đã hiến mình bất kể thời gian. Đây là một minh chứng có giá trị cho thấy các bạn có thể đảm nhận các dự án khó có thể tưởng tượng được.

Sự hiển thị của tuổi trẻ bản địa và tuổi trẻ gốc Phi Châu.

Cũng đã có một trải nghiệm tuyệt vời với *tuổi trẻ bản địa* và *tuổi trẻ gốc Phi Châu*. Họ đã tổ chức các cuộc tụ họp trước WYD để dẫn thân vào các thực tại chuyên biệt của họ. Điều này đánh dấu một cột mốc quan trọng đối với WYD vì lần đầu tiên, họ có một không gian chuyên biệt.

Ngày Giới trẻ Thế giới ở khu vực này sẽ không thể thực hiện được nếu không làm cho tình huống của họ hiển thị vì họ đại diện một số lượng dân số đáng kể của các châu lục này, những người trẻ đang sống trong tình huống bị loại trừ và kỳ thị, có thể thấy ở bên lề xã hội và trong cảnh nghèo đói.

Trong Diễn đàn Hậu duệ Châu Phi của WYD, các nhà lãnh đạo trẻ của các tôn giáo và ý thức hệ khác nhau đã cho thấy khả năng cùng nhau tạo ra câu giải đáp cho tình huống bị kỳ thị và loại trừ của họ, đòi hỏi các chính sách công trong khuôn khổ công lý, giáo dục, việc làm và sự chứng thực khả năng của phụ nữ từ nền văn hóa và tính sắc tộc của họ, trong cả các không gian xã hội lẫn tôn giáo. Tầm quan trọng của việc khôi phục ký ức lịch sử với ông bà và các vị trưởng thượng lớn tuổi của chúng ta, cũng có tầm quan trọng sống còn của tuổi trẻ gốc Phi Châu.

Tuổi trẻ bản địa đã tổ chức tập hợp Thế giới của họ, nơi họ cũng đã tập chú vào ký ức sống động của các dân tộc của họ, trong cuộc chiến của họ để duy trì sự hòa hợp với Đất mẹ từ sự phong phú của các nền văn hóa của họ dưới ánh sáng thông điệp Laudato Si 'và tầm quan trọng của việc họ tham gia vào việc xây dựng một thế giới tốt đẹp hơn. Đối với tuổi trẻ bản địa, sứ điệp của Đức Giáo hoàng Phanxicô là điều khích lệ.

Một công cụ để đào tạo: DOCAT

Song song với việc đào tạo người trẻ của chúng tôi, chúng tôi đề nghị các bạn học hỏi Học thuyết xã hội của Giáo hội, qua một phương tiện kỹ thuật nhằm tăng cường tài lãnh đạo của người trẻ. Đây là một giấc mơ của Đức Giáo hoàng Phanxicô, mà chúng tôi cũng muốn các bạn hành hương trẻ tuổi tiếp nhận, nhất là ở khu vực Trung Mỹ, vì một cách để đối phó với những nghịch cảnh từ đức tin của chúng ta là biết tư tưởng xã hội của Giáo hội, để biến cuộc cách mạng tình yêu và công lý thành một thực tại.

Món quà của Đức giáo hoàng dành cho giới trẻ Trung Mỹ là Cuốn DOCAT và Ứng dụng DOCAT sẽ được phân phối trong WYD và là cơ hội để bạn có thể đảm nhận vai trò lãnh đạo của mình một cách có trách nhiệm.

Các thánh biến đổi thực tại

Trong tông huấn của ngài về “Lời kêu gọi sống thánh thiện trong thế giới ngày nay”, Đức Giáo hoàng Phanxicô nhấn mạnh rằng sự thánh thiện có những rủi ro, thách thức và cơ hội của nó. Bởi vì Chúa đã chọn mỗi người chúng ta “để nên thánh thiện và không tì vết trước mặt Người trong yêu thương” (Ep 1: 4).

Và trở thành thánh không phải là có khuôn mặt của các nhân vật trong các bức ảnh thánh mà chúng ta có thể mua ở bất cứ nơi nào. Không, thưa anh chị em thân mến, thưa các bạn trẻ thân mến. Tất cả chúng ta đều có thể là Thánh: ngay cả khi chúng ta nghĩ rằng sự hiện hữu của chúng ta không có giá trị lớn nào vì tất cả những tội lỗi chúng ta đã phạm phải. Tất cả chúng ta đều có thể sống và đạt đến sự thánh thiện.

Đức Thánh Cha nói với chúng ta rằng để trở thành Thánh, bạn phải đi ngược dòng. Bạn phải biết cách khóc, để lại đằng sau thứ luận lý học “ngăn chặn đau khổ”, cho rằng “các năng lực cần được tận dụng để trốn chạy các tình huống đau khổ”. Người thánh thiện làm chúng ta thoát khỏi sự thối nát thiêng liêng và vật chất, khỏi mọi nguyên nhân gây xấu xa cho chúng ta và xúc phạm đến Thiên Chúa.

Vị thánh là người bảo vệ những người bất lực: những người chưa sinh, nhưng cả những người sinh ra trong khốn khổ. Vị Thánh bảo vệ người di cư, tìm kiếm công lý, cầu nguyện, sống và yêu thương cộng đồng của họ, vui vẻ và có óc hài hước, luôn đấu tranh, ra khỏi sự tầm thường, sống lòng thương xót của Thiên Chúa và chia sẻ với người lân cận.

Trở thành thánh không phải là một huyền thoại. Mà là một thực tại rõ móm đờc. Chúng từ đời sống của các thánh quan thầy của WYD là bằng chứng của điều đó: Thánh Martin de Porres, Thánh Rosa thành Lima, Thánh Juan Diego, Thánh Jose Sánchez del Río, Thánh Gioan Bosco, Chân phúc Nữ Tu María Romero Meneses, Thánh Óscar Romero, Thánh Gioan Phaolô II. Tất cả đều cho chúng ta thấy rằng một cuộc sống thánh thiện là điều có thể trong mọi nền văn hóa và sắc tộc, không phân biệt giới tính, cũng như tuổi tác. Sự tự hy sinh quảng đại đời sống họ cho Chúa và người lân cận đã khiến họ đạt đến sự thánh thiện.

Các bạn trẻ thân mến, đừng sợ, hãy can đảm trở thành thánh trong thế giới ngày nay. Với việc này, các bạn đừng từ bỏ tuổi trẻ hay niềm vui của các bạn. Trái lại, hãy cho thế giới thấy rằng có thể hạnh phúc với rất ít (tốn phí), bởi vì Chúa Giêsu Kitô, lý do cho niềm vui của chúng ta, đã chiếm cho chúng ta sự sống đời đời bằng cuộc Phục sinh của Người.

Các bạn trẻ đã sẵn sàng tham dự Ngày Giới trẻ Thế giới thân mến, tôi mời các bạn hãy cởi mở để, từ thời điểm này trở đi, sống với sự khiêm nhường và sẵn có đó của các tín hữu kinh nghiệm lịch sử này trên eo đất Panama, nơi đức tin đã đến hơn 500 năm trước đây. Chúng tôi hy vọng rằng hôm nay các bạn có thể nói vào cuối WYD rằng chúng tôi đã gửi các môn đệ mới của Chúa Giêsu Kitô đến thế giới để tỏa rạng niềm vui Tin Mừng ra khắp thế giới. Tin Mừng thương xót và yêu thương của Thiên Chúa.

Trong những ngày này, Thành phố Panama sẽ là một “nhà cầu nguyện và cổ vũ Kitô giáo vĩ đại”. Lời Thiên Chúa sẽ vang dội mọi lúc và ở mọi ngõ ngách của Panama.

Mọi sự đã sẵn sàng để sống lễ hội tình yêu này cho Thiên Chúa giữa chúng ta. Nhưng đừng quên rằng chính Mẹ Maria là người dắt tay, mang chúng ta đến và Đức Giáo hoàng Phanxicô, trong tư cách là vị đại diện của Chúa Kitô, sẽ củng cố và tái khẳng định chúng ta trong đức tin.

8. Đức Giáo Hoàng gọi bức tường biên giới là dấu hiệu 'sợ sệt', nói ngài muốn thăm Iraq

Vũ Văn An, 24/Jan/2019

TRÊN CHUYẾN MÁY BAY CHỞ Đức Giáo Hoàng- Đức Giáo Hoàng Phanxicô muốn đến Iraq, đã xác nhận ngài sẽ du hành tới Nhật Bản vào tháng 11 và mô tả bức tường được xây ở biên giới Hoa Kỳ-Mễ Tây Cơ là kết quả của nỗi sợ hãi khiến mọi người hành động phi lý.



Đức Phanxicô đang trên đường đến Panama, và mặc dù ngài thường không trả lời các cuộc phỏng vấn chính thức hoặc các cuộc họp báo trên các chuyến bay đi ra của mình, vào thứ Tư, ngài đã cung ứng một số lời tuyên bố với một số nhà báo đi cùng ngài khi ngài đích thân chào hỏi từng người họ.

Nói chuyện với một nhà báo người Ý gần đây có tới Tijuana, Mễ Tây Cơ và là người nói với Đức Giáo Hoàng rằng bức tường đề xuất của chính quyền Trump được dự kiến sẽ nổi ra tới tận đại dương, mô tả nó như là một "chuyện điên", Đức Giáo Hoàng đã trả lời: "nỗi sợ khiến chúng ta ra hóa khùng."

Crux đã gửi cho Đức Phanxicô một thông điệp từ tổng giám mục mới được phong chức của

Mosul, Irak, người muốn xin Đức Giáo Hoàng đến thăm đất nước bị chiến tranh tàn phá này.

Ngài nói với một nụ cười "Có, nhưng chính họ nói với tôi bây giờ không phải lúc. Chắc chắn, họ đã đánh nhau. Nhưng đó là lý do tại sao tôi gửi Quốc vụ khánh tới đó... Tôi muốn đi, và trong lúc chờ đợi, tôi theo dõi tình hình chặt chẽ".

[Đức Phanxicô đang nhắc đến một chuyến đi vào dịp Giáng Sinh đến Iraq của Đức Hồng Y người Ý Pietro Parolin, Quốc vụ Vatican và phụ tá ngoại giao hàng đầu của ngài.]

Một trong những thành viên trong đoàn tùy tùng của ngài đã nói với Crux ngay sau đó "để đưa ra một dấu hiệu hòa bình, Đức Giáo Hoàng dậm lên cả mặt trăng".

Đức Tổng Giám Mục Michael Najeeb Mousa đã được Đức Hồng Y Raphael Sako tấn phong vào Thứ Sáu tuần trước, và việc bổ nhiệm ngài được coi là một dấu hiệu hy vọng. Tuy nhiên, 95% thành phố đã bị ISIS phá hủy, điều này có nghĩa là Đức Cha Mousa không còn nơi nào để sống và không còn nhà thờ nào còn lành lặn. Ngài nói với Crux rằng ngài có kế hoạch sống ở Karamles gần đó cho đến khi ngài có thể có sẵn "một phòng".

Trò chuyện với một nhà báo Nhật Bản, Đức Phanxicô đã xác nhận điều mà lâu nay người ta đồn đại: ý định đến thăm Nhật Bản vào tháng 11. Tuy nhiên, ngài không đưa ra bình luận nào về việc dừng lại ở Bắc Triều Tiên, giống như ngài đã làm ở Cuba trên đường tới Mỹ Tây Cơ vào tháng 2 năm 2016 để tổ chức một cuộc họp lịch sử với Thượng phụ Kirill, người đứng đầu Giáo hội Chính thống Nga.

Người ta cũng biết rõ: Đức Giáo Hoàng quan tâm đến tình hình ở bán đảo Triều Tiên và khi ngài đến thăm Hàn Quốc vào tháng 8 năm 2014, người ta cũng đồn rằng ngài có thể đến gần biên giới chia cắt hai quốc gia.

Cristina Cabrejas, một nhà báo người Tây Ban Nha của hãng tin EFE, đã trình bày với Đức Phanxicô một miêu tả của báo tranh trẻ em về cậu bé 14 tuổi xuất phát từ Mali bị chết đuối năm 2015, trong một trong những vụ đắm tàu tệ hại nhất ở Địa Trung Hải. Từ lâu, Đức Phanxicô vốn quan tâm đến số phận của những người di cư, vì chuyến đi đầu tiên của ngài là đến đảo Lampedusa của Ý, cảng nhập cảnh vào châu Âu của nhiều người chạy trốn khỏi Châu Phi và Trung Đông. Nó diễn ra ngay sau khi một con tàu bị chìm vào năm 2013, khiến Đức Giáo Hoàng xúc động tận cõi lòng.

Mặc dù có thể là không đáng tin, nhưng có tin đồn nói rằng Đức Phanxicô đã yêu cầu Quốc vụ khanh tổ chức chuyến đi đó và được cho biết là rất phức tạp, vì ngài đang chuẩn bị phải tới Brazil dự Ngày Giới trẻ Thế giới ngay sau đó. Tuy nhiên, người ta cho rằng Đức Giáo Hoàng đã từ chối không chấp nhận câu trả lời không và đã mua cho mình một vé máy bay tới Lampedusa dưới tên riêng của ngài, là Jorge Mario Bergoglio. Alitalia, hãng hàng không theo lịch sử vốn đưa Đức Giáo Hoàng thực hiện các chuyến đi nước ngoài, đã cho Vatican biết chuyện và chuyến đi trở nên không phức tạp.

Cậu bé trong bức ảnh được trình bày trước Đức Giáo Hoàng, gần đây được nhận dạng bởi một bác sĩ pháp y (forensic) người Ý đang làm việc để nhận dạng các thi thể của các vụ tai nạn xảy ra, đã khâu điểm học bạ của mình vào túi quần, nghĩ rằng, vì chúng tốt, chúng sẽ phục vụ em như một hộ chiếu và mở cho em cánh cửa đến một cuộc sống mới.

Cabrejas đã đưa cho Đức Giáo Hoàng một cuốn sách của bác sĩ pháp y, và khi ngài đưa nó

cho một người giúp ngài, Đức Phanxicô đã yêu cầu vị này "giữ nó ở một nơi thuận tiện, vì tôi muốn nói về điều này trên đường về".

Giáo hoàng rất thoải mái và có tâm trạng tốt, dành thời gian cho từng nhà báo, thậm chí ký một tấm bưu thiếp cho con trai của một phóng viên, một em bé sẽ lãnh nhận phép thêm sức từ tay ngài vào thứ Bảy khi cha em vắng mặt.

Một dấu hiệu khác cho thấy tâm trạng tốt của ngài là nhiều câu chuyện vui mà ngài đã kể trong gần một giờ chào hỏi mọi người. Một trong số chuyện vui đó là với phóng viên kiêm nhiếp ảnh người Mỹ Scott King of Fox, người đã nói với Đức Giáo Hoàng "chúng con cầu nguyện cho Đức Thánh Cha", nghe thế, Đức Giáo Hoàng đã đưa ra câu đáp hài hước rất tiêu chuẩn của ngài: "Cho tôi hay chống lại tôi?"

Được Crux yêu cầu tránh đi du lịch vào tháng 1 năm sau và thay vào đó là vào tháng 2, vì truyền thống đi du lịch đầu năm mới làm gián đoạn thời gian nghỉ hè của gia đình, Đức Phanxicô cười, xin lỗi và nói "tôi không chắc mình sẽ còn sống tới năm sau hay không", một điều ngài đã nói nhiều lần trước đây.

9. Nguyên văn bài nói chuyện của Đức Phanxicô với các giám mục Trung Mỹ

Vũ Văn An, 24/Jan/2019

Đức Phanxicô đã nói chuyện với các vị thuộc Văn Phòng Thư Ký Các Giám Mục Trung Mỹ, nhắc nhớ lịch sử vinh quang của Giáo Hội trong vùng từng có rất nhiều người nam nữ, linh mục, người thánh hiến và giáo dân, đã tận hiến đời mình, thậm chí đổ máu mình để giữ cho tiếng nói tiên tri sống động trước các bất công, nghèo đói lan tràn và lạm quyền.

Ngài cũng đề cập tới các chủ đề khó khăn, trong đó có các vấn đề di dân và bạo lực kinh niên.



Sau đây là nguyên văn bài nói chuyện của ngài:

Các hiền huynh thân mến,

Tôi xin cảm ơn Đức Tổng Giám Mục José Luis Escobar Alas của San Salvador về những lời nghinh đón nhân danh mọi người. Tôi rất vui khi

được ở bên các hiền huynh và chia sẻ một cách gần gũi và trực tiếp hơn những hy vọng, dự án và ước mơ của các hiền huynh trong tư cách các mục tử mà Chúa đã giao phó sự chăm sóc cho dân thánh của Người. Cảm ơn các hiền huynh đã chào đón tôi trong tình huynh đệ.

Gặp gỡ các hiền huynh cũng cho tôi cơ hội để ôm hôn các dân tộc của các hiền huynh và cảm thấy gần gũi hơn với họ, để thực hiện các khát vọng của riêng tôi, nhưng cũng là sự thất vọng của họ, và trên hết là đức tin không thể lay chuyển, vốn luôn khôi phục hy vọng và khuyến khích bác ái. Cảm ơn các hiền huynh đã cho tôi gần gũi với đức tin đơn giản nhưng được thử nghiệm đó, được nhận rõ trên các khuôn mặt của người dân các hiền huynh, những người, dù nghèo, nhưng biết rằng "Thiên Chúa đang ở đây; Người không ngủ, Người hoạt động, Người

trông chừng và giúp đỡ (Thánh OSCAR ROMERO, *Bài giảng*, 16 tháng 12 năm 1979).

Cuộc gặp gỡ này nhắc chúng ta nhớ đến một biến cố giáo hội quan trọng. Các giám mục của khu vực này là những người đầu tiên ở Mỹ Châu đã tạo ra một phương tiện hiệp thông và tham gia, vẫn đang tiếp tục sinh hoa kết trái: Văn Phòng Thư ký Các Giám Mục Trung Mỹ (SEDAC). Nó đã cung cấp một diễn đàn để chia sẻ, biện phân và thỏa thuận nhằm nuôi dưỡng, tái lên sinh lực và làm phong phú các Giáo hội của các hiền huynh. Các giám mục biết nhìn xa đã đưa ra một dấu hiệu cho thấy, không phải chỉ có tính lập trình, mà là tương lai của Trung Mỹ - hoặc của bất cứ khu vực nào trên thế giới - nhất thiết phải phụ thuộc vào suy nghĩ rõ ràng và khả năng mở rộng các chân trời và cùng nhau tham gia vào một nỗ lực kiên nhẫn và quảng đại để lắng nghe, hiểu biết, dân thân và can dự. Và, như một kết quả, để biện phân các chân trời mới mà Chúa Thánh Thần đang dẫn dắt chúng ta đi tới (xem *Evangelii Gaudium*, 235).

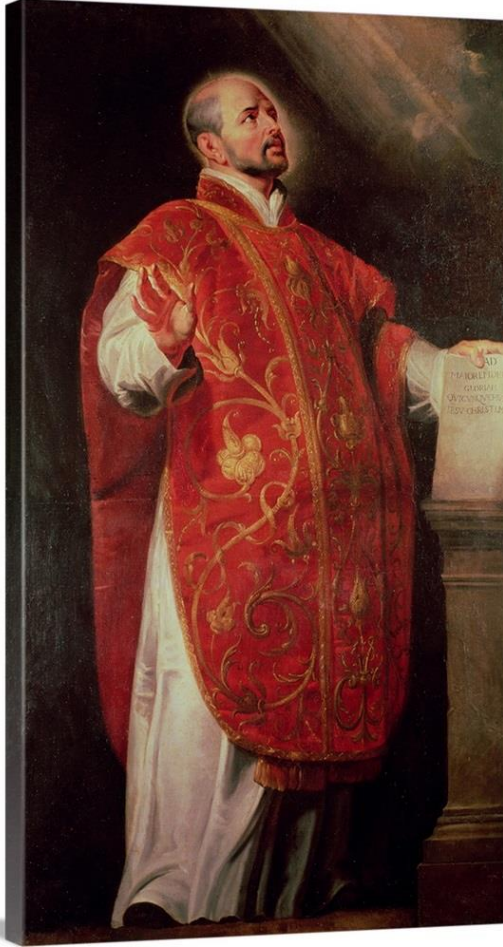
Trong bảy mươi lăm năm qua kể từ khi thành lập, Văn Phòng Thư ký Các Giám Mục Trung Mỹ đã tìm cách chia sẻ trong vui buồn, những cuộc đấu tranh và giấc mơ của các dân tộc Trung Mỹ, nơi có lịch sử đan xen và đào luyện bởi một lịch sử đức tin của mình. Nhiều người nam nữ, các linh mục, người thánh hiến và giáo dân, đã tận hiến đời mình, thậm chí đổ máu mình để giữ cho tiếng nói tiên tri được sống động trước các bất công, nghèo đói lan tràn và lạm quyền. Họ nhắc nhở chúng ta rằng “những người thực sự muốn dành vinh quang cho Thiên Chúa bằng cuộc sống của họ, những người thực sự mong muốn lớn lên trong sự thánh thiện, được kêu gọi phải cùng một tâm trí và ngoan cường trong việc thực hành các công việc của lòng thương xót (*Gaudete et Exsultate*, 107). Và điều này, không chỉ đơn giản là bổ thí, mà là một ơn gọi thực sự.

Trong số những thành quả tiên tri này của Giáo hội ở Trung Mỹ, tôi rất vui được đề cập đến Thánh Oscar Romero, người mà gần đây tôi có đặc ân được phong thánh trong thời gian có Thượng hội đồng về giới trẻ. Cuộc đời và những lời dạy của ngài vẫn là nguồn cảm hứng bất tận cho các Giáo hội của chúng ta và, một cách đặc biệt, cho chúng ta là các giám mục. Phương châm giám mục của ngài, được ghi trên bia mộ của ngài, thể hiện rõ ràng nguyên tắc hướng dẫn cuộc đời ngài như một mục tử: suy nghĩ với Giáo hội. Đó là la bàn cho cuộc sống và lòng trung thành của ngài, cả trong thời kỳ có những biến động lớn.

Di sản của ngài có thể trở thành một nhân chứng tích cực và mang lại sự sống cho chúng ta, những người cũng được kêu gọi tử đạo hàng ngày trong việc phục vụ dân chúng của chúng ta, và trên căn bản đó, tôi muốn đặt sự suy niệm mà tôi sắp chia sẻ với các hiền huynh. Tôi biết rằng một số người trong chúng ta đích thân biết Đức Tổng Giám Mục Romero, như Đức Hồng Y Rosa Chávez. Thừa Đức Hồng Y, nếu Đức Hồng Y nghĩ rằng tôi nhầm lẫn trong bất cứ đánh giá nào của tôi, Đức Hồng Y có thể sửa chữa giùm! Nại tới nhân vật Romero là nại tới sự thánh thiện và đặc tính tiên tri hiện hữu trong DNA của các Giáo hội đặc thù của các hiền huynh.

Suy nghĩ với Giáo hội

1. Nhìn nhận và biết ơn



Khi Thánh Inhaxiô đặt ra các quy tắc để suy nghĩ với Giáo hội, ngài cố gắng giúp người dự tĩnh tâm vượt qua bất cứ loại lưỡng phân giả tạo nào hoặc đối kháng nào có thể gián lược sự sống của Chúa Thánh Thần thành cơn cám dỗ thường xuyên muốn biến lời Chúa thành dụng cụ phục vụ lợi ích của chúng ta. Điều này có thể mang lại cho người dự tĩnh tâm ơn thánh để nhìn nhận rằng họ là một phần của cơ thể tông đồ lớn hơn chính họ, đồng thời ý thức được các điểm mạnh và khả năng của họ: một ý thức không yếu đuối cũng không lựa lọc hay hấp tấp. Cảm nhận một phần của một toàn bộ vốn luôn lớn hơn tổng số các phần của nó (xem *Evangelii Gaudium*, 235), và được liên kết với một Thánh Nhan luôn vượt quá họ (x. *Gaudete et Exsultate*, 8).

Vì vậy, tôi muốn tập trung suy nghĩ sơ khởi này với Giáo hội, cùng với Thánh Oscar, vào việc tạ ơn và lòng biết ơn đối với mọi phước lành nhưng không mà chúng ta đã nhận được. Thánh Romero, như do bản năng, biết cách hiểu và đánh giá cao Giáo hội, vì đối với ngài, Giáo Hội sâu đậm như nguồn suối đức tin của

ngài. Nếu không có tình yêu sâu đậm này, sẽ rất khó hiểu được câu chuyện ngài hồi hương. Chính tình yêu đó đã dẫn ngài đến phúc tử đạo: một tình yêu phát sinh từ việc tiếp nhận một ơn phúc hoàn toàn nhưng không, một ơn phúc không thuộc về chúng ta mà thay vào đó giải phóng chúng ta khỏi mọi sự cao ngạo hoặc cơn cám dỗ muốn nghĩ rằng chúng ta là chủ sở hữu hoặc người giải thích duy nhất của nó. Chúng ta đã không phát minh ra Giáo hội; Giáo Hội không sinh ra với chúng ta và Giáo hội sẽ tiếp tục hoạt động mà không có chúng ta. Thái độ này, không hề khuyến khích sự lười biếng, nhưng đánh thức và nâng đỡ lòng biết ơn vô biên và không thể tưởng tượng được. Phúc tử đạo không liên quan gì đến sự yếu lòng hay thái độ của những người không yêu cuộc sống và không thể nhận ra giá trị của nó. Trái lại, vị tử đạo là một người có khả năng hiến thân cho và sống trọn vẹn hành động tạ ơn này.

Thánh Romero đã “suy nghĩ với Giáo hội”, vì trước mọi điều khác, ngài yêu Giáo hội như một bà mẹ đã sinh hạ ngài trong đức tin. Ngài cảm thấy mình như một thành viên và một phần của Giáo Hội.

2. Một tình yêu lên hương vị bởi người ta

Tình yêu, lòng trung thành và lòng biết ơn này đã khiến ngài chấp nhận một cách say mê nhưng cũng với sự chăm chỉ và học tập, các luồng tư duy đổi mới do Công đồng Vatican II đề xuất một cách đầy thẩm quyền. Ở đó, ngài tìm được một hướng dẫn vững chắc cho việc làm môn đệ Kitô giáo. Ngài không phải là một người ý thức hệ cũng không có ý thức hệ; hành động của ngài được phát sinh từ sự thân quen triệt để với các văn kiện của Công đồng. Đối với Thánh Romero, trước chân trời giáo hội này, suy nghĩ với Giáo hội có nghĩa là chiêm

ngưỡng Giáo hội như dân Chúa. Vì Chúa không muốn cứu chúng ta một mình và tách biệt với những người khác, nhưng thiết lập một dân tộc biết tuyên xưng Người trong sự thật và phục vụ Người trong sự thánh thiêng (x. *Lumen Gentium*, 9). Một dân tộc, như một toàn thể, sở hữu, bảo vệ và cử hành “lễ xức dầu của Đấng Thánh” (sđd., 12), và là Đấng mà thánh Romero hằng lắng nghe cẩn thận, để không bị tước mất cảm hứng của Thần Khí (x. THÁNH OSCAR ROMERO, *Bài giảng*, ngày 16 tháng 7 năm 1978). Bằng cách này, Thánh Romero cho chúng ta thấy: để tìm kiếm và khám phá Chúa, mục tử phải học cách lắng nghe nhịp tim đập của dân mình. Ngài phải ngửi “Mùi” của chiến, tức những người đàn ông và đàn bà ngày nay, cho đến khi ngài chìm đắm trong niềm vui và hy vọng, nỗi buồn và sự lo lắng của họ (x. *Gaudium et Spes*, 1), và khi làm thế, suy ngẫm lời của Thiên Chúa (x. *Dei Verbum*, 13). Ngài phải là một phương thức sẵn sàng lắng nghe những người đã được giao phó cho sự chăm sóc của mình, đến mức đồng nhất với họ và từ họ khám phá ra ý muốn của Thiên Chúa, Đấng kêu gọi chúng ta (xem Diễn văn tại Cuộc họp các Gia đình, ngày 4 tháng 10 năm 2014). Một phương thức không có sự lưỡng phân hoặc đối kháng sai lầm, vì chỉ có tình yêu của Thiên Chúa mới có khả năng tích hợp mọi tình yêu của chúng ta trong một tâm tư và ánh mắt duy nhất.

Tóm một lời, đối với Thánh Romero, suy nghĩ với Giáo hội có nghĩa tham gia vào vinh quang của Giáo hội, đó là sống, bằng cả trái tim lẫn linh hồn, kenosis (tức việc tự hủy) của Chúa Kitô. Trong Giáo hội, Chúa Kitô sống giữa chúng ta, và vì thế Giáo hội phải khiêm nhường và nghèo khó, vì một Giáo hội xa cách, kiêu căng và tự mãn không phải là Giáo hội của kenosis (x. THÁNH OSCAR ROMERO, *Bài giảng*, 1 tháng 10 năm 1978).

3. Sống, bằng cả trái tim lẫn linh hồn, kenosis (sự tự hủy) của Chúa Kitô

Đây không phải chỉ là vinh quang của Giáo hội, mà còn là một ơn gọi, một lệnh triệu tập để biến nó thành vinh quang bản thân và con đường thánh thiện của chúng ta. Kenosis của Chúa Kitô không phải là một điều của quá khứ, mà là một cam kết hiện tại mà chúng ta có thể cảm nhận và khám phá sự hiện diện của Người đang làm việc trong lịch sử. Một sự hiện diện mà chúng ta không thể và không muốn dập tắt, vì chúng ta biết bằng kinh nghiệm rằng một mình Người là “Đường, là Sự thật và là Sự sống”. Kenosis của Chúa Kitô nhắc nhở chúng ta rằng Thiên Chúa cứu rỗi trong lịch sử, trong cuộc sống của mỗi người, và đây cũng là lịch sử của riêng Người, mà từ đó Người đã đến để gặp gỡ chúng ta (x. Thánh OSCAR ROMERO, *Bài giảng*, 7/12/1978). Thừa các hiền huynh, điều quan trọng là chúng ta đừng sợ đến gần và chạm vào các vết thương của người dân chúng ta, những vết thương đó cũng là những vết thương của chúng ta, và làm điều này giống như cách chính Chúa đã làm. Một mục tử không thể đứng cách xa các đau khổ của dân mình; chúng ta còn có thể nói rằng trái tim của một mục tử được đo bằng khả năng của ngài bị cảm kích bởi nhiều cuộc sống đang bị tổn thương hoặc bị đe dọa. Làm điều này như Chúa làm, có nghĩa là cho phép sự đau khổ này có một tác động đến các ưu tiên và sở thích của chúng ta, trong việc sử dụng thời gian và tiền bạc của chúng ta, và thậm chí cả cách cầu nguyện của chúng ta. Nhờ cách này, chúng ta sẽ có thể xức dầu cho mọi sự và mọi người bằng tình bạn an ủi của Chúa Giêsu Kitô bên trong cộng đồng đức tin biết chứa đựng và không ngừng mở rộng một chân trời mới mang lại ý nghĩa và hy vọng cho đời sống (x. *Evangelii Gaudium*, 49). Kenosis của Chúa Kitô liên quan đến việc từ bỏ cách sống và nói “ảo”, để lắng nghe các âm thanh và tiếng khóc lặp đi lặp lại của những con người thực đang thách thức chúng ta xây dựng các mối liên hệ. Xin cho phép tôi nói điều này: các mạng lưới có giúp xây dựng các mối liên hệ, nhưng không xây dựng các gốc rễ; chúng không có khả năng đem lại cho chúng ta cảm thức thuộc về, khiến chúng ta cảm thấy mình như một phần của một dân tộc đơn nhất. Không có cảm thức này, mọi lời nói, mọi cuộc gặp gỡ, mọi cuộc tụ họp và viết lách của chúng ta sẽ là dấu hiệu của một đức tin không đồng

hành với kenosis của Chúa, một đức tin dừng lại ở giữa đường.

Kenosis của Chúa Kitô có tính trẻ trung



Ngày Giới trẻ Thế giới này là cơ hội duy nhất để ra đi gặp gỡ và tiếp cận gần hơn với những trải nghiệm của người trẻ chúng ta, lòng đầy hy vọng và mong muốn, nhưng cũng có nhiều tổn thương và vết sẹo. Với họ, chúng ta có thể diễn giải thế giới của mình theo một cách mới và nhận ra các dấu chỉ thời đại. Vì như các nghị phụ Thượng hội đồng đã khẳng định, người trẻ là người của “các nguồn thần

học”, trong đó Chúa làm chúng ta biết một số kỳ vọng và thách thức của Người trong việc lên khuôn tương lai (x. Thượng Hội Đồng về Giới Trẻ, Tài liệu cuối cùng, 64). Với họ, chúng ta sẽ có thể tạo viễn kiến làm sao cho Tin Mừng trở nên hiển thị và đáng tin cậy hơn trong thế giới chúng ta đang sống. Họ giống như một hàn thử biểu để biết chúng ta đang đứng ở đâu như một cộng đồng và một xã hội.

Người trẻ mang theo với họ sự bồn chồn mà chúng ta cần đánh giá cao, tôn trọng và đồng hành. Điều này tốt cho chúng ta, vì nó làm chúng ta bất an và nhắc nhở chúng ta rằng một mục tử không bao giờ ngừng làm một môn đệ và một kẻ lên đường. Sự bồn chồn lành mạnh này vừa thúc đẩy vừa đi trước chúng ta. Các nghị phụ Thượng hội đồng đã nhận ra điều này: “Người trẻ, trong một số khía cạnh, đi trước các mục tử của họ (ibid., 66). Chúng ta nên vui mừng khi thấy hạt giống gieo không rơi vào những lỗ tai điếc. Nhiều mối quan tâm và hiểu biết của họ bắt nguồn từ gia đình, được khuyến khích bởi một người bà hoặc một giáo lý viên, hoặc trong giáo xứ, trong các chương trình giáo dục hoặc các chương trình thanh thiếu niên. Sau đó, họ đã lớn lên nhờ việc nghe Tin Mừng bên trong các cộng đồng đức tin sống động và nhiệt thành, nơi cung cấp đất đai phong phú để họ có thể triển nở. Làm sao chúng ta không biết ơn khi có những người trẻ quan tâm đến Tin Mừng! Nó kích thích mong muốn của chúng ta được giúp đỡ họ lớn lên bằng cách cung cấp cho họ nhiều cơ hội hơn và tốt hơn để trở thành một phần trong giấc mơ của Thiên Chúa. Giáo hội tự nhiên là một Người mẹ, và trong tư cách ấy, Giáo hội đã hạ sinh sự sống, mang nó trong dạ và che chở nó khỏi tất cả những gì đe dọa sự phát triển của nó: một “việc mang thai” diễn ra trong tự do và vì tự do. Vì vậy, tôi thúc giục các hiền huynh cố vũ các chương trình và trung tâm giáo dục nhằm có thể đồng hành, hỗ trợ và tăng lực cho người trẻ của các hiền huynh. Chộp lấy họ từ các đường phố trước khi văn hóa chết chóc có thể lôi kéo tâm trí người trẻ của chúng ta và bán họ cho khói thuốc và gương soi, hoặc cung ứng các “giải pháp” hư ảo của nó cho mọi vấn đề của họ. Hãy làm như vậy không phải theo cung cách cha chú, nhìn từ trên cao nhìn xuống, vì đó không phải là điều Chúa yêu cầu nơi chúng ta, nhưng như những người cha và người anh em thực sự đối với mọi người. Giới trẻ là khuôn mặt của Chúa Kitô đối với chúng ta và chúng ta không thể đến với Chúa Kitô bằng cách đi xuống từ trên cao, nhưng bằng cách vươn lên từ bên dưới (x. Thánh OSCAR ROMERO, Bài giảng, ngày 2 tháng 9 năm 1979).

Đáng buồn thay, nhiều người trẻ đã được dẫn khởi bởi những câu trả lời dễ dàng mà cuối cùng họ phải trả giá cao. Như các Nghị phụ Thượng hội đồng đã ghi nhận, họ thấy mình bị đóng khung và thiếu cơ hội, giữa các tình huống xung đột cao không có giải pháp nhanh

chóng: bạo lực gia đình, giết phụ nữ - lục địa của chúng ta đang gặp phải một tai họa về vấn đề này - các băng đảng vũ trang và tội phạm, buôn bán ma túy, bóc lột tình dục trẻ vị thành niên và những người trẻ, v.v. Thật đau đớn khi quan sát thấy tận gốc rễ của nhiều tình huống này là kinh nghiệm “trở thành mồ côi”, thành quả của một nền văn hóa và một xã hội vận hành điên cuồng. Thông thường các gia đình bị tan vỡ bởi một hệ thống kinh tế vốn không dành ưu tiên cho con người và lợi ích chung, nhưng biến đầu cơ thành “thiên đường” của nó, mà không hề lo lắng chi về việc cuối cùng ai sẽ phải trả giá. Và vì vậy, chúng ta thấy người trẻ của chúng ta không có nhà, không có gia đình, không có cộng đồng, không có cảm thức thuộc về, dễ dàng trở thành con mồi cho các lang băm đầu tiên xuất hiện với họ.

Chúng ta đừng quên rằng “nỗi đau thực sự của con người trước nhất thuộc Thiên Chúa” (George Bernanos, Nhật ký của một linh mục đồng quê). Chúng ta đừng phân rã những gì Người muốn hợp nhất trong Con của Người.

Tương lai đòi hỏi chúng ta tôn trọng hiện tại, bằng cách làm nó nên cao thượng và chịu làm việc để coi trọng và bảo tồn văn hóa của các dân tộc các hiền huynh. Ở đây cũng vậy, nhân phẩm đang bị đe dọa: trong việc tự trọng về văn hóa. Dân tộc của các hiền huynh không phải là “sân sau” của xã hội hay của bất cứ ai. Nó có một lịch sử phong phú cần được sở hữu, trân trọng và khuyến khích. Hạt giống Nước Trời đã được gieo ở những vùng đất này. Chúng ta phải nhận ra chúng, quan tâm đến chúng và trông chừng chúng, để không một điều tốt đẹp nào mà Chúa đã gieo trồng sẽ mòn mỏi, làm mờ cho những lợi ích giả tạo gieo rắc thối nát và làm người giàu lớn mạnh bằng cách cướp bóc người nghèo. Chăm sóc những gốc rễ này có nghĩa là chăm sóc các di sản lịch sử, văn hóa và tinh thần phong phú mà vùng đất này trong nhiều thế kỷ đã hòa hợp. Hãy tiếp tục lên tiếng chống lại việc hoang địa hóa văn hóa và tinh thần nơi các thị trấn của các hiền huynh từng gây ra cảnh nghèo đói triệt để, vì nó làm suy yếu sức đề kháng của họ, khả năng miễn dịch cần thiết và quan trọng từng giúp bảo vệ phẩm giá của họ trong những thời điểm khó khăn lớn lao.

Trong Thư Mục vụ gần đây nhất của mình, các hiền huynh đã chỉ ra rằng, “khu vực của chúng ta gần đây đã bị ảnh hưởng bởi một loại di dân mới, đồ sộ và có tổ chức. Điều này đã gọi sự chú ý tới các lý do buộc người ta phải di dân và những nguy hiểm mà nó mang theo đối với phẩm giá con người. (SEDAC, Thông điệp gửi dân Chúa và Mọi người có thiện chí, ngày 30 tháng 11 năm 2018).

Nhiều di dân có khuôn mặt trẻ; họ đang tìm kiếm một cuộc sống tốt hơn cho gia đình họ. Họ cũng không sợ mạo hiểm và bỏ lại mọi thứ ở phía sau để cung cấp cho họ những điều kiện tối thiểu cho một tương lai tốt đẹp hơn. Nhận ra điều này không đủ; chúng ta cần phải công bố rõ ràng một thông điệp nói rằng đó là “tin mừng”. Giáo hội, nhờ vào tính phổ quát của mình, có thể cung cấp sự hiếu khách và chấp nhận huynh đệ có thể cho phép các cộng đồng gốc và cộng đồng đến đối thoại với nhau và giúp vượt qua nỗi sợ hãi và nghi ngờ, và do đó củng cố các mối liên kết mà di dân - trong trí tưởng tượng tập thể - có nguy cơ bị phá vỡ. “Nghinh đón, bảo vệ, cổ vũ và tích hợp”, có thể là bốn từ ngữ mà Giáo hội, trong tình huống di cư hàng loạt này, phát biểu tình mẫu tử của mình trong lịch sử thời đại chúng ta (x. Thượng Hội Đồng về Giới Trẻ, Tài liệu cuối cùng, 147).

Mọi nỗ lực đưa ra để xây dựng các cây cầu giữa các cộng đồng giáo hội, giáo xứ và giáo phận, và giữa các hội đồng giám mục của các hiền huynh, sẽ là một cử chỉ tiên tri về phía Giáo hội, một cử chỉ, trong Chúa Kitô, là “một dấu hiệu và công cụ của cả sự hiệp thông với Thiên Chúa lẫn sự thống nhất của toàn bộ nhân loại” (Lumen Gentium, 1). Điều này sẽ giúp loại bỏ cảm dỗ chỉ muốn đơn giản kêu gọi sự chú ý đến vấn đề, và thay vào đó trở thành một

lời tuyên xưng sự sống mới mà Chúa đã ban cho chúng ta.

Chúng ta hãy nhớ lại những lời của Thánh Gioan: “Nếu có ai có của cải trên thế giới và thấy người anh em mình cần, nhưng lại khép kín trái tim mình đối với họ, làm thế nào Tình yêu Thiên Chúa ở trong họ được? Hỡi các con, chúng ta đừng yêu bằng lời nói hay diễn từ mà bằng việc làm và sự thật” (1 Ga 3: 17-18).

Tất cả những tình huống này đặt ra nhiều câu hỏi; chúng là những tình huống mời gọi chúng ta cải đổi, liên đới và cương quyết nỗ lực trong việc giáo dục các cộng đồng của chúng ta. Chúng ta không thể mãi thờ ơ được (xem Thượng Hội Đồng về Giới Trẻ, Tài liệu cuối cùng, 41-44). Trong khi thế giới loại bỏ con người, như chúng ta vốn ý thức một cách đau lòng, thì Kenosis của Chúa Kitô không như vậy. Chúng ta đã trải nghiệm điều này, và chúng ta tiếp tục trải nghiệm nó bằng chính xác thịt của mình thông qua sự tha thứ và cải đổi. Sự căng thẳng này đòi hỏi chúng ta phải liên tục tự hỏi mình, “chúng ta muốn đứng ở đâu?”

Kenosis của Chúa Kitô có tính linh mục



Tất cả chúng ta đều biết về tình bạn của Đức Tổng Giám Mục Romero, với Cha Rutilio Grande, và vị này đã bị ảnh hưởng như thế nào bởi vụ ngài bị ám sát. Nó làm đau lòng vị này như một con người, như một linh mục và một mục tử. Thánh Romero không phải là người quản lý các tài nguyên nhân bản; đó không phải là cách ngài đối phó với các cá nhân hay tổ chức, mà như một người cha, một người bạn và một người anh em. Tuy nhiên, ngài có thể phục vụ như một thước đo, bất cứ khiến người ta nản chí ra sao, giúp chúng ta đo lường chính trái tim của mình như các giám mục và tự hỏi, “Cuộc sống của các linh mục của tôi ảnh hưởng đến tôi

như thế nào? Tôi đã tự để mình bị ảnh hưởng đến bao nhiêu bởi những gì họ trải qua, đau buồn khi họ đau khổ và cử hành niềm vui của họ? Phạm vi của chủ nghĩa duy chức năng và giáo sĩ trị trong Giáo Hội- những thứ đại diện cho một biếm họa và đòi trụ về thừa tác vụ - có thể bắt đầu được đo lường bằng những câu hỏi này. Điều này không liên quan tới các thay đổi về phong cách, thói quen hay ngôn ngữ - tất cả chắc chắn đều rất quan trọng - nhưng trên hết là với thời gian mà các giám mục chúng ta dành cho việc tiếp đón, đồng hành và nâng đỡ các linh mục của chúng ta, “thời gian có thực chất” để chăm sóc họ. Đó là điều làm chúng ta thành những người cha tốt.

Các linh mục của chúng ta thường là những người có tinh thần trách nhiệm trong việc làm cho đàn chiên của họ trở thành dân Chúa. Họ đứng ở tiền tuyến. Họ vác gánh nặng và sức nóng trong ngày (x. Mt 20,12), bị đối diện với vô số tình huống hàng ngày có thể làm họ suy sụp. Vì vậy, họ cần sự gần gũi, sự hiểu biết và khuyến khích của chúng ta, tình phụ tử của chúng ta. Kết quả của công việc mục vụ, truyền giảng Tin Mừng và truyền giáo của chúng ta không phụ thuộc vào các phương tiện và tài nguyên vật chất tùy ý chúng ta sử dụng, hoặc vào số lượng các biến cố và hoạt động của chúng ta, nhưng vào tính trung tâm của lòng cảm thương: đây là một trong những điều độc đáo mà chúng ta như một Giáo hội có thể cung cấp cho anh chị em của chúng ta.

Kenosis của Chúa Kitô là biểu hiện tối cao của lòng từ bi Chúa Cha. Giáo hội của Chúa Kitô là Giáo hội của lòng cảm thương, và điều này bắt đầu từ trong nhà. Điều luôn luôn tốt là tự

hỏi mình như các mục tử, “cuộc sống của các linh mục của tôi ảnh hưởng đến tôi như thế nào? Tôi có thể trở thành một người cha, hay tôi tự hài lòng với việc chỉ là một giám đốc điều hành? Tôi có để mình bị làm phiền không? Tôi nghĩ lại điều Đức Bênêđictô XVI đã nói với các đồng bào của ngài khi bắt đầu triều giáo hoàng của ngài: “Chúa Kitô không hứa với chúng ta một cuộc sống dễ dãi. Những người tìm kiếm sự thoải mái đã quay số sai. Thay vào đó, Người chỉ cho chúng ta con đường đến những điều tuyệt vời, đến với sự tốt lành, đến một cuộc sống đích thực của con người. (Đức Bênêđictô XVI, Diễn văn cho những người hành hương Đức, 25 tháng 4 năm 2005).

Chúng ta biết rằng công việc của chúng ta, các chuyến viếng thăm và các cuộc hội họp của chúng ta - đặc biệt tại các giáo xứ - có một thành tố nhất thiết có tính hành chính. Đây là một phần trách nhiệm của chúng ta, nhưng điều đó không có nghĩa là chúng ta nên dành tất cả thời gian giới hạn cho các nhiệm vụ hành chính. Khi đi thăm, điều quan trọng nhất - điều duy nhất chúng ta không thể ủy nhiệm - là “lắng nghe”. Nhiều nhiệm vụ hàng ngày của chúng ta nên ủy thác cho người khác. Tuy nhiên, điều chúng ta không thể ủy thác là khả năng lắng nghe, khả năng theo dõi sức khỏe tốt và cuộc sống của các linh mục. Chúng ta không thể ủy thác cho người khác cánh cửa mở rộng cho họ. Một cánh cửa mở rộng mời gọi sự tín thác hơn là sự sợ hãi, sự chân thành hơn là đạo đức giả, một cuộc trao đổi thẳng thắn và tôn trọng hơn là một lời độc thoại nghiêm khắc.

Tôi nhớ lại những lời của Rosmini: “Không còn nghi ngờ gì nữa, chỉ có những người vĩ đại mới có thể đào tạo những người vĩ đại khác... Trong những thế kỷ đầu, nhà giám mục là chủng viện đào tạo các linh mục và phó tế. Sự hiện diện và cuộc sống thánh thiện của vị giám mục của họ trở thành một bài học rạng rỡ, liên tục và cao siêu, trong đó, người ta học lý thuyết từ những lời lẽ thâm thúy và thực hành của ngài nhờ việc tiếp cận mục vụ cần mẫn của ngài. Athanasius trẻ tuổi đã học được từ Alexander như thế, và rất nhiều người khác theo cách thức tương tự”(ANTONIO ROSMINI, Năm vết thương của Thánh Giáo Hội).

Điều quan trọng là linh mục chánh xứ gặp được một người cha, một người chủ chăn mà nơi vị này ngài có thể nhìn thấy hình ảnh phản chiếu của chính mình, không phải là một quản trị viên quan tâm đến việc “duyet đoàn quân”. Điều quan trọng là, bất chấp các quan điểm khác nhau và cả những bất đồng và tranh luận gây sóng gió (là điều bình thường và được mong chờ), các linh mục nên coi giám mục của mình là một người không sợ phải liên lụy, đối đầu với họ, khuyến khích họ và là một bàn tay giang rộng khi họ bị sa lầy. Một người biết biện phân có thể hướng dẫn và tìm ra những cách thực tiễn và khả thi để tiến về phía trước trong những thời kỳ khó khăn trong cuộc sống của mỗi người.

Chữ “thâm quyền” có nguồn gốc từ chữ Latinh augere: “tăng gia, phát huy, tiến triển”. Thâm quyền của một mục tử dựa trên khả năng của ngài trong việc giúp đỡ người khác phát triển, dành ưu tiên cho các linh mục của ngài hơn là chính mình (vì điều đó đơn giản làm ngài trở thành một người độc thân được xác nhận). Niềm vui của một người cha và mục tử nằm ở chỗ được nhìn thấy con cái mình lớn lên và sinh hoa kết trái. Thừa các hiền huynh, Anh em hãy để điều đó trở thành thâm quyền của chúng ta và là dấu hiệu của sự hữu hiệu của chúng ta.

Kenosis của Chúa Kitô có tính nghèo khó

Thừa các hiền huynh, suy nghĩ với Giáo hội có nghĩa là suy nghĩ với các tín hữu giáo dân của chúng ta, dân đau khổ và đầy hy vọng của Thiên Chúa. Nó có nghĩa nhận ra rằng bản sắc thừa tác vụ của chúng ta phát sinh và được hiểu dưới ánh sáng của cảm thức độc đáo và cấu thành này của bản sắc chúng ta. Ở đây tôi xin nhắc lại với các hiền huynh các lời lẽ Thánh

Inhaxiô đã viết cho các tu sĩ Dòng Tên: “Khó Nghèo là một người mẹ và là một bức tường”; nó sinh con và nó bao bọc con. Một người mẹ, vì nó đòi hỏi chúng ta phải sinh hoa trái, cho đi sự sống, có khả năng tự hiến mình theo cách mà những cõi lòng ích kỷ hay tham lam không thể làm được. Một bức tường vì nó che chắn chúng ta khỏi một trong những cám dỗ tinh tế nhất mà chúng ta có thể đương đầu trong tư cách những người đã được thánh hiến. Đó là tính thể gian tâm linh, là tính đặt một lớp sơn tôn giáo và “đạo đức” lên lòng khao khát quyền lực, phù phiếm và cả lòng kiêu căng và ngạo mạn. Một bức tường và một người mẹ có thể giúp chúng ta trở thành một Giáo hội ngày càng tự do vì tập trung vào kenosis của Chúa mình.

Một Giáo hội không muốn sức mạnh của mình trở thành - như Đức Tổng Giám Mục Romero từng nói - người ủng hộ các nhà lãnh đạo quyền lực hoặc chính trị - nhưng tiến lên với sự dứt bỏ cao quý, chỉ dựa vào sức mạnh đích thực phát sinh từ việc ôm lấy Chúa Giêsu bị đóng đinh. Điều này chuyển dịch thành các dấu hiệu rõ ràng và thực tế, nó thách thức chúng ta và kêu gọi chúng ta xét lương tâm của chúng ta về các quyết định và ưu tiên của chúng ta trong việc sử dụng các tài nguyên, ảnh hưởng và chức vụ của chúng ta. Nghèo đói là một người mẹ và một bức tường vì nó giữ cho trái tim của chúng ta không rơi vào những nhượng bộ và thỏa hiệp rút hết sự tự do và lòng can đảm mà Chúa vốn đòi hỏi nơi chúng ta.

Thưa các hiền huynh, nay, lúc chúng ta sắp kết thúc, chúng ta hãy đặt mình dưới tà áo của Đức Trinh Nữ Diễm Phúc. Cùng nhau chúng ta hãy xin ngài trông chừng trái tim của chúng ta như các mục tử. Xin ngài giúp chúng ta trở thành những người phục vụ càng ngày càng tốt hơn cho nhiệm thể của Con mình, dân thánh thiện và trung tín của Thiên Chúa đang hành trình, sống và cầu nguyện ở đây, ở Trung Mỹ này.

Xin Chúa Giêsu ban phước lành cho các hiền huynh và xin Đức Mẹ che chở các hiền huynh. Và xin đừng quên cầu nguyện cho tôi.

Cảm ơn các hiền huynh rất nhiều.

10. Ngày đầy đủ đầu tiên trong chuyến viếng thăm Panama của Đức Phanxicô

Vũ Văn An, 25/Jan/2019

Như thường lệ, hãng Associated Press cung cấp tóm lược bản tin ngày 24 tháng 1 về ngày đầy đủ đầu tiên trong chuyến viếng thăm Panama của Đức Phanxicô để tham dự Ngày Giới Trẻ Thế Giới năm 2019 tại đây, theo ngày giờ địa phương:

1.00 giờ sáng

Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã đến Panama trong bối cảnh cuộc khủng hoảng chính trị ở Venezuela gần đó, một cuộc bế tắc về di dân vì bức tường dự tính cho biên giới Hoa Kỳ-Mỹ Tây Cơ và hàng chục ngàn người trẻ Trung Mỹ hào hứng chào đón ngài.

Đức Phanxicô mở đầu ngày thứ năm, là ngày đầy đủ đầu tiên của ngài, khi mọi chú ý đổ dồn vào việc liệu ngài có đề cập đến biến động ở Venezuela hay không khi nói chuyện với tổng thống Panama và sau đó các giám mục của khu vực.

Đức Phanxicô kết thúc một ngày bằng buổi tối chào mừng hàng chục ngàn người trẻ Công

Giáo tụ tập cho Ngày Giới trẻ Thế giới, cuộc tụ tập tuổi trẻ lớn của giáo hội.

Chuyến thăm của ngài đang diễn ra trong bối cảnh một đoàn di dân mới đang tiến tới biên giới Hoa Kỳ-Mễ Tây Cơ. Số phận của di dân, cũng như của người dân bản địa, đặc biệt gần gũi với trái tim của Đức Phanxicô và người ta mong sẽ đưa vào các nhận xét của ngài khi ở Panama.

10 giờ 50 sáng

Đức Giáo Hoàng Phanxicô đang yêu cầu các viên chức công cộng Panama sống đơn giản, trung thực và minh bạch khi ngài mở màn chuyến thăm một khu vực đầy rẫy những vụ tai tiếng tham nhũng và hiện đang đối phó với biến động chính trị ở Venezuela gần đó.

Đức Phanxicô đã không đề cập gì đến cuộc khủng hoảng Venezuela hôm thứ Năm trong bài phát biểu đầu tiên của ngài tại Panama sau cuộc gặp gỡ Tổng thống Juan Carlos Varela tại dinh tổng thống. Ngài đã theo bản văn đã soạn sẵn, ca ngợi di sản bản địa Panama và vai trò của nó làm cầu nối giữa các đại dương và các nền văn hóa. Ngài cảm ơn chính phủ vì "đã mở cửa nhà của quý vị" cho những người hành hương trẻ tuổi đổ về đây dự Ngày Giới trẻ Thế giới.

Nhưng ngài nhấn mạnh rằng cũng những người trẻ đó đang ngày càng nhất định chủ trương rằng các viên chức nhà nước phải sống cuộc sống nhất quán với các công việc được giao phó, "sống một cuộc sống có thể chứng minh rằng công vụ đồng nghĩa với trung thực và công lý, và chống lại mọi hình thức thối nát".



11:55 sáng

Đức Giáo Hoàng Phanxicô đang thúc giục các giám mục khắp Trung Mỹ làm việc với nhau để chào đón, bảo vệ và hội nhập người di cư và làm gương để giúp phần còn lại của xã hội vượt qua nỗi sợ hãi đối với người nước ngoài.

Đức Phanxicô đã triệu tập các giám mục từ khắp khu vực - Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua và Panama - để cùng ngài tham dự Ngày Giới trẻ Thế giới tại Panama đang diễn ra trong bối cảnh bế tắc ở Mỹ về bức tường biên giới do Tổng thống Donald Trump đề ra.

Gặp gỡ với các giám mục hôm thứ Năm, Đức Phanxicô đã không đề cập đến bức tường nhưng ngài nhắc nhở các vị giáo phẩm rằng hầu hết những người di cư đều có “khôn mặt trẻ”.

Ngài nói: “Giáo hội, nhờ tính phổ quát của mình, có thể cung cấp sự hiếu khách và chấp nhận huynh đệ cho phép các cộng đồng gốc và cộng đồng đến đối thoại với nhau và giúp vượt qua nỗi sợ hãi và nghi ngờ, và do đó củng cố chính mối liên kết mà các cuộc di cư - trong trí tưởng tượng tập thể - đe dọa phá vỡ”.

12:30 trưa

Vatican cho biết Đức Giáo Hoàng Phanxicô đang theo dõi sát nút các khai triển ở Venezuela và hỗ trợ “mọi nỗ lực giúp cứu dân chúng khỏi đau khổ hơn nữa”.

Một tuyên bố từ người phát ngôn của Vatican, Alessandro Gisotti, hôm thứ Năm đã không nói liệu Tòa Thánh có công nhận việc lãnh tụ phe đối lập Juan Guaido tuyên bố lên làm tổng thống lâm thời hay không.

Đức Phanxicô đang ở gần trong chuyến thăm Panama dự Ngày Giới trẻ Thế giới.

Tuyên bố nói rằng Đức Giáo Hoàng “cầu nguyện cho các nạn nhân và cho tất cả người dân Venezuela”. Nó nói thêm rằng, “Tòa Thánh hỗ trợ mọi nỗ lực giúp cứu dân chúng khỏi đau khổ hơn nữa”.

Vatican có một đường ranh giới cân bằng tế nhị ở Venezuela. Các giám mục địa phương lớn tiếng phản đối chế độ xã hội chủ nghĩa của Tổng thống Nicholas Maduro, nhưng Tòa Thánh vẫn giữ liên hệ ngoại giao với chính phủ, đến mức đã gửi tham vụ tạm thời tới dự lễ nhậm chức của Maduro hồi đầu tháng này.

6 giờ chiều

Hàng chục ngàn thanh niên, vẫy cờ khổng lồ từ khắp nơi trên thế giới, đã nô nức chào đón Đức Giáo Hoàng Phanxicô khi ngài chính thức khai mạc Ngày Giới trẻ Thế giới tại một cuộc tụ tập lúc hoàng hôn trại bờ biển Thành phố Panama.

Đây là lần đầu tiên vị giáo hoàng sinh ở Argentina đã tiếp xúc với quần chúng tụ tập trong một lễ hội Công Giáo kéo dài đến Chúa Nhật. Các nhà tổ chức cho biết khoảng 200,000 người đã có mặt.

Nhiều người đã xếp hàng chờ đợi hơn hai giờ để vào công viên ven biển nơi tổ chức biển cổ

này.

Pedro Perez là một người Colombia 17 tuổi, đến Panama từ thủ đô của đất nước mình, là Bogota, trong một nhóm gồm 60 người trẻ. Anh nói rằng “nhiều tổ chức hơn nữa là điều cần thiết”.

Perez ngồi trên mặt đất hôm thứ Năm và nói rằng anh đang chờ đợi được nghe “một thông điệp hoà bình và hợp nhất giữa các quốc gia.

6:25 chiều

Một số người trong đám đông dự Ngày Giới trẻ Thế giới ở Thành phố Panama là những người Venezuela theo dõi cuộc khủng hoảng chính trị đang diễn ra tại quê nhà của họ.

Một biểu ngữ khổng lồ trong cuộc tụ tập thúc giục Đức Giáo Hoàng Phanxicô “cầu nguyện” cho Venezuela.

Carlos Bonilla là một người Venezuela 25 tuổi, đã sống ở Panama được 10 năm.

Anh nói hôm thứ Năm rằng anh hy vọng Đức Giáo Hoàng sẽ “cung cấp cho chúng tôi sức mạnh và gửi lời động viên và hy vọng cho những người đang đau khổ và chết ở đó”.

Hôm thứ Tư, lãnh tụ phe đối lập của Quốc hội Venezuela đã tuyên bố mình là tổng thống lâm thời trong một thách thức đối với Tổng thống Nicolas Maduro.

Tháng này Maduro đã được nhậm chức cho nhiệm kỳ sáu năm mới sau một cuộc bầu cử mà nhiều người cho là bất hợp pháp vì các đối thủ chính của ông đã bị cấm không được dự tranh cử.

Đất nước này đã phải chịu một cuộc khủng hoảng kinh tế nghiêm trọng với tình trạng thiếu hụt hàng hóa căn bản một cách trầm trọng.

11. Ngày thứ hai trong chuyến thăm Panama của Đức Phanxicô: 11 thiếu niên phạm pháp đã được trả tự do sau khi gặp ngài

Vũ Văn An, 25/Jan/2019

Sau đây là bản tin tóm tắt ngày 25 tháng 1 của A.P. về chuyến thăm Panama của Đức Phanxicô, theo giờ địa phương:

2:00 giờ sáng

Đức Giáo Hoàng Phanxicô đang đem Ngày Giới Trẻ Thế Giới tới các thiếu niên phạm pháp của Panama. Họ là những người không thể tham dự lễ hội đức tin lớn nhất của tuổi trẻ Công Giáo.

Vào hôm thứ Sáu, Đức Phanxicô đã cử hành Thánh Lễ thống hối đặc biệt bên trong trung tâm giam giữ Las Garzas de Pacora, vốn là nơi giam giữ thiếu niên chính của Panama. Ngài cũng sẽ nghe các tù nhân trẻ xưng tội bên trong các tòa giải tội do chính các tù nhân chế tạo.

Đó là một phần trong niềm tin của Đức Phanxicô. Ngài cho rằng các tù nhân phải được hưởng cùng một phẩm giá như mọi người khác, và cả hy vọng nữa.

Đức Phanxicô đã bắt đầu ngày đầy đủ đầu tiên ở Panama của ngài với sứ điệp hy vọng ấy hôm thứ Năm, chính thức chào đón hàng chục ngàn khách hành hương tham dự Ngày Giới Trẻ Thế Giới trong một cuộc tụ tập ca hát lúc chạng vạng tại một công viên ở bờ biển.

Ngài thúc giục họ trở thành những người bắc cầu gặp gỡ, chứ không phải “xây những bức tường gieo rắc sợ hãi và nhằm chia rẽ và giam hãm người ta”, rõ ràng có ý nói đến bức tường biên giới Mỹ-Mễ tây cơ do Mỹ khởi xướng.

10:50 giờ sáng

Đức Giáo Hoàng Phanxicô đang tố cáo việc xã hội đang đẩy qua bên lề và dán nhãn hiệu tội nhân và tội phạm cho các thanh thiếu niên, trong khi thay vào đó, đáng lẽ nó nên tạo cơ hội để họ thay đổi.

Đức Phanxicô đưa ra các nhận định trên trong một phụng vụ thống hối hết sức xúc động tại trung tâm giam giữ thanh thiếu niên chính của Panama, nơi hơn 150 thanh thiếu niên đang bị giam vì tội sát nhân, trộm cướp và các tội ác khác.

Đức Phanxicô đã đem Ngày Giới Trẻ Thế Giới tới trung tâm giam giữ Las Garzas de Pacora để các tù nhân ở đây, dù đang sau dây kẽm gai, cũng có thể tham dự lễ hội đức tin lớn lao của Giáo Hội Công Giáo.

Trong bài giảng của ngài, Đức Phanxicô nhắc nhở rằng xã hội có khuynh hướng dán nhãn hiệu cả người tốt lẫn người xấu, cả người chính trực lẫn tội nhân. Lời ngài:

"Thái độ này làm hư mọi chuyện, vì nó dựng lên một bức tường vô hình khiến người ta nghĩ rằng, nếu chúng ta đẩy qua bên lề, phân rẽ và cô lập người khác, mọi vấn đề của chúng ta sẽ được giải quyết một cách ma thuật. Khi một xã hội hay một cộng đồng cho phép điều này, và không làm gì hơn là khiêu nại hay ‘cắn lại’ (backbite), họ sẽ bước vào vòng lẩn quẩn chia rẽ, đổ lỗi và lên án”.

Đức Phanxicô có thói quen viếng thăm các nhà tù khi tông du ngoại quốc, và từ lâu vốn biến thừa tác vụ nhà tù thành một phần trong ơn gọi linh mục của ngài để giảng dạy những người ở bên lề hơn cả trong xã hội. Mới năm ngoái, ngài đã thay đổi giáo lý của Giáo Hội về án tử hình, nói rằng nó không thể nào được chấp nhận trong mọi trường hợp.

11:15 giờ sáng

Đức Giáo Hoàng Phanxicô đang lắng nghe câu chuyện của một tù nhân trẻ trong một buổi gặp gỡ để cầu nguyện và xưng tội tại trung tâm giam giữ tuổi trẻ chính của Panama.

Luis Oscar Martinez là một thanh niên 21 tuổi, ngồi tù từ năm 2016. Anh nói rằng anh thiếu bàn tay hướng dẫn của một người cha khi lớn lên. Anh nói với Đức Giáo Hoàng rằng anh mất hướng và “gây ra cơn đau sâu đậm cho người thân và cho chính con”.

Martinez nghĩ đời anh đã hết khi bị bắt, nhưng sau đó, anh hiểu ra rằng “Thiên Chúa cha con

ở bên con”.

Hôm thứ Sáu, Martinez nói rằng anh hoàn tất trung học tại nhà tù. Giờ đây, anh hy vọng sẽ làm vui lòng má anh bằng cách trở thành một đầu bếp quốc tế và chuyên viên điện lạnh, một giấc mơ khiến Đức Phanxicô mỉm cười.

Đức Giáo Hoàng trả lời: “Cha thích lời xưng tội của con. Chúng ta có một người cha luôn yêu thương chúng ta”.

Hơn một trăm bạn trẻ bị giam tại trung tâm và được đưa từ các trung tâm khác đã tham dự cuộc gặp gỡ tại một nhà nguyện nhỏ.

3:00 giờ chiều

Mười một phạm nhân trẻ đã được trả tự do ở Panama sau cuộc gặp gỡ với Đức Giáo Hoàng Phanxicô tại trung tâm giam giữ tuổi trẻ chính ở đây.

Viên chức chính phủ Emma Alba cho biết một trong số đó là Luis Oscar Martinez, 21 tuổi, người nói với Đức Giáo Hoàng trước đó rằng anh đã thay đổi cuộc sống kể từ khi bị bắt năm 2016.

Martinez nói với đài truyền hình địa phương rằng anh mong được đoàn tụ với gia đình, “anh chị em trong giáo hội” và “những người tôi biết yêu tôi đậm thắm”.

Tại trung tâm giam giữ, Đức Phanxicô khuyến bảo hơn 100 tù nhân tụ tập tại trung tâm đừng để mất hy vọng và ngài lên án việc đẩy qua bên lề và dán nhãn hiệu các em.

Alba không cho biết tên mọi người được thả, cũng không nói họ phạm tội ác gì.

12. Tại Panama, Đức Phanxicô lên án thổi nát khi cầu nguyện cho Venezuela

Vũ Văn An, 25/Jan/2019



Nữ ký giả Nicole Winfield của Associated Press, ngày 25 vừa qua, dường như quên hẳn cô đang “đeo đuổi” một cuộc săn lùng chứng cứ để chứng minh có sự bao che trong vụ Gustavo Zanchetta, được coi như con thiêng liêng của Đức Phanxicô, đã tường thuật chuyến viếng thăm của Đức Phanxicô ở Panama dưới một góc độ tích cực khác, đó là việc ngài lên án tình huống thối nát ở trong vùng trong tương quan với biến cố chính trị đang hết sức sôi động ở Venezuela.

Thực vậy, khởi đầu bài báo, cô cho biết: “Hôm thứ Năm, Đức Giáo Hoàng Phanxicô nhấn mạnh rằng các viên chức công nên sống đơn giản, trung thực và minh bạch khi ngài bắt đầu chuyến viếng thăm một vùng ở Trung Mỹ, vùng vốn có nhiều tai tiếng tham nhũng và hiện đang đương đầu với cơn lốc chính trị tại Venezuela gần đó”.

Cô cho biết thêm: “Đức Phanxicô đã không nhắc gì tới cuộc khủng hoảng ở Venezuela trong các nhận định đầu tiên của ngài tại Panama sau khi gặp Tổng Thống Juan Carlos Varela tại dinh tổng thống. Nhưng phát ngôn viên của ngài nói rằng ngài theo dõi sát tình hình ở đây và cầu nguyện cho nhân dân Venezuela và ủng hộ “mọi cố gắng có thể giúp cứu nhân dân nước này khỏi nhiều đau khổ hơn nữa”.

Cô cho hay Đức Phanxicô đã theo sát các bản văn soạn sẵn khi ở Panama, nơi ngài ca ngợi vị trí của Panama trong tư cách người bắc cầu giữa các đại dương và các nền văn hóa. Đồng thời ngài nêu thánh Oscar Romero làm mẫu mực cho một giáo hội khiêm nhường đồng hành với người nghèo.

Ngài cảm ơn chính phủ Panama đã “mở rộng các cánh cửa nhà mình” cho các khách hành hương trẻ tuổi tụ về đây dự Ngày Giới Trẻ Thế Giới, cuộc tụ tập lớn lao của tuổi trẻ Công Giáo thế giới và là lý do khiến ngài du hành tới đây.

Nhưng ngài cảnh cáo rằng cũng những người trẻ trên ngày càng đòi các viên chức công phải sống cuộc sống gắn bó với công việc họ được ủy thác, và xây dựng một “nền văn hóa minh

bạch hơn” giữa các khu vực công và tư.

“Họ kêu gọi các người này sống đơn giản và minh bạch, với cảm thức trách nhiệm rõ ràng đối với người khác và thế giới. Sống một cuộc sống có thể chứng minh được rằng công vụ đồng nghĩa với trung thực và công lý, và chống lại mọi hình thức tham nhũng thối nát”.

Winfield cho rằng “Cơ quan *Transparency International* ước tính rằng 1 phần trăm Tổng Sản Lượng Quốc Gia của Panama, khoảng 600 triệu Mỹ Kim, có thể đã bị thất thoát vào tay một số âm mưu tham nhũng thời tổng thống của Ricardo Martinelli, người cai trị Panama từ 2009 tới 2014. Martinelli bị dẫn độ từ Hoa Kỳ về Panama năm ngoái để trả lời các cáo buộc do thám chính trị và biển thủ”.

Thêm vào đó, hai con trai của Martinelli hiện đang bị giam giữ ở Hoa Kỳ và đang bị truy nã tại Panama về tội tham nhũng. Họ bị hồ nghi nhận hơn 50 triệu Mỹ Kim trong những vụ “chi trả bất xứng” từ công ty xây cất khổng lồ của Ba Tây là Odebrecht, hiện được coi là vụ tai tiếng nhất trong lịch sử tham nhũng ở đây.

Odebrecht từng thú nhận đã chi trả gần 800 triệu Mỹ Kim cho các vụ hối lộ hàng chục quốc gia vùng Châu Mỹ Latinh để được hưởng các khế ước đặc quyền đặc lợi.

Khoản chi đó bao gồm 59 triệu Mỹ Kim ở Panama, dù các nhà chức trách cho biết con số này chắc chắn lớn hơn nhiều. Ngoài hai người con trai của Martinelli, vụ tai tiếng còn liên lụy tới nhiều cựu bộ trưởng chính phủ dưới thời Martinelli cũng như những người có liên hệ với đảng cầm quyền của đương kim tổng thống Varela.

Gia đình Martinelli luôn bác bỏ việc các con trai của mình liên lụy tới tai tiếng hối lộ và cho rằng họ bị bách hại bởi các kẻ thù chính trị. Cựu tổng thống cũng bác bỏ mọi tố cáo chống lại ông, cho rằng ông bị nhắm vì chính trị.

Chủ đề thứ hai được Winfield tập chú là số phận di dân. Cô cho hay: “Vị giáo hoàng Châu Mỹ Latinh đầu tiên trong lịch sử, người sinh ra trong một gia đình di dân Ý tới Argentina, đã biến số phận di dân thành ưu tiên cho triều giáo hoàng của mình. Ngài lên tiếng tố cáo việc lòng sợ hãi di dân đã gây nên các xúc cảm dân túy và duy quốc gia ra sao khắp trên thế giới”.

Thực tế, chuyến viếng thăm của ngài tại Panama diễn ra dưới tấm phông của cả cơn lốc ở Venezuela lẫn sự bế tắc về di dân đang diễn ra ở Hoa Kỳ, nơi chính phủ đang đóng cửa một phần do yêu sách của Tổng Thống Trump muốn quốc hội cấp ngân khoản cho bức tường biên giới Mỹ-Mễ tây cơ.

Hôm thứ Năm, khi nói chuyện với các giám mục Trung Mỹ, Đức Phanxicô đã thúc giục các định chế giáo hội từ các giáo phận tới các giáo xứ chào đón và hội nhập các di dân và nêu gương cho mọi người trong xã hội thắng vượt lòng sợ hãi người ngoại quốc. Ngài cũng thúc giục các vị lấy cảm hứng từ thánh Romero để trở thành một giáo hội khiêm nhường biết lắng nghe người nghèo và đồng hành với họ như người cha đồng hành với con cái mình.

Winfield có nhắc lại việc ngài lên án việc “khai thác tình dục vị thành niên” nhưng không dừng lại ở đó, mà đề cập tới “nhiều thách thức nguy hiểm, khó khăn” khác. Cô viết: “Đức Phanxicô nói rằng người trẻ ngày nay có ít cơ hội nhưng đối đầu với nhiều thách thức nguy hiểm, khó khăn, như ‘bạo lực gia đình, sát hại phụ nữ - lực địa chúng ta đang trải nghiệm đại họa về phương diện này – băng đảng và tội phạm có vũ trang, buôn bán ma túy, khai thác

tình dục vị thành niên và người trẻ, và v.v...”

Winfield sau đó đã mở rộng tầm nhìn ra khắp vùng Trung Mỹ: “Đức Phanxicô thường xuyên thúc giục người trẻ chống lại mọi cơn cám dỗ buôn bán ma túy và làm thành viên băng đảng, và nhất là xa tránh sự rù quấy của thói nát. Đây là một thông điệp chắc chắn sẽ vang dội nơi tuổi trẻ ở trong vùng”.

Vì như cô viết: “Danh mục mới nhất của *Transparency International* về việc bị coi là tham nhũng đã xếp vùng Trung Mỹ rất tệ, ngoại trừ Costa Rica. Panam được xếp hàng 96 trong số 180 quốc gia được thăm dò hoàn cầu vào năm 2017, tốt hơn nhiều nước trong vùng kể cả Nicaragua, El Salvador, Honduras và Guatemala, nhưng vẫn chưa được sạch bao nhiêu.

“Tại Guatemala, Tổng thống Jimmy Morales đã làm què quặt Ủy Ban Quốc tế chống việc Không Trừng Phạt ở Guatemala do Liên Hiệp Quốc tài trợ, một ủy ban đã thúc đẩy nhiều cuộc điều tra các nhân vật cao cấp; những cuộc điều tra này đã loại bỏ nhiều chính khách, công chức và nhà kinh doanh trong hơn 10 năm nó hiện diện.

“Tại El Salvador, cựu tổng thống Mauricio Funes bị truy nã vì bị cho là tham nhũng và hiện được ban cấp tư cách tằm trú cùng với một số thành viên gia đình tại Nicaragua. Một cựu tổng thống khác, là Tony Saca, bị kết án 10 năm hồi tháng Chín về tội biển thủ và rửa tiền.

“Tại Honduras, vợ cựu tổng thống Porfirio Lobo bị nghi ngờ biển thủ 700,000 mỹ kim công quỹ và anh trai bà này bị tố cáo rút túi khoảng 300,000 Mỹ Kim tiền công quỹ. Con trai Fabio của ông này cũng bị kết án tại Hoa Kỳ phải ngồi tù 24 năm về tội buôn bán ma túy.

“Mexico từng chứng kiến một số tai tiếng liên quan đến việc hối lộ hay mâu thuẫn quyền lợi trong thời tổng thống vừa mãn nhiệm của Enrique Peña Nieto. Trong một vụ có lẽ tai tiếng nhất, người Mễ kinh ngạc khi nghe tin một biệt thự có tên là “casa blanca,” hay bạch ốc, đã được bán cho vợ tổng thống bởi một nhà thầu được chính phủ ưu đãi. Nhiều thống đốc bị tố cáo đã biển thủ hàng triệu Mỹ Kim công quỹ.

“Người kế vị Peña Nieto, là Andres Manuel Lopez Obrador, đã lấy việc chống tham nhũng làm ưu tiên số một trong chiến dịch tranh cử năm 2018 nhưng hiện chỉ đưa ra các biện pháp tượng trưng chống lại nó kể từ khi nhậm chức vào ngày 1 tháng Mười Hai”.

13. Đêm Canh Thức Ngày Giới Trẻ Thế Giới: Ôn Cứu Rồi là ‘Lời Mời trở nên Thành Phần của Câu Truyện Tình’

Vũ Văn An, 26/Jan/2019

Theo ghi nhận của Jim Fair, thuộc Hãng tin Zenit, tại đêm canh thức của giới trẻ ở Campo San Juan Pablo II – Metro Park, Đức Giáo Hoàng Phanxicô nói với giới trẻ rằng “Ôn cứu rồi Chúa ban cho chúng ta là lời mời trở nên thành phần của câu truyện tình đan xen với truyện bản thân đời ta; nó sống động và muốn được sinh hạ giữa chúng ta để chúng ta đơm hoa kết trái trong con người thực của mình, bất kể ta ở đâu và với bất cứ ai quanh ta”.



Ngài cảnh cáo: Ôn cứu rồi không phải là một điều có thể tải xuống hay được khám phá ở một “áp dụng” mới. Nó không phải là một dự án tự cải thiện mình hay một loại dạy kèm. Không, nó thực sự là một câu truyện tình.

Đức Giáo Hoàng trung dẫn điển hình Đức Mẹ và lời “xin vâng” theo thánh ý Thiên Chúa của ngài. Đức Giáo Hoàng nhấn mạnh rằng Đức

Mẹ không đưa ra bất cứ điều kiện nào cho tiếng xin vâng của ngài. Ngài không nói ngài chỉ thử làm xem sao hay xem xem sự việc sẽ biến chuyển như thế nào. Không, ngài chỉ thưa “xin vâng”. Nhưng điều này không có nghĩa đời ngài sẽ trở thành dễ dàng.

Đức Giáo Hoàng giải thích: “Nói ‘xin vâng’ với Chúa có nghĩa sẵn sàng ôm lấy cuộc sống như nó xảy đến, với mọi mông dòn của nó, tính đơn giản của nó, và cũng rất thường, với các tranh chấp và phiền lòng của nó... Có nghĩa ôm lấy đất nước ta, gia đình ta và bạn bè ta y hệt như họ đang là, với mọi điểm yếu và thiếu sót của họ”.

“Ôm lấy cuộc sống cũng được coi là chấp nhận sự việc không hoàn hảo, trong sạch hay “được tinh lọc”, tuy nhiên không kém xứng đáng để được yêu thương. Một người khuyết tật hay yếu ớt không xứng đáng được yêu thương hay sao? Một người bị khám phá là ngoại nhân, một người mắc lầm lỗi, một người bệnh hay ở tù, há họ không xứng đáng được yêu thương sao? Chúng ta biết Chúa Giêsu đã làm gì: ngài ôm lấy người cùi, người mù, người bại liệt, người biệt phái và người tội lỗi. Người ôm lấy người ăn trộm trên thập giá và còn ôm lấy và tha thứ cả những người đóng đinh Người”.

Đức Thánh Cha thừa nhận rằng đôi khi rất khó có thể hiểu được tình yêu của Thiên Chúa. Nhưng quả là một hồng phúc khi biết rằng nó đến với chúng ta bất kể các thiếu sót của chúng ta. Thiên Chúa tha thứ cả những người bỏ rơi Người.

Đức Phanxicô giải thích: “Tại sao Người làm thế? Vì chỉ những gì được yêu thương mới được cứu rỗi. Chỉ những gì được ôm ấp mới có thể được biến đổi. Tình yêu của Chúa lớn hơn mọi vấn đề, mông dòn và thiếu sót của chúng ta. Chính qua các vấn đề, mông dòn và thiếu sót của chúng ta mà Người muốn viết ra câu truyện tình này”.

“Người ôm lấy người con trai hoang đàng, Người ôm lấy Phêrô sau khi ông chối Người và Người luôn ôm ấp chúng ta bất cứ khi nào chúng ta vấp ngã: Người giúp ta chỗi dậy và đứng thẳng trên đôi chân. Vì sự vấp ngã tồi tệ nhất, sự vấp ngã hủy hoại đời ta, là tiếp tục nằm bẹp và không để mình được giúp chỗi dậy”.



Đức Thánh Cha cũng cảnh cáo về bốn cái “không” có thể để mặc người trẻ không gốc rễ và không có khả năng lớn lên. Đó là không có việc làm, không có giáo dục, không có cộng đồng, không có gia đình. Ngài nói: các gốc rễ mạnh

mẽ cần để giữ người ta bám trụ đất sở.

Theo Đức Phanxicô “Có một câu hỏi mà thế hệ già chúng tôi cần phải tự hỏi mình, nhưng cũng là một câu hỏi mà các con cần hỏi chúng tôi và chúng tôi phải trả lời: chúng tôi đang cung cấp cho các con những gốc rễ nào, đâu là các nền tảng để các con lớn lên như những con người?”

Ngài nói thêm: “Chỉ trích và khiếu nại về tuổi trẻ là điều quá dễ, nếu chúng ta tước mất của họ các cơ hội có việc làm, có giáo dục và có gia đình mà họ cần để đâm rễ và mơ về một tương lai.

“Không có giáo dục, khó mà mơ về một tương lai; không có việc làm, khó mà mơ về một tương lai; không có gia đình và cộng đồng, hầu như không thể mơ về một tương lai. Vì mơ về một tương lai có nghĩa học tập cách trả lời không những câu hỏi tôi đang sống vì điều gì nhưng cả câu hỏi tôi đang sống vì ai, ai làm cho tôi thấy sống đời tôi là điều đáng làm đối với tôi”.

14. A.P. ghi nhanh ngày thứ ba chuyến viếng thăm Panama của Đức Phanxicô

Vũ Văn An, 26/Jan/2019



A.P. đã đăng tải bản tin ghi nhanh của họ về ngày thứ ba, 26 tháng 1, trong chuyến viếng thăm Panama để dự Ngày Giới Trẻ Thế Giới của Đức Phanxicô:

1:00 giờ sáng

Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã tìm cách truyền cảm hứng cho người trẻ của Panama, các tù nhân, các chính trị gia và các giám mục của nó. Vào hôm thứ Bảy, ngài chú ý đến các linh mục và các nữ tu của đất nước khi ngài tiến tới nửa chừng chuyến viếng thăm Trung Mỹ của ngài.

Đức Phanxicô sẽ cử hành thánh lễ tại nhà thờ chính tòa Santa Maria La Antigua ở khu vực cũ của thành phố Panama với các linh mục và nữ tu của đất nước. Sau đó, ngài sẽ chủ sự buổi canh thức cầu nguyện cuối cùng trước Thánh lễ kết thúc Ngày Giới trẻ Thế giới vào Chúa Nhật.

Vào hôm thứ Sáu, Đức Phanxicô đã mang Ngày Giới trẻ Thế giới đến với những tội phạm vị thành niên của Panama, cử hành nghi thức sám hối hết sức xúc động trong nhà tù thanh thiếu niên chính của đất nước vì các tù nhân không thể tham gia lễ hội đức tin lớn của Giáo Hội Công Giáo ở bên ngoài.

9:15 giờ sáng

Chuông đang vang lên ở trung tâm lịch sử của Thành phố Panama khi Đức Giáo Hoàng Phanxicô đến để cử hành Thánh lễ tại nhà thờ chính tòa của thành phố.

Vào giữa chặng đường của chuyến thăm bốn ngày của mình, Đức Phanxicô sẽ thánh hiến bàn thờ mới của vương cung thánh đường Santa Maria la Antigua trong Thánh lễ Thứ Bảy và sau đó dùng bữa trưa với giới trẻ trong thành phố nhân Ngày Giới trẻ Thế giới. Vào buổi tối, ngài

sẽ cử hành một buổi canh thức ngoài trời, một trong những hoạt động chính của lễ hội giới trẻ của Giáo Hội Công Giáo.



Trong Thánh lễ, Đức Phanxicô sẽ tìm cách truyền cảm hứng cho các linh mục và nữ tu của Panama - sau khi đã tìm cách truyền cảm hứng cho các giám mục Trung Mỹ, các chính trị gia và thậm chí cả các tù nhân trẻ của Panama.

10:15 giờ sáng

Đức Giáo Hoàng Phanxicô đang tìm cách truyền cảm hứng cho các linh mục và nữ

tu của Panama khi ngài thừa nhận rằng họ có thể trở nên mệt mỏi do gánh nặng công việc của họ và "các vết thương tội lỗi của Giáo Hội".

Đức Phanxicô đã cử hành thánh lễ vào Thứ Bảy tại nhà thờ chính tòa của Thành phố Panama, vương cung thánh đường Santa Maria la Antigua. Thánh lễ là dịp để chính thức mở cửa trở lại và thánh hiến bàn thờ của nhà thờ sau một cuộc sửa chữa kéo dài nhiều năm.

Trong bài giảng của mình, Đức Phanxicô đã thẳng thắn nói về các áp lực, các thất vọng và lo lắng mà các linh mục và nữ tu đang phải đương đầu trong một thế giới thay đổi nhanh chóng, nơi ngài nói đôi khi dường như thông điệp Công Giáo không có chỗ đứng. Đức Giáo Hoàng cảnh báo rằng những lo lắng như vậy đôi khi có thể làm tê liệt, nhưng ngài kêu gọi họ lấy lại niềm vui và đức tin từng truyền cảm hứng cho họ lúc ban đầu.

3:20 giờ chiều

Giới trẻ đã chất vấn Đức Giáo Hoàng Phanxicô về vụ tai tiếng lạm dụng tình dục trong Giáo Hội Công Giáo và số phận các Kitô hữu ở Trung Đông khi tuổi trẻ chiếm khán đài chính trong các biến cố cuối cùng của Ngày Giới trẻ Thế giới ở Panama.

Đức Phanxicô đã ăn trưa hôm thứ Bảy với 10 người hành hương trẻ từ khắp nơi trên thế giới đang tham dự cuộc tụ tập có tính tôn giáo. Vatican mô tả bầu khí là quen thuộc và lễ hội, và những người trẻ tuổi nói rằng họ rất ngạc nhiên về sự xuề xòa của Đức Phanxicô và quan tâm đến các vấn đề của họ.

Brenda Noriega sinh ra ở Mỹ Tây Cơ và hiện đang sống ở San Bernardino, California. Cô nói rằng cô đã nói với Đức Phanxicô rằng vụ tai tiếng lạm dụng tình dục là một "cuộc khủng hoảng mà chúng ta không thể không nói đến". Cô nói rằng Đức Phanxicô bảo đảm với cô rằng Giáo Hội cam kết hỗ trợ các nạn nhân.

5:35 giờ chiều

Những người hành hương tham dự Ngày Giới trẻ Thế giới của Giáo Hội Công Giáo Rôma ở Panama đã dựng lều ở giữa một hành lang ngập nắng, nơi họ chờ đợi một buổi canh thức với Đức Giáo Hoàng Phanxicô vào ngày áp chót chuyên đi của ngài ở nước này.

Ý tưởng là ngủ ở đó qua đêm và sau đó tham dự một Thánh lễ cuối cùng được cử hành vào hôm Chúa Nhật.

Claudia Martinez tham dự Ngày Giới trẻ Thế giới lần này là lần thứ ba sau khi tham dự biến cố này ở Rome năm 2000 và ở Canada năm 2002. Người phụ nữ 41 tuổi này là một trong số hơn 6,000 người từ El Salvador đến Panama.

Martinez nói rằng những người trên "đem theo sự hiện diện của vị thánh đầu tiên của chúng tôi", ám chỉ Oscar Romero mới được phong thánh. Vị Tổng giám mục người Salvador này bị bắn chết vào năm 1980 và được phong thánh vào tháng 10 năm ngoái.

Martinez nói phản tác động mạnh nhất của biến cố ở Panama cho đến nay là những thông điệp của Đức Giáo Hoàng nhằm "thách thức" giới trẻ.

7:20 giờ tối

Vatican cho biết ước tính có khoảng 600,000 người đã tham dự buổi canh thức với Đức Giáo Hoàng Phanxicô tại Ngày Giới trẻ Thế giới ở Panama.

Nhiều người hành hương sẽ ngủ ngoài trời trong khu vực Metropark, nơi Đức Phanxicô sẽ trở lại vào Chúa Nhật để cử hành Thánh lễ sáng sớm trước khi trở lại Vatican.

Các nhà tổ chức vẫn đã nói từ trước rằng họ chờ đợi Ngày Giới trẻ Thế giới này sẽ nhỏ hơn nhiều so với những năm trước, chủ yếu là vì các ngày trong tháng 1 không trùng với kỳ nghỉ học ở Bắc Mỹ và Châu Âu.

Đức Phanxicô đang chủ trì buổi canh thức cầu nguyện tối thứ Bảy, trong đó có chứng từ của một gia đình có đứa con mắc Hội chứng Down và một thiếu niên Panama nói về cuộc đấu tranh của em với ma túy.

Nữ tu Maria De Guadalupe từ El Salvador nói rằng trải nghiệm Ngày Giới trẻ Thế giới rất mãnh liệt. "Nó rất năng động, tạo mệt mỏi một chút nhưng thật đáng vì được nghe Đức Giáo Hoàng khi ngài đi qua và nhận được phép lành của ngài và đặc biệt là vì nó khuyến khích người trẻ".

15. Bài giảng lúc đọc kinh Truyền Tin của Đức Phanxicô tại Casa Hogar El Buen Samaritano ở Panama

Vũ Văn An, 27/Jan/2019



‘Đó là cách phép lạ diễn ra: chúng ta cảm thấy ở đây chúng ta được tái sinh, ở đây chúng ta được tái sinh vì chúng ta cảm thấy sự ơn ơn của Thiên Chúa, một sự ơn ơn giúp chúng ta mơ ước một thế giới có tính người nhiều hơn, và do đó mơ ước một thế giới có tính Thiên Chúa hơn’

Sau đây là bản văn do Tòa Thánh cung cấp về bài giảng lúc đọc Kinh Truyền Tin của Đức Giáo Hoàng Phanxicô, trong ngày sau cùng của chuyến tông du Panama để chủ tọa Ngày Giới Trẻ Thế Giới.

Các bạn trẻ thân mến,
Các Giám đốc, Cộng sự và Nhân viên Mục vụ,
Các bạn thân mến,

Cảm ơn cha Domingo, vì những lời chào của cha thay mặt cho mọi người hiện diện. Tôi vốn mong chờ cuộc gặp gỡ này với các bạn ở đây thuộc Ngôi nhà Samaritanô nhân hậu này, và với những người trẻ khác từ Trung tâm Gioan Phaolô II, Nhà Thánh Giuse của các Nữ tu Bác ái và “Nhà tình yêu” của Dòng anh em của Chúa Giêsu tại Kkottonngae. Ở bên các bạn hôm nay cho tôi lý do để có một hy vọng đổi mới. Cảm ơn các bạn đã cho tôi điều này.

Để chuẩn bị cho cuộc gặp gỡ này, tôi đã có thể đọc chứng từ của một thành viên trong Ngôi nhà này, một chứng từ đã làm trái tim tôi xúc động. Chứng từ đó viết: “Ở đây, tôi đã tái sinh”. Ngôi nhà này, và tất cả các trung tâm mà các bạn đại diện, là dấu chỉ một cuộc sống mới mà Chúa muốn ban cho chúng ta. Thật dễ dàng xác nhận đức tin của một số anh chị em của chúng ta khi chúng ta nhìn thấy nó hành động trong việc xúc dầu các vết thương, làm tươi mới lại niềm hy vọng và khuyến khích đức tin.

Cũng không phải những người mà chúng ta có thể gọi là “những người thụ hưởng hàng đầu” trong các nhà của các bạn là những người duy nhất được tái sinh; ở đây, Giáo hội và đức tin cũng được sinh ra và liên tục được tái tạo bằng tình yêu.

Như Cha Domingo đã nói với chúng ta: Chúng ta bắt đầu được tái sinh khi Chúa Thánh Thần ban cho chúng ta đôi mắt để nhìn những người khác, không chỉ như những người chúng ta sống cùng - và điều này cũng đã nói lên rất nhiều rồi - nhưng như những người hàng xóm của chúng ta.

Tin Mừng cho chúng ta biết rằng một ngày nọ, Chúa Giêsu được người ta hỏi: Người hàng xóm của tôi là ai? (Lc 10,29). Người đã không trả lời bằng các lý thuyết, hoặc đưa ra một bài diễn văn chải chuốt, kiêu kỳ. Thay vào đó, Người kể một câu chuyện - chuyện dụ ngôn về Người Samaritanô nhân hậu - một thí dụ cụ thể rút ra từ đời thực mà tất cả các bạn đều biết và trải nghiệm. Người hàng xóm của tôi trước hết là một khuôn mặt mà tôi gặp trên đường đi, một khuôn mặt khiến chúng ta di chuyển và bị lay động. Di chuyển khỏi những cách cố định thực hiện sự việc và những ưu tiên của chúng ta, và bị lay động sâu sắc bởi những gì người đó đang trải nghiệm đến nỗi chúng ta dừng lại và nhường chỗ cho anh ấy hoặc cô ấy trên hành trình của chúng ta. Đó là những gì người Samaritanô nhân hậu nhận ra khi nhìn thấy người đàn ông bị bỏ rơi nửa chết ở bên đường, không chỉ bởi những tên cướp mà còn bởi sự thờ ơ của một linh mục và một thầy lêvi, những người không thể bận tâm đến việc đi tới để giúp đỡ ông ta. Vì sự thờ ơ cũng có thể gây thương tích và giết người. Một số vì một vài đồng tiền khôn khéo, một số khác vì sợ trở nên ô uế.

Bất cứ vì lý do nào của họ, hoặc khinh miệt hay ác cảm xã hội, họ không thấy gì sai lầm khi để người đàn ông đó nằm lại bên lề đường. Người Samaritanô nhân hậu, bất luận trong truyện dụ ngôn hay trong tất cả các ngôi nhà của các bạn, cho chúng ta thấy rằng người hàng xóm của chúng ta trước hết là một con người, một con người có khuôn mặt thật, một khuôn mặt đặc thù, không phải là một điều để tránh né hoặc làm ngơ, bất luận tình huống của anh ta hay cô ta như thế nào. Và khuôn mặt đó biểu lộ nhân tính của chúng ta, rất thường đau khổ và bị làm ngơ.

Như thế, người hàng xóm của chúng ta là một khuôn mặt hết sức gây bất tiện cho cuộc sống của chúng ta, bởi vì nó nhắc nhở chúng ta và chỉ ra các bước tiến cho chúng ta hướng tới những gì thực sự quan trọng, và nó giải phóng chúng ta khỏi tất cả những gì nhàm sáo và hời hợt trong cung cách chúng ta bước theo chân Chúa.

Được hiện diện ở đây là được chạm vào khuôn mặt mẫu thân của Giáo hội, một khuôn mặt có khả năng nói tiên tri và tạo ra một căn nhà, tạo ra một cộng đồng. Khuôn mặt Giáo hội thường không được nhìn thấy; nó đi qua mà không được ai lưu ý.

Tuy nhiên, nó là một dấu chỉ của lòng thương xót cụ thể và tình yêu dịu dàng của Thiên Chúa, một dấu chỉ sống động của tin mừng phục sinh mà ngay cả bây giờ vẫn đang hoạt động trong cuộc sống của chúng ta.

Tạo ra một căn nhà là tạo ra một gia đình. Đó là học cách cảm thấy được nối kết với những người khác bằng những ràng buộc lớn hơn là thực dụng và thực tiễn, những ràng buộc khiến chúng ta cảm thấy cuộc sống của chúng ta có tính nhân bản hơn một chút. Tạo ra một căn nhà là để cho lời tiên tri lên xương thịt và làm cho ngày giờ của chúng ta bớt lạnh lẽo, thờ ơ và vô danh hơn.

Đó là tạo ra những mối dây ràng buộc qua các hành vi đơn giản, hàng ngày mà tất cả chúng ta đều có thể làm. Một căn nhà, và căn nhà này tất cả chúng ta đều biết rất rõ, đòi mọi người phải làm việc với nhau. Không ai có thể thờ ơ hoặc xa cách, vì mỗi người là một viên đá cần thiết để xây dựng căn nhà. Và điều đó cũng có nghĩa là xin Chúa ban cho chúng ta ơn thánh để học cách kiên nhẫn, tha thứ cho nhau, để bắt đầu lại mỗi ngày. Tôi nên tha thứ và bắt đầu lại bao nhiêu lần? Bảy mươi lần bảy lần, bao nhiêu lần nếu cần thiết. Tạo ra những mối dây ràng buộc mạnh mẽ đòi sự tin tưởng và tín thác được nuôi dưỡng hàng ngày bằng kiên nhẫn và tha thứ.

Đó là cách phép lạ diễn ra: chúng ta cảm thấy ở đây chúng ta được tái sinh, ở đây chúng ta được tái sinh vì chúng ta cảm thấy sự sợ hãi của Thiên Chúa, một sự sợ hãi giúp chúng ta mơ ước một thế giới có tính người nhiều hơn, và do đó mơ ước một thế giới có tính Thiên Chúa hơn.

Tôi cảm ơn tất cả các bạn về gương sáng và sự quảng đại của các bạn. Tôi cũng cảm ơn các định chế của các bạn, và các tình nguyện viên và các nhà hảo tâm. Tôi cảm ơn tất cả những người đã làm cho Tình yêu của Thiên Chúa trở nên cụ thể và có thực hơn bao giờ hết bằng cách nhìn vào mắt những người xung quanh ta và thừa nhận rằng chúng ta thấy đều là hàng xóm. Bây giờ, lúc chúng ta sắp sửa đọc kinh Truyền Tin, tôi phó thác các bạn cho Đức Mẹ của chúng ta. Chúng ta xin Đức Mẹ, trong tư cách một bà mẹ nhân từ, đầy tình yêu dịu dàng và gần gũi, dạy chúng ta mỗi ngày một cố gắng để khám phá ra ai là người hàng xóm của chúng ta, và giúp chúng ta nhanh chóng ra đi gặp gỡ họ, cho họ một căn nhà, một vòng ôm, nơi việc chăm sóc và tình yêu anh em gặp nhau. Đây là một sứ mệnh liên quan đến mỗi người chúng ta.

Tôi khuyến khích các bạn đặt bên dưới tà áo Đức Mẹ mọi mối quan tâm và nhu cầu của các bạn, mọi nỗi buồn và nỗi đau của các bạn, để, như một người Samaritanô nhân hậu, Đức Mẹ sẽ đến với chúng ta và giúp đỡ chúng ta bằng tình yêu mẫu thân và với nụ cười của ngài, nụ cười của một Bà Mẹ.

Đức Chúa Trời sai Thánh Thiên Thần...

16. Tin ghi nhanh của A.P. về ngày cuối cùng của Đức Phanxicô tại Panama

Vũ Văn An, 27/Jan/2019



Sau đây là bản tin ghi nhanh về ngày cuối cùng, 27 tháng 1, của Đức Phanxicô tại Panama theo giờ địa phương:

1:30 giờ sáng

Đức Giáo Hoàng Phanxicô đang kết thúc chuyến đi đầu tiên đến Trung Mỹ với Thánh lễ Ngày Giới trẻ Thế giới cuối cùng và chuyên viếng thăm một ngôi nhà do giáo hội điều hành cho những người mắc bệnh AIDS.

Hôm Chúa Nhật, Đức Phanxicô gặp các cư dân nhiễm HIV ở Casa Hogar El Buen Samaritano, một việc có khả năng gửi đi một thông điệp mạnh mẽ ở Panama, nơi người mắc vi khuẩn này mang theo một vết nhơ.

Ngài sẽ trở về nhà sau khi cử hành thánh lễ buổi sáng cho hàng trăm ngàn người hành hương tại khu vực Metropark của Thành phố Panama. Nó được lên kế hoạch sớm để những người hành hương có thể thoát khỏi cái nóng thiêu đốt và bắt đầu trở về nhà sau một lễ hội tôn giáo kéo dài một tuần.

8:15 giờ sáng

Đức Giáo Hoàng Phanxicô đang cử hành Thánh lễ sáng sớm cho hàng trăm ngàn thanh niên cắm trại trên một cánh đồng của Thành phố Panama để được tham dự cao điểm của Ngày Giới trẻ Thế giới.

Vatican dẫn lời các nhà tổ chức cho biết khoảng 700,000 người đã có mặt trong Thánh lễ Chúa Nhật, bao gồm các tổng thống Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Panama và Bồ Đào Nha.

Hầu hết những người hành hương đã tham dự một buổi tối thứ bảy canh thức và cắm trại dưới trời đầy sao tại cánh đồng, được đổi tên thành cánh đồng Gioan Phaolô II theo tên vị

Giáo hoàng Ba Lan, người đã đến thăm Panama năm 1983.

Người hành hương Sawadogo Kiswensidad đến Panama từ Burkina Faso và có mặt để gặp Đức Phanxicô. Kiswensidad nói: "Chuyến đi của chúng tôi (từ Burkina) rất dài nhưng nó đáng giá vì chúng tôi đến đây ở Thành phố Panama vì đức tin, đức tin Kitô giáo của chúng tôi."

Thánh lễ đánh dấu việc chính thức kết thúc Ngày Giới trẻ Thế giới, lễ hội tôn giáo ba năm một lần mà Đức Gioan Phaolô II đã phát động trong triều đại giáo hoàng kéo dài 1 phần tư thế kỷ của ngài.

Sau thánh lễ, Đức Phanxicô đi thăm các bệnh nhân AIDS trước khi trở về Rôma.

9:10 giờ sáng

Đức Giáo Hoàng Phanxicô đang thúc giục những người Công Giáo trẻ tuổi nắm lấy ngày này và đừng đợi đến một tương lai xa xôi mới biến giấc mơ của họ thành hiện thực.

Đức Phanxicô đưa ra một thông điệp về hy vọng và cơ hội vào Chúa Nhật khi ngài chính thức bế mạc Ngày Giới trẻ Thế giới tại Panama trước đám đông mà Vatican ước tính khoảng 700,000 người, kể cả các tổng thống từ khắp Trung Mỹ.

Vị Giáo hoàng người Mỹ Latinh đầu tiên trong lịch sử đã tìm cách khuyến khích những người Công Giáo trẻ tuổi trở thành các nhân vật chủ đạo trong giáo hội; ngài từng nổi tiếng vì đã nói với những người hành hương Argentina tại Ngày Giới trẻ Thế giới đầu tiên của ngài, vào năm 2013 tại Rio de Janeiro, rằng hãy "gây rối" và làm rung chuyển các phòng áo lễ của họ.

Ngài tiếp tục sứ điệp ấy hôm Chúa Nhật bằng cách nói với những người trẻ ở Panama đừng giữ im lặng và chờ được gọi mới hành động.

Ngài nói: "Các con, những người thân yêu, các con không phải là tương lai mà là hiện tại của Thiên Chúa."

9:50 giờ sáng

Ngày Giới trẻ Thế giới kế tiếp của Giáo Hội Công Giáo Rôma sẽ diễn ra tại Lisbon, Bồ Đào Nha.

Đức Hồng Y Kevin Farrell, người đứng đầu văn phòng giáo dân của Vatican, đã tuyên bố địa điểm vào cuối lễ hội giới trẻ hôm Chúa Nhật. Hàng chục thanh niên quần cò Bồ Đào Nha nhảy lên vui sướng ngay trên bàn thờ sau khi thông báo.

Thông thường địa điểm của Ngày Giới trẻ Thế giới kế tiếp là một bí mật được giữ kín. Nhưng Lisbon đã rò rỉ hồi tháng trước trên các phương tiện truyền thông Công Giáo, và tổng thống Bồ Đào Nha đã có mặt ở Panama để được nghe thông báo chính thức.

Các Ngày Giới trẻ Thế giới thường thu hút hàng trăm ngàn thanh niên từ khắp nơi trên thế giới, du hành trong các nhóm giáo xứ hoặc đi một mình. Thánh Gioan Phaolô II đã phát động các lễ hội ba năm một lần như một cách để tiếp thêm sinh lực cho thế hệ Công Giáo tiếp theo trong đức tin của họ.

Dù Đức Hồng Y Farrell không công bố ngày giờ, nhưng cuộc tụ tập này được dự kiến vào năm 2022.

11:50 giờ sáng

Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã vinh danh 21 người thiệt mạng sau vụ đánh bom xe của một học viện cảnh sát Colombia vào ngày 17 tháng 1.

Đức Phanxicô đã đọc to tên của các học viên thuộc học viện cảnh sát vào hôm Chúa Nhật, cuối chuyến thăm Panama khi đi thăm một ngôi nhà dành cho những người bị nhiễm HIV. Sau khi ngài đọc từng tên, cư dân của ngôi nhà đã hô "hiện diện" như một dấu hiệu liên đới.

Đức Phanxicô cầu nguyện cho các học viên được yên nghỉ và cho Colombia nói chung tìm được sự bình an. Ngài tố cáo rằng các học viên đã bị "ám sát" bởi "những kẻ khủng bố".

Quân đội Giải phóng Quốc gia đã nhận trách nhiệm về vụ đánh bom xe, nói rằng cuộc tấn công vào một cơ sở quân sự là một phản ứng chính đáng đối với việc các lực lượng vũ trang ném bom một trại du kích trong cuộc ngừng bắn đơn phương gần đây.

Đức Phanxicô đã đến thăm Colombia vào năm 2017 trong một nỗ lực nhằm khuyến khích chấm dứt cuộc xung đột vũ trang kéo dài nhất của Châu Mỹ Latinh.

2:00 giờ chiều

Đối với các viên chức Vatican, đây không hẳn chỉ có làm việc mà không được vui chơi trong chuyến đi của Đức Giáo Hoàng Phanxicô tại Panama.

Điều phối viên truyền thông của Vatican, Andrea Tornielli, viết rằng Đức Hồng Y Pietro Parolin đã thực hiện một chuyến đi nhanh đến kênh đào liên đại dương vào hôm thứ Bảy.

Nhận lời mời của chính quyền kênh đào, ngài ngồi tại một trạm điều khiển và mở một trong những ổ khóa bằng một cú click con chuột để mở đường cho một tàu du lịch đi vào Thái Bình Dương.

Tornielli tường thuật rằng Đức Hồng Y Parolin mỉm cười và nói đùa: "Hãy hy vọng không có thiệt hại nào được thực hiện!"

Ngài là quốc vụ khanh của Vatican.

Kênh đào Panama là điểm thu hút khách du lịch số 1 của quốc gia Trung Mỹ và đóng góp chính vào nền kinh tế của đất nước.

Nó được khánh thành năm 1914 và trải qua một đợt mở rộng trị giá 5.25 tỷ đô la khởi đầu năm 2016 để các tàu chở hàng lớn hơn có thể qua lại.

5:15 giờ chiều

Đức Giáo Hoàng Phanxicô đang thúc giục các tình nguyện viên trẻ tại Ngày Giới trẻ Thế giới 2019 ra đi và làm chứng cho kinh nghiệm của họ.

Đức Giáo Hoàng nói rằng họ nên cho người khác biết "bằng những cử chỉ đơn giản và bình thường, những cử chỉ biến đổi và làm mới mỗi giờ khác trong ngày".

Ngài cũng đã cảm ơn từng người vì "việc phục vụ họ đã thực hiện trong những ngày này và trong những tháng trước đây", trước các biến cố này. Ngài nói thêm, "Bây giờ các bạn biết trái tim chúng ta đập nhanh hơn ra sao khi chúng ta có một sứ mệnh".

Các nhận xét của Đức Phanxicô được đưa ra tại sân vận động Rommel Fernandez của thành phố Panama hôm Chúa Nhật trong biến cố công cộng cuối cùng trước khi bay về Rome.

Ngài được nghênh đón tại sân vận động bằng những tiếng hô "Đây là tuổi trẻ của Đức Giáo Hoàng!"

Đức Phanxicô cũng đã nghe các chứng từ của một số tình nguyện viên trẻ, và các nghệ sĩ trẻ đã trình diễn các bài hát và điệu nhảy trên sân khấu.

17. Các Tổng Thống Trung Mỹ kéo nhau tham dự Thánh Lễ Bé Mạc WYD tại Panama

Vũ Văn An, 27/Jan/2019



Theo tin của hãng Associated Press, Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã cử hành Thánh Lễ cuối cùng hôm Chúa Nhật trước khoảng 700,000 người và các tổng thống của Trung Mỹ để bé mạc Ngày Giới Trẻ Thế Giới tại một khuôn viên ở Panama City, ngọn cờ khắp Mỹ Châu.

Vatican cho hay các tổng thống Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Panama và Portugal đã tham dự Thánh Lễ này, cũng như hàng trăm ngàn khách hành hương từng cắm trại ở khuôn viên này sau buổi canh thức cầu nguyện đêm hôm trước.

Người hành hương Sawadogo Kiswensidad, từ Burkina Faso tới, cho hay "chuyến đi của chúng tôi rất dài nhưng thật đáng giá vì chúng tôi tới đây, tới Panama City, vì đức tin, đức tin Kitô giáo của chúng tôi".

Sau Thánh Lễ, Đức Phanxicô đã tới một nhà do giáo hội quản trị dành cho những người mắc HIV, một cuộc viếng thăm chắc chắn chuyển tải một sứ điệp mạnh mẽ tại Panama, nơi AIDS bị coi là một vết nhơ.

Cha Domingo Escobar, giám đốc Casa Hogar El Buen Samaritano nói "Nhiều người chúng tôi giúp đỡ ở đây bị gia đình, người ngoài phớt lờ bỏ. Nhưng ở đây, họ nhận được sự giúp đỡ của Kitô hữu, như giáo hội mong muốn".

Sau đó, Đức Giáo Hoàng gặp các thiện nguyện viên trước khi lên đường về Rôma.

Vào hôm thứ Bảy, Đức Phanxicô ăn trưa với một số người hành hương trong một cuộc gặp gỡ được Vatican mô tả là thân quen và lễ hội. Các người trẻ nói họ ngạc nhiên trước thái độ xuề xoàng của Đức Phanxicô và sự lưu ý của ngài tới các câu hỏi của họ.

Brenda Noriega, một thừa tác viên tuổi trẻ gốc Mỹ Tây Cơ, hiện sống ở San Bernardino, California, nói cô thưa với Đức Giáo Hoàng rằng tai tiếng lạm dụng tình dục ở Hoa Kỳ là một "cuộc khủng hoảng mà ngay bây giờ chúng ta không thể tránh việc nói tới nó". Cô cho hay Đức Phanxicô gọi việc lạm dụng là "một tội ác gớm ghiếc" và bảo đảm với cô là Giáo Hội cam kết hỗ trợ các nạn nhân.

Cô nói rằng Đức Phanxicô cũng nhấn mạnh đến việc cần phải cầu nguyện; ngài lưu ý việc ngài đã khuyên các giám mục Hoa Kỳ dự cuộc tĩnh tâm dưới sự hướng dẫn của vị giảng thuyết riêng của ngài đầu tháng này trước cuộc họp thượng đỉnh vào tháng Hai về việc ngăn ngừa lạm dụng tại Vatican.

Noriega nói với các ký giả sau bữa ăn trưa: "với tôi trong tư cách thừa tác viên tuổi trẻ, điều này rất có ý nghĩa. Là các thừa tác viên tuổi trẻ, chúng tôi vốn hiện diện với những người giận giữ, nhưng đôi khi quên cả việc cầu nguyện. Chúng tôi phản ứng quá dễ dãi và quá nhanh. Nên tôi nghĩ điều Đức Thánh Cha muốn nói với chúng tôi và giáo hội là: trước hết phải cầu nguyện, xây dựng cộng đồng và đừng quên việc đồng hành".

Đây là lần đầu tiên tai tiếng lạm dụng đã công khai được nêu lên trong chuyến viếng thăm 4 ngày của Đức Phanxicô tại Panama. Cuộc khủng hoảng này không công khai diễn ra ở Trung Mỹ cùng một cách như ở Hoa Kỳ, nơi hàng giáo phẩm Công Giáo đang phải đương đầu với cuộc khủng hoảng niềm tin vì các thất bại hàng nhiều thập niên trong việc bảo vệ người trẻ khỏi các vụ linh mục hãm hiếp và mô mẫn trẻ em.

Trong bữa ăn trưa tổ chức tại đại chủng viện chính của Panama City, các thực khách đã đặt nhiều câu hỏi với Đức Phanxicô.

Người hành hương Palestin là Dana Salah nói rằng cô hỏi Đức Giáo Hoàng về số phận các Kitô hữu tại quê hương của Chúa Giêsu. Đức Giáo Hoàng hứa với cô "Palestine sẽ luôn mãi là quê hương của Chúa Giêsu".

Emilda Santo Montezuma, một người bản địa Panama, nói rằng cô nói với Đức Phanxicô về môi trường và quyền của người bản địa – hai vấn đề đặc biệt thân thiết với Đức Phanxicô, sẽ

là tập chú trong cuộc họp của các giám mục vùng Amazon tại Vatican vào cuối năm nay. Cô nói, sự hỗ trợ của Đức Phanxicô sẽ làm cho người bản địa thêm can đảm để đấu tranh cho quyền lợi của họ.

Cô nói với các nhà báo: “Nó làm tôi tràn trề sức mạnh và nói với người trẻ rằng chúng ta có thể làm nhiều, và hơn những điều chúng ta đã làm”.

18. Toàn văn cuộc họp báo trên đường từ Panama trở về Rôma của Đức Phanxicô

Vũ Văn An, 28/Jan/2019



Trên đường từ Panama City trở về Rôma, ngày 28 tháng 1 năm 2019, Đức Thánh Cha đã dành cho các phóng viên cùng đi một cuộc phỏng vấn về nhiều chủ đề khác nhau: không đòi luật độc thân linh mục, hội nghị thượng đỉnh tại Vatican về lạm dụng tình dục, phá thai, Venezuela và nhiều chủ đề khác. Sau đây là bản dịch căn cứ vào bản tiếng Anh của Hãng tin Zenit:

Ông Gisotti: Thưa Đức Thánh Cha, chúng ta vẫn còn văng vẳng bên tai tiếng hô của Tuổi trẻ của Đức Giáo Hoàng, Tuổi trẻ của Chúa Giêsu Kitô, như Đức Cha Ulloa nói, niềm vui lớn này, những ngày sống mạnh mẽ này, dù sao, đã cho Đức Thánh Cha rất nhiều năng lực và con nghĩ tất cả chúng con đều đã thấy trên khuôn mặt của Đức Thánh Cha rất nhiều niềm vui, niềm vui của cuộc gặp gỡ này, cũng như niềm vui của những người trẻ tuổi. Và con đã mang đến đây một điều mà con nghĩ rằng nhiều nhà báo mà con biết ở đây – đây không phải là một tài liệu được đưa vào huấn quyền của Đức Giáo Hoàng, nhưng nó là một tài liệu mà Đức Thánh Cha rất quý mến. Đây là một bài hát mà một cô gái, cô Marta Avila, từ Honduras

đã viết; cô là người mà hôm qua con đã mô tả cho Đức Thánh Cha một hình ảnh, và bài hát này thực tế là một bài hát chống lại việc bắt nạt, đó là có thể là dấu chỉ một cuộc gặp gỡ với phong trào Scholas Occurrentes. Trên thực tế, điều này muốn nói ở đây có các yếu tố đau đớn của những người trẻ, cũng như niềm vui mà chúng ta thấy trong rất nhiều dịp. Con chỉ muốn đề cập với Đức Thánh Cha một hình ảnh khiến con rất có ấn tượng, thưa Đức Thánh Cha, khi Đức Thánh Cha đi ngang qua trên Giáo hoàng xa và chào hỏi, con thấy rất nhiều người trẻ, sau khi chào đón Đức Thánh Cha, có lẽ chỉ trong một khoảnh khắc, đã ôm lấy nhau. Điều này làm con xúc động, sự chia sẻ niềm vui, tức là những người trẻ tuổi ôm nhau sau khi nhìn thấy Đức Thánh Cha dù chỉ trong một khoảnh khắc, và đây có lẽ là một bài học cho người lớn chúng con. Khi những người trẻ hạnh phúc, họ chia sẻ niềm vui; họ không giữ nó cho riêng mình. Đây là điều con muốn chia sẻ với Đức Thánh Cha và với các nhà báo. Vì vậy, Thưa Đức Thánh Cha, trong số rất nhiều điều ngạc nhiên mà Đức Thánh Cha đã dành cho chúng con những ngày này, Đức Thánh Cha cũng đã có một cuộc gặp gỡ với những người thuộc UNICEF (quỹ thiếu nhi của Liên Hiệp Quốc) tại Tòa Sứ Thần, thực tế, trong những giây phút cuối cùng trước khi từ giã. Con không biết liệu, trước khi nhường diễn đàn cho các nhà báo đặt câu hỏi, Đức Thánh Cha có muốn ngỏ lời chào trước hay không.

Đức Giáo Hoàng: Chào buổi tối và sau đó chúc nghỉ ngơi tốt, bởi vì tôi biết chắc tất cả các bạn đều mệt mỏi, sau chuyến đi rất căng thẳng này. Cảm ơn các bạn về công việc của các bạn. Đối với tôi cũng có những điều tôi không tưởng tượng được, thật bất ngờ, như Gisotti đã nói, khi cô gái 16 tuổi đến từ Honduras này, cô gái 16 tuổi đến từ Honduras, một nạn nhân của nạn bắt nạt, hát với giọng hát hay nhất, mà ông đã ghi lại. Sau đó là cuộc họp trước khi rời Tòa Sứ Thần, với những người thuộc UNICEF của Trung Mỹ. . . với một số chúng từ ở đó của hai bé trai và hai người làm việc ở đó. Tôi nghe được những điều làm trái tim tôi xúc động. . . Đó là một chuyến đi mãnh liệt! Xin nhường diễn đàn cho các bạn!

Hỏi: Cảm ơn Đức Thánh Cha về chuyến đi; Đức Thánh Cha đã cho chúng con một món quà đáng yêu. Đức Thánh Cha đã nói chuyện với các tình nguyện viên về sự kiện họ đã sống một sứ mệnh, họ biết trái tim đập như thế nào khi người ta sống một sứ mệnh. Sứ mệnh của Đức Thánh Cha tại Ngày Giới Trẻ Thế Giới ở Trung Mỹ là gì?

Trả lời: Sứ mệnh của tôi tại một Ngày Giới Trẻ Thế Giới là sứ mệnh của Thánh Phêrô, đó là củng cố đức tin. Và điều này không được thực hiện với các hiệu lệnh và mệnh lệnh lạnh lùng, nhưng bằng cách để bản thân mình xúc động trong trái tim và trả lời với những gì đến với mình. Tôi không ý niệm hóa vì tôi sống như vậy trong chính bản thân mình. Tôi không nghĩ ai đó có thể thực hiện một sứ mệnh với cái đầu mà thôi. Để hoàn thành một sứ mệnh, điều cần thiết là cảm nhận nó, và khi bạn cảm nhận nó, nó đánh mạnh vào bạn: cuộc sống. . . ý nghĩ. . . ở sân bay lúc tôi đang chào Tổng thống thì họ mang đến cho tôi một đứa trẻ da đen dễ thương. Họ nói với tôi rằng cậu bé này đã vượt qua biên giới từ Colombia: người mẹ đã chết và em ở một mình. Em hẳn khoảng năm tuổi. Em xuất phát từ Châu Phi, nhưng họ không biết từ đất nước nào, vì em không nói tiếng Anh hay tiếng Pháp, nhưng chỉ nói ngôn ngữ bộ lạc của em thôi. Họ nhận nuôi em. Quả là một bi kịch về một cậu bé bị bỏ rơi bởi cuộc đời vì người mẹ đã chết ở đó, cảnh sát giao em cho chính quyền để họ chăm sóc em. Điều này giống như một cái tát và nó làm cho sứ mệnh mặc lấy một màu sắc. Sứ mệnh ảnh hưởng đến tôi. Nó phải thế vì tôi hiện hữu. . . và nó đến với tôi từ bên trong. Tôi nói với những người trẻ rằng những gì họ phải làm ở trong đời, họ phải làm bằng ba thứ ngôn ngữ: đầu, trái tim và bàn tay. Hãy làm những gì bạn cảm nhận, hãy cảm nhận những gì bạn nghĩ, hãy nghĩ về những gì bạn làm.

Tôi không biết cách đánh giá sứ mệnh. Tôi đi cầu nguyện với tất cả những điều này và tôi

vẫn ở trước mặt Chúa. Đôi khi tôi ngủ thiếp đi, nhưng tôi giao phó sứ mệnh cho Người. Đây là cách tôi hình dung sứ mệnh của vị Giáo hoàng và cách tôi sống nó.

Có những trường hợp trong đó các khó khăn được trình bày theo kiểu giáo điều và với tôi, không có chuyện chỉ trả lời bằng lý lẽ nhưng bằng cách khác.

Hỏi: Các hoài mong Đức Thánh Cha đặt vào Panama có được thoả mãn không?

Trả lời: Nhiệt kế để hiểu nó là kiệt sức, và tôi bị cạn kiệt.

Hỏi: Nhiều cô gái ở Trung Mỹ có thai quá sớm. Những kẻ đào ngũ khỏi Giáo Hội nói rằng đó là trách nhiệm của Giáo hội vì nó chống lại việc giáo dục tính dục. Đây là ý kiến của Đức Thánh Cha về giáo dục tính dục?

Trả lời: Giáo dục tính dục phải được cung cấp ở trường học; tình dục là một hồng ân của Chúa, nó không phải là một con quái vật; Đó là một hồng ân của Thiên Chúa để yêu thương. Việc một số người sau đó sử dụng nó để kiếm tiền hoặc khai thác là một vấn đề khác. Nhưng cần thiết phải cung cấp một nền giáo dục tính dục khách quan, không có chuyện thực dân ý thức hệ. Nếu bạn bắt đầu cung cấp một nền giáo dục tình dục đầy tính thực dân ý thức hệ, bạn sẽ tiêu diệt con người.

Tuy nhiên, tình dục phải được giáo dục như một hồng ân của Thiên Chúa. Giáo dục theo nghĩa làm cho những điều tốt nhất của con người xuất hiện và đồng hành với chúng dọc hành trình. Vấn đề là hệ thống: các giáo viên và sách giáo khoa phải được chọn lọc cho nhiệm vụ này. Tôi đã thấy một số sách khá bản thủ. Có những điều làm người ta trưởng thành và những điều gây hại. Tôi không biết họ có đang làm việc này ở Panama không; Tôi không đi vào chính trị. Nhưng cần thiết phải có giáo dục tình dục. Lý tưởng là bắt đầu ở nhà. Điều này không phải lúc nào cũng có thể có bởi vì có rất nhiều tình huống khác nhau trong các gia đình. Và, do đó, trường học phải cung cấp điều này, bởi vì nếu không sẽ có một khoảng trống, sau đó sẽ được lấp đầy bởi bất kỳ ý thức hệ nào.

*Brocal: (***) nhập đề ngắn gọn bằng tiếng Tây Ban Nha). Trong những ngày này, Đức Thánh Cha đã nói chuyện với rất nhiều bạn trẻ, chắc chắn Đức Thánh Cha cũng đã nói chuyện với những người trẻ ra xa lạ với Giáo hội hoặc những người gặp khó khăn. Theo ý kiến Đức Thánh Cha, đâu là điều các bạn trẻ tìm thấy ở đó? Theo ý kiến Đức Thánh Cha, đâu là các lý do khiến họ ra xa lạ với Giáo hội? Cảm ơn Đức Thánh Cha!*

Trả lời: Có rất nhiều lý do! Một số là lý do bản thân, nhưng hầu hết là chung chung! Tôi nghĩ đầu tiên là sự thiếu vắng việc làm chứng của các Kitô hữu - của linh mục, của các Giám mục, tôi không nói đến các vị Giáo hoàng vì như thế sẽ quá nhiều. . . nhưng cả các vị Giáo hoàng nữa! Thiếu việc làm chứng! Nếu Mục tử là một doanh nhân hoặc người tổ chức kế hoạch mục vụ, hoặc nếu Mục tử không gần gũi với người ta - người chăn chiên và đàn chiên – tạm dùng các từ ngữ này. Mục tử phải ở đằng trước đàn chiên để dẫn đường, ở giữa đàn chiên để ngửi mùi người ta, và để hiểu mọi người cảm thấy gì, họ cần gì, họ cảm nhận ra sao và ở đằng sau đàn chiên để bảo vệ phía sau.

Tuy nhiên, nếu Mục tử không sống một cách đam mê, người ta sẽ cảm thấy bị bỏ rơi hoặc theo một nghĩa nào đó, < họ > bị khinh miệt hoặc... Họ cảm thấy mình như những trẻ mồ côi, và nơi nào có trẻ mồ côi, tôi tin rằng. . .

Tôi đã nhân mạnh với các mục tử, nhưng cả các Kitô hữu nữa, những người Công Giáo già

hình, không phải sao? Những người Công Giáo giả hình, không phải sao? Những người đi lễ Chúa Nhật hàng tuần sau đó không trả tiền thưởng lễ Giáng sinh; họ trả tiền cho bạn dưới gầm bàn, bóc lột người ta, rồi đến vùng biển Caribbean, không chỉ để làm giấy tờ mà. . . để có một kỳ nghỉ, bằng sự bóc lột người ta. “Nhưng, tôi là người Công Giáo mà, tôi đi lễ mỗi Chúa Nhật hàng tuần mà!” Nếu bạn làm điều này, bạn đã phản lại việc làm chứng. Và đối với tôi, đây là điều dường như làm người ta ra xa cách Giáo hội hơn hết- cả hàng giáo dân nữa. Nhưng tôi xin nói: đừng nói bạn là người Công Giáo, nếu bạn không làm chứng. Hãy nói, “tôi là người được giáo dục Công Giáo, nhưng tôi nguội lạnh, tôi trần tục, tôi xin lỗi, không nên coi tôi như mẫu mực, phải nói như thế. Nhưng tôi sợ những người Công Giáo như vậy, đúng không? Ai tin mình hoàn hảo! Nhưng lịch sử tự lặp lại - chính Chúa Giêsu với các tiên sĩ của Lễ Luật, phải không? “Lạy Chúa, tôi cảm ơn Chúa, vì tôi không giống người đàn ông kia. . . kẻ tội lỗi tội nghiệp. . .” Đó là thiếu việc làm chứng. Có những khó khăn khác, thuộc bản thân, nhưng đó là chung nhất.

Hỏi: Trong bốn ngày, chúng con đã thấy rất nhiều người trẻ cầu nguyện rất mãnh liệt. Trong số họ, có lẽ, có một số nào đó có ý định sống đời sống tu trì. Nhưng có lẽ một số nào đó đang do dự vì nghĩ rằng đó là một lựa chọn khó khăn vì mình không thể kết hôn. Có thể nào Đức Thánh Cha sẽ cho phép những người đàn ông đã có vợ trở thành linh mục trong Giáo Hội Công Giáo không?

Trả lời: Trong nghi lễ Đông phương của Giáo Hội Công Giáo, họ có thể làm như vậy. Độc thân nhiệm ý được thực hiện trước khi chịu chức phó tế. Trong nghi lễ Latinh, người ta nghĩ đến một cụm từ của Thánh Phaolô VI: “Tôi thà hy sinh mạng sống của mình trước khi thay đổi luật về độc thân”. Đó là lời phát biểu can đảm, trong một thời điểm khó khăn hơn bây giờ. Thời các năm 1968-1970. Bản thân tôi, tôi nghĩ độc thân là một hồng phúc ban cho Giáo hội. Thứ hai, tôi xin nói rằng tôi không đồng ý cho phép độc thân nhiệm ý - không. Nó sẽ chỉ là một khả thể trong các nơi thật xa xôi. Tôi nghĩ đến những hòn đảo ở Thái Bình Dương. . . Khi có nhu cầu mục vụ, Mục tử phải nghĩ đến tín hữu. Có một cuốn sách thú vị của Cha Lobinger (tên cần được kiểm chứng) - đây là điều đang được các nhà thần học thảo luận; Chưa có quyết định nào của tôi. Quyết định của tôi là: độc thân nhiệm ý trước khi chịu chức phó tế: không. Đây là một điều có tính bản thân của tôi; Tôi sẽ không làm điều đó. Và điều này vẫn đã rõ ràng. Nó chỉ là suy nghĩ bản thân của tôi. Có phải tôi khép kín không, có lẽ? Tôi không thấy mình đứng trước mặt Chúa với quyết định này. Cha Lobinger nói rằng Giáo hội thực hiện Bí tích Thánh Thể và Bí tích Thánh Thể thực hiện Giáo hội. Cha Lobinger hỏi: Ai thực hiện bí tích Thánh Thể ở nhiều địa điểm (khác nhau)? Các vị điều động các cộng đồng ấy đều là các phó tế và nữ tu hoặc giáo dân. Và Lobinger nói: một người đàn ông có tuổi đã có vợ có thể được phong chức; đó là luận đề của ngài, nhưng vị này chỉ thực hiện *munus sanctificandi* (nhiệm vụ thánh hóa), tức là, cử hành Thánh lễ, ban Bí tích Hòa giải và Xức dầu. Việc tấn phong linh mục ban ba nhiệm vụ: *regendi, docendi và sanctificandi* (cai quản, giảng dạy và thánh hóa). Giám mục chỉ ban cho vị này được phép *sanctificandi* (thánh hóa). Quyển sách thật thú vị. Và có lẽ nó có thể giúp suy nghĩ về vấn đề này. Tôi tin rằng chủ đề nên được bỏ ngỏ trong vấn đề này: ở những nơi có vấn đề mục vụ vì thiếu linh mục. Tôi không nói rằng điều đó nên được thực hiện, bởi vì tôi chưa suy nghĩ về điều đó, tôi chưa cầu nguyện đủ về điều này. Tuy nhiên, các nhà thần học phải nghiên cứu nó. Cha Lobinger là một linh mục *fidei donum* (hồng ân đức tin) của Nam Phi. Bây giờ ngài đã già. Tôi đã nói chuyện với một viên chức của Phủ Quốc Vụ Khanh, một Giám mục, người từng phải làm việc tại một quốc gia Cộng sản khi bắt đầu cuộc Cách mạng. Đó là thập niên 1950. Các Giám mục truyền chức cho các nông dân một cách bí mật, các tu sĩ tốt lành. Sau đó, cuộc khủng hoảng qua đi, ba mươi năm sau, sự việc đã được giải quyết. Và ngài nói với tôi cảm xúc của ngài khi trong một buổi đồng tế, ngài thấy những người nông dân này mặc áo lễ để đồng tế. Điều

này đã xảy ra trong lịch sử của Giáo hội. Đây là một điều cần nghiên cứu, suy nghĩ và cầu nguyện.

Hỏi: Nhưng cũng có những mục sư Tin lành đã kết hôn trở thành người Công Giáo?

Trả lời: Đúng. Đức Bê-nê-đi-cô XVI đã đưa ra hiến chế *Anglicanorum Coetibus*: các mục sư Anh giáo trở thành người Công Giáo và sống như thể họ các Giáo hội Đông phương. Tôi nhớ trong một buổi yết kiến ngày thứ Tư, tôi đã thấy nhiều vị với vợ con.

Hỏi: Trong Via Crucis (Đàng Thánh Giá), có những lời lẽ rất mạnh về phá thai. Các chủ trương triệt để có tôn trọng phụ nữ không?

Trả lời: Thông điệp của lòng thương xót dành cho mọi người, cho cả những con người đang còn ở trong bụng mẹ. Sau khi đã sai phạm việc này, cũng có lòng thương xót. Nhưng đó là một sự thương xót khó khăn vì vấn đề không phải là tha thứ mà là đồng hành với một người phụ nữ đã ý thức được việc mình phá thai. Đây là những bi kịch khủng khiếp. Có lần tôi nghe một bác sĩ nói về một lý thuyết theo đó một tế bào của phôi thai vừa được thụ thai đi vào tử cung người mẹ và ở đó, nó nhận được một trí nhớ thể lý. Đây là một lý thuyết, nhưng muốn nói lên điều một người phụ nữ nghĩ về những gì bà ấy đã làm. . . Tôi nói cho các bạn biết sự thật. Điều cần thiết là phải vào tòa giải tội, và ở đó bạn phải cho bà ấy sự an ủi. Do đó, tôi đã ban quyền giải tội phá thai vì lòng thương xót, vì nhiều lần họ hẫng gặp đứa con. Nhiều lần tôi khuyên họ khi họ có nỗi thống khổ này: “Con của con hiện ở trên thiên đàng. Hãy nói chuyện với cháu. Hãy hát cho cháu nghe những bài ru con mà con không có dịp hát cho cháu nghe. Và tôi tìm thấy có một cách để hòa giải người mẹ với đứa con. Với Chúa đã có sự tha thứ rồi; Chúa luôn tha thứ. Nhưng lòng thương xót, bạn phải khai triển về điều này. Để hiểu rõ về thảm kịch phá thai, một điều phải diễn ra trong tòa giải tội.

Hỏi: Trong những ngày này, Đức Thánh Cha nói rằng Đức Thánh Cha cảm thấy rất gần gũi với người Venezuela và hôm Chúa Nhật, Đức Thánh Cha đã yêu cầu “một giải pháp công bằng và hòa bình, liên quan đến quyền con người”. Người Venezuela muốn biết điều này có nghĩa gì. Công nhận ông Juan Guaido, bầu cử mới tự do. . .? Người ta cảm thấy Đức Thánh Cha là một Giáo hoàng Mỹ Latinh và họ muốn cảm nhận sự hỗ trợ của Đức Thánh Cha.

Trả lời: Tôi ủng hộ tất cả người dân Venezuela. Nếu tôi bắt đầu nói hãy chú ý đến những quốc gia này hoặc đến những quốc gia nọ, thì tôi đã đặt mình vào một vai trò mà tôi không biết. Đó sẽ là một sự láo xược mục vụ về phần tôi và tôi sẽ gây hại. Những lời tôi nói, tôi nghĩ đi và tôi nghĩ lại về nó, là phát biểu sự gần gũi của tôi và những gì tôi cảm nhận. Tôi đau khổ vì tất cả những điều này. Chúng ta đã thành công trong việc đi đến một thỏa thuận (?). - một giải pháp công bằng và hòa bình. Việc đổ máu khiến tôi sợ hãi. Vì vậy, tôi yêu cầu những ai có thể giúp giải quyết vấn đề, hãy nỗ lực lớn. Vấn đề bạo lực làm tôi kinh hãi. Sau mọi cố gắng đã đưa ra ở Colombia, những gì xảy ra trong trường huấn luyện cảnh sát thật đáng sợ. Tôi phải là một Mục tử. Và nếu họ cần giúp đỡ, họ phải đi đến một thỏa thuận và yêu cầu việc đó.

Hỏi: Trong bữa ăn trưa của Đức Thánh Cha với một nhóm người hành hương trẻ tuổi, một cô gái trẻ người Mỹ nói với chúng con rằng cô ấy đã hỏi Đức Thánh Cha về nỗi đau và về sự tức giận của rất nhiều người Công Giáo, đặc biệt của Hoa Kỳ, vì cuộc khủng hoảng lạm dụng. Nhiều người Công Giáo Mỹ cầu nguyện cho Giáo hội, nhưng nhiều người cảm thấy bị phản bội và tuyệt vọng. Sau những tin tức gần đây về sự lạm dụng và bao che về phía một số Giám mục, họ đã mất niềm tin vào các vị. Đức Thánh Cha kỳ vọng và hy vọng gì vào cuộc

họp tháng Hai để Giáo hội có thể bắt đầu lại việc xây dựng lại niềm tin giữa các tín hữu và các Giám mục của họ?

Trả lời: Đây là câu hỏi khéo léo; nó bắt đầu từ Ngày Giới Trẻ Thế Giới và đến đây. Xin chúc mừng. Cảm ơn bạn vì đã hỏi. Ý niệm về điều này được phát sinh trong G9 (hội đồng 9 Hồng Y), vì ở đây, chúng tôi thấy một số Giám mục không hiểu rõ hoặc không biết phải làm gì hoặc vị này làm một điều tốt và vị kia làm một điều sai nên chúng tôi cảm thấy có trách nhiệm cung cấp một “bài giáo lý” về vấn đề này cho các Hội đồng Giám mục. Đó là lý do tại sao họ được gọi là các chủ tịch. Một bài giáo lý đầu tiên: ý thức được tham kịch, một bé trai bị lạm dụng có nghĩa gì, và một bé gái bị lạm dụng có nghĩa gì? Tôi thường xuyên đón tiếp những người bị lạm dụng. Tôi nhớ một người 40 tuổi hết khả năng cầu nguyện. Thật là kinh khủng; sự đau khổ thật là khủng khiếp. Thứ nhất: các ngài phải ý thức được điều này. Thứ hai: các ngài phải biết mình phải làm gì - thủ tục, vì thường thì Giám mục không biết phải làm gì. Một điều đã phát triển rất mạnh và chưa đạt đến mọi góc độ, hãy nói như vậy, và sau đó, chương trình tổng quát phải được đưa ra, nhưng phải tới tay mọi Hội đồng Giám mục. Giám mục phải làm gì, Tổng giám mục, cầm đầu 1 giáo tỉnh, phải làm gì, Chủ tịch Hội đồng Giám mục phải làm gì. Nhưng phải rõ ràng, theo nghĩa phải có, nói theo một số thuật ngữ pháp lý, các qui luật rõ ràng. Đây là <điều> chính. Nhưng trước khi những gì phải được thực hiện, điều tôi muốn nói đầu tiên, là trở nên ý thức. Rồi đến việc cầu nguyện; sẽ có một số chúng từ để giúp kiểm chứng, và sau đó là một số phụng vụ sám hối để cầu xin sự tha thứ cho toàn Giáo hội. Nhưng họ đang làm việc tốt để chuẩn bị việc này. Tôi cho phép mình nói rằng tôi đã nhận thấy một chút kỳ vọng thối hỏng. Điều cần thiết là hạ thấp các kỳ vọng về những điểm mà tôi đang nhắc đến, bởi vì vấn đề lạm dụng sẽ tiếp tục; Nó là một vấn đề của con người, nhưng là con người ở khắp mọi nơi. Hôm trước tôi có đọc một thống kê, có những số thống kê nói rằng 50 phần trăm bị bác bỏ, 20 phần trăm được nghe và phần còn lại bị gia giảm. Nó đã kết thúc như thế này: 5% bị lên án - khủng khiếp. Nó là một vấn đề của con người và chúng ta phải nhận thức được nó. Chúng ta cũng vậy, giải quyết vấn đề trong Giáo hội, phải ý thức được, chúng ta sẽ giúp giải quyết nó trong xã hội, trong các gia đình nơi sự xấu hổ khiến người ta che đậy mọi thứ. Nhưng trước tiên chúng ta phải ý thức về nó, có các qui luật và tiến về phía trước.

Hỏi: Trong Ngày Giới Trẻ Thế Giới này, Đức Thánh Cha đã nói rằng thật vô lý và vô trách nhiệm khi coi người di cư là người mang tệ nạn xã hội. Tại Ý, các chính sách mới đối với người di cư đã dẫn đến việc đóng cửa CARA [Trung tâm tiếp nhận người tị nạn] ở Castelnovo di Porto, mà Đức Thánh Cha đã quyết định cử hành Thứ Năm Tuần Thánh năm 2016 với họ. Con muốn hỏi Đức Thánh Cha có bằng chứng nào để đóng cửa CARA ở Castelnovo di Porto không?

Trả lời: Tôi không hiểu câu hỏi. Người ta đã quyết định làm một điều gì đó?

Hỏi : . . . việc CARA đóng cửa Castelnovo di Porto, nơi Đức Thánh Cha đã đến cử hành Thứ Năm Tuần Thánh năm 2016 và bây giờ có nguy cơ phân tán trải nghiệm đó. . .

Trả lời: Tôi có nghe những tin đồn về những gì đang xảy ra ở Ý nhưng tôi ngộp đầu trong việc này [Ngày Giới Trẻ Thế Giới] này, vì vậy trên thực tế, tôi không biết điều đó mấy, nhưng tôi tưởng tượng, tôi tưởng tượng. Đúng là vấn đề của người di cư là một vấn đề rất phức tạp, một vấn đề đòi hỏi trí nhớ, để tự hỏi liệu quê hương của mình có được tạo lập từ những người nhập cư hay không. Chúng tôi, người Argentina, đều là người di cư; Hoa Kỳ tất cả là những người di cư. Một Giám mục, một Hồng Y, tôi không nhớ là vị nào đã viết một bài báo rất hay: nó được đặt tựa là “Một vấn đề thiếu trí nhớ”. Các từ ngữ mà tôi sử dụng. . .

tiếp nhận, một trái tim rộng mở để tiếp nhận, để nghinh đón, đồng hành, làm người ta phát triển và hòa nhập. Và tôi cũng nói: người cai trị phải dùng sự thận trọng khôn ngoan vì sự thận trọng khôn ngoan là đức hạnh của người cai trị. Tôi nói điều này ở đây trong chuyến bay lần trước. Nó là một phương trình khó khăn. Điển hình Thụy Điển xuất hiện trong tâm trí: vào thập niên 1970, với các chế độ độc tài ở Châu Mỹ Latinh, họ đã tiếp nhận rất nhiều, rất nhiều người di cư, nhưng tất cả đều được hội nhập. Tôi cũng thấy những gì Hội Sant Egidio, chẳng hạn, đã làm. Họ hội nhập ngay lập tức. Nhưng năm ngoái, người Thụy Điển đã nói họ phải ngưng lại một chút vì chúng tôi không thể kết thúc diễn trình và đây là sự thận trọng khôn ngoan của người cai trị. Đây là một vấn đề bác ái, yêu thương, liên đới và tôi xác nhận rằng các quốc gia quảng đại nhất trong việc tiếp nhận người di cư là Ý và Hy Lạp, Thổ Nhĩ Kỳ cũng được phần nào – còn các quốc gia khác đã không thành công mấy trong việc này. Nhưng Hy Lạp quảng đại nhất và Ý rất < quảng đại >. Khi tôi đến Lampedusa, đó là buổi đầu. . . Tuy nhiên, đúng là người ta phải suy nghĩ thực tế. Sau đó, có một điều quan trọng khác cần được tính đến: một cách để giải quyết vấn đề di cư là giúp đỡ các quốc gia nơi họ bỏ đi. Người di cư đến vì đói hoặc vì chiến tranh. Đầu tư vào nơi bị đói và Châu Âu có khả năng làm điều đó, và nó là một cách. Giúp phát triển nhưng nói đến Châu Phi, luôn có một trí tưởng tượng tập thể mà chúng ta có trong vô thức: Châu Phi bị bóc lột. Việc này có tính lịch sử và nó gây tác hại. Những người di cư ở Trung Đông tìm thấy những cách khác. Lebanon là một điều kỳ diệu về lòng quảng đại: nó có hơn một triệu người Syria. Jordan cũng vậy, cởi mở; họ làm những gì họ có thể làm. Và Thổ Nhĩ Kỳ cũng đã nhận một số và chúng tôi ở Ý cũng đã nhận một số. Nhưng nó là một vấn đề phức tạp, phải được nói đến mà không có thành kiến. Xét đến mọi điều xuất hiện trong tâm trí.

Ông Gisotti: Cảm ơn Đức Thánh Cha, bây giờ hãy thưởng thức bữa ăn tối và chúc một chuyến đi tốt đẹp. Trong vòng một tuần, chúng ta sẽ gặp lại nhau trong một chuyến đi rất quan trọng, cho nên. . .

Đức Giáo Hoàng: Tôi cảm ơn các bạn rất nhiều vì việc làm của các bạn. Tôi chỉ muốn nói một điều về Panama. Tôi cảm nhận một tâm tư mới. Tôi biết Châu Mỹ Latinh nhưng. . . không phải Panama và lời này đến với tôi: Panama là một quốc gia cao quý, tôi đã thấy sự cao quý <ở đó>. Tôi muốn nói điều đó. Và tôi muốn nói một điều khác, điều mà tôi cũng đã nói khi trở về từ Colombia. Nói đến kinh nghiệm Cartagena và các thành phố khác: một điều mà chúng ta ở Châu Âu không thể thấy. Niềm tự hào trong trường hợp này của người Panama là gì? Là họ nâng con cái của họ lên và nói đây là chiến thắng của tôi, đây là tương lai của tôi, đây là niềm tự hào của tôi. Điều này trong chiếc mũ mùa đông nhân khẩu học chúng ta đang sống ở châu Âu - ở Ý, đúng không? . . . dưới số không! Nó làm chúng ta suy nghĩ. Đây là niềm tự hào của tôi? Phải chăng là du lịch, một biệt thự, một con chó con? Hay nâng cao một đứa con? Cảm ơn các bạn! Hãy cầu nguyện cho tôi, tôi cần nó. Cảm ơn các bạn!